



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:


- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>

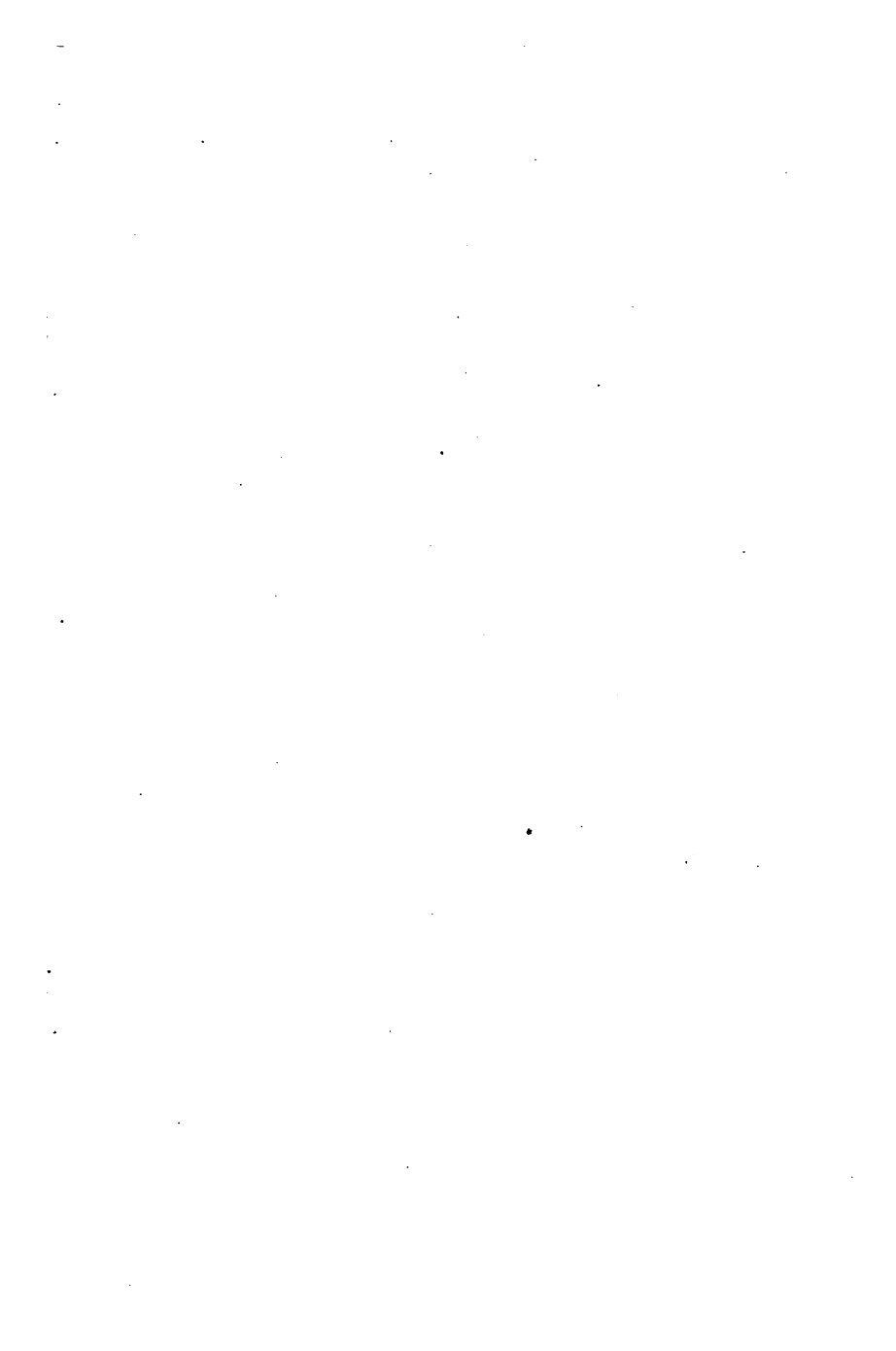
span 5989.22

Harvard College
Library

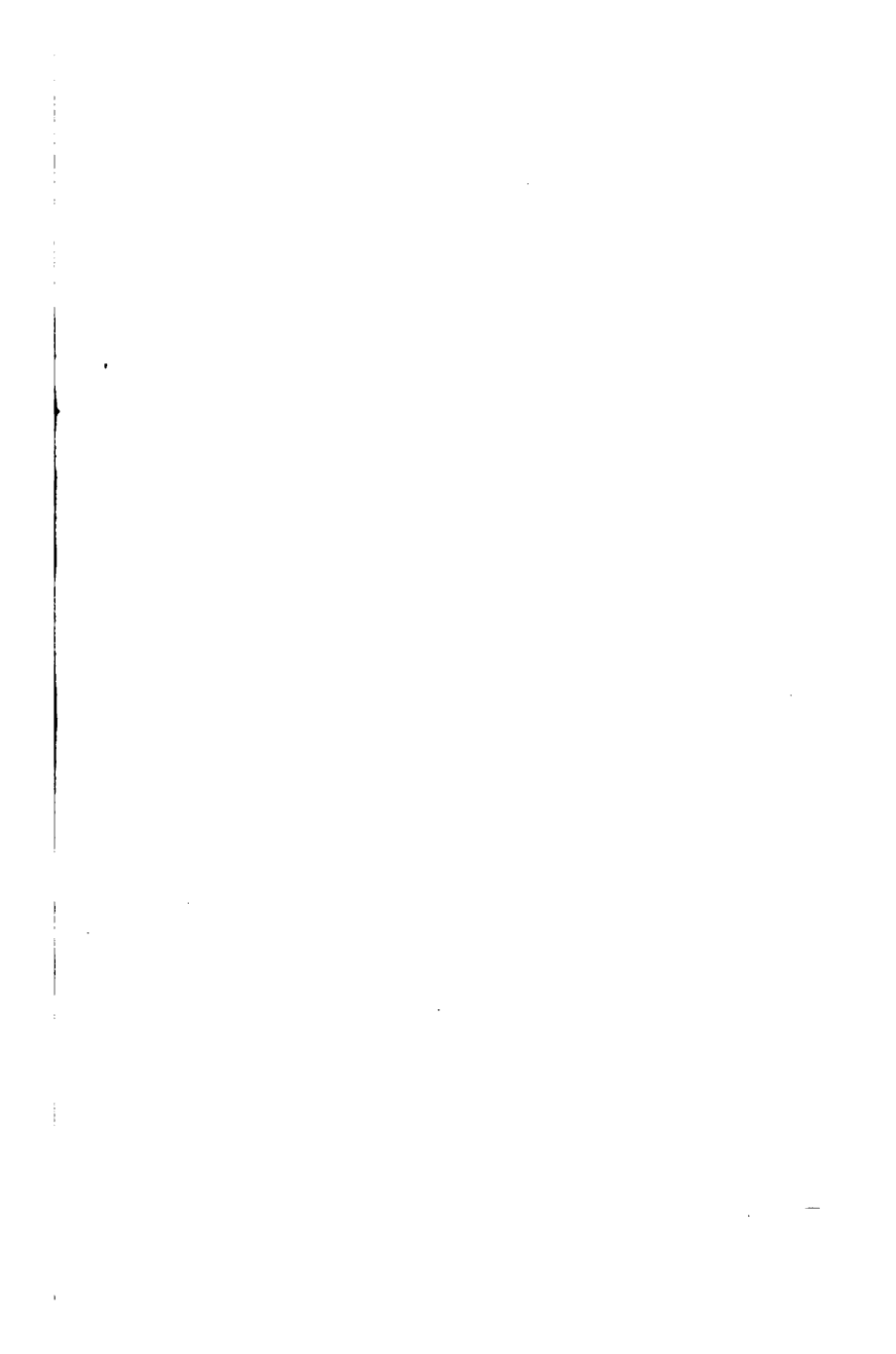


FROM THE FUND OF
HARRIET J. G. DENNY
OF BOSTON









Vertical line on the left side of the page.

Vertical line on the right side of the page.

ind

BIBLIOTECA NACIONAL ECONÓMICA.

VENTURA DE LA VEGA

OBRAS ESCOGIDAS.

~~~~~

**MADRID:**

IMP. DE LA BIBLIOTECA NACIONAL ECONÓMICA,  
Misericordia, 2, bajo.

—  
1874



Span 5989.22  
✓



Denny fund

26-103  
41

## DON VENTURA DE LA VEGA Y CÁRDENAS.

---

En la populosa ciudad de Buenos-Aires, hoy capital de la República Argentina, nació D. VENTURA DE LA VEGA el día 14 de Julio de 1807. Cuatro años de edad tenia cuando perdió á su padre D. Diego, y once cuando le arrancaron de los brazos de su tierna madre para no volverla á ver. Desembarcó en Cádiz á los tres meses de navegacion y vino á Madrid á vivir en compañía de un pariente suyo, llamado D. Fermin del Rio y de la Vega, hasta que su tia D.<sup>a</sup> Carmen Cárdenas se estableció aquí llevándosele consigo y cuidándole como á hijo propio.

Hizo sus primeros estudios en San Isidro, bajo la direccion de los Padres Jesuitas, pasando despues á ser alumno del justamente célebre Colegio de San Mateo, cuyo sabio director D. Juan Manuel Calleja murió pobre y desvalido el año 1852: y permítansenos hacer aquí una pequeña digresion para dar á conocer á nuestros lectores un detalle que hemos

oido relatar al mismo que es hoy objeto de estos apuntes biográficos.

El carro mortuorio donde iba el cadáver de Calleja, seguido de cuatro coches de alquiler, tuvo que detenerse y ceder el paso en la Puerta del Sol á otro entierro que llamaba la atención pública por el numeroso séquito de carruajes propios.—*¿De quién es este entierro?* preguntó un curioso señalando el de Calleja.—*Dicen que es de un maestro de escuela.*—*¿Y este otro será de algún magistrado ó de algún ministro....?*—*¡Ca! ¡No, señor!* replicó el preguntado: *este es el de un famoso torero llamado Bocanegra, que murió gloriosamente el lunes pasado al clavar un par de rehiletes á la media vuelta.*—*¡Bendito sea Dios!* añadió el curioso, dando *media vuelta* y yéndose á otra parte á hacer los comentarios á que se prestaba el contraste de los dos entierros. . . .

Poco más de veinte años contaba nuestro ilustre literato cuando, además de varias composiciones, en que se reflejaba el buen gusto clásico que había sabido inspirarlo su eminente maestro de literatura D. Alberto Lista, se dedicó á escribir para el teatro. Desde entónces (como dice Moratin)

«La corva escena resonó en frecuente aplauso, alzando de mi nombre el vuelo.»

Inútil sería poner aquí una lista de todas sus obras dramáticas. Una de las primeras fué *El testamento*, arreglada del francés expresamente para que el inol-

vidable Julian Romea diera el primer paso en la ancha senda que le dejaron trazada Maiquez y Latorre.

Desde el año 40 al 43 en que estuvo cesante trajo á España casi todo el teatro de Scribe, acomodándolo á nuestra escena de tal modo que más parecen obras originales que traducidas.

El fué quien creó el género de la zarzuela. *Jugar con fuego* se presentó en el teatro lírico-dramático produciendo una verdadera revolucion artística. Detrás de esta vinieron *El marqués de Caravaca*, *El estreno de una artista*, *Estebanillo*, *La cisterna encantada* y otras. Los últimos arreglos que hizo fueron *El ángel custodio*, *La rosa y el pensamiento* y *Cada oveja con su pareja*. La primera es una obra magistral: sólo conociendo el original francés como nosotros lo conocemos se puede apreciar lo que vale la traduccion. Hace algunos años que no se representa, y, á la verdad, ignoramos los motivos que tengan nuestros primeros actores para no ponerla en escena.

En cuanto á sus obras originales, ¿qué diremos de *El hombre de mundo*? Nada. Un autor muy conocido y estimado dice que esa comedia es la *desesperacion de los autores dramáticos*, y, en efecto, es así. Muchos han querido imitar la difícil facilidad de su argumento y la verdad de sus personajes: ninguno lo ha conseguido. *El hombre de mundo* se estrenó el año 1845; vá á hacer treinta años y hoy la vé el público español como la vió entónces: admirado, sorprendido. Si nos detenemos á pensar un poco sobre ella nos parece que á cualquiera se le debe ocurrir

una fábula tan sencilla, y, sin embargo, como hemos dicho ántes ¡qué facilidad tan difícil!

Las demás obras originales que escribió VEGA son: *Los partidos*, preciosa comedia en cuatro actos y en verso; *Don Fernando el de Antequera*, drama histórico, y *La muerte de César*, su obra póstuma. No necesitamos hablar del mérito literario que encierran estas grandes producciones del inmortal autor que nos ocupa, ni éste es lugar á propósito para ello, ni nuestros lectores son de los que se duermen en el teatro viendo representar una comedia por buena que sea: así es que nadie que se precie de aficionado á la moderna literatura dramática habrá dejado de ver en los teatros de Madrid las obras de VENTURA DE LA VEGA.

Los dos primeros actos de un drama que dejó sin concluir, y que lleva por título *Los dos camaradas*, se representaron un año despues de su muerte en el teatro de Jovellanos, precedidos de un prólogo que escribió *ad hoc* el malogrado poeta D. Luis de Eguilaz. Para elogiar esta obra sólo diremos que parece escrita por el mismo Cervantes.

En cuanto á poesías líricas de VEGA vean nuestros lectores las joyas que brillan en este tomo, que bastan por sí solas para constituir un nombre y formar una reputacion.

Respecto á la carrera oficial de este distinguido hombre de letras diremos que en 1837 empezó á ser empleado como auxiliar del ministerio de la Gobernacion con doce mil reales de sueldo, casándose el día 1.º de Abril del año siguiente con D.ª Manuela Orei-

ro y Lema, señora virtuosísima y de gran talento, que murió en la flor de la edad dejando á su esposo con tres hijos en tan profundo estado de abatimiento que sus amigos llegaron á temer por su vida.

Sin embargo de su poca afición á la política fué diputado en una legislatura, subsecretario del Ministerio de Estado, ministro plenipotenciario y otros elevados puestos en la administracion pública; pero el que más se acomodaba á sus inclinaciones y gustos artísticos y literarios fué el de director del Conservatorio de Música y Declamacion, que desempeñó desde 1856 con aplauso de todos los que conocian su entusiasmo por el divino arte de Rossini y sus vastos conocimientos en la escena nacional. Fué tambien muchos años maestro de literatura de D.<sup>a</sup> Isabel II, de quien obtuvo sucesivamente grandes cruces y distinciones, recibiendo últimamente el honor de leer en la regia cámara su magnífica tragedia *La muerte de César*. Era individuo de número de la Real Academia Española desde 1847, y miembro de otras muchas sociedades literarias.

Para concluir estos ligerísimos apuntes añadiremos que un padecimiento crónico, que adquirió durante el crudo invierno de 1858, le obligaba á mudar constantemente de clima, pasando los períodos de frio en Alicante y en diversos puntos de Francia los veranos y otoños. Pero su angustiosa enfermedad asmática, á pesar de los asíduos cuidados de su familia y amigos, fué agravándose por dias, y la muerte le arrancó de entre nosotros el dia 29 de Noviembre de 1865.

Padre tierno, esposo fiel, amigo invariable y honrado ciudadano dejó un inmenso vacío, difícil de llenar. Las letras lloran y llorarán su muerte, y así como ahora vemos con respetuosa admiración las comedias de Calderon y Lope, de la misma suerte en los futuros siglos abrirá Talía sus puertas á las obras dramáticas y líricas de VENTURA DE LA VEGA.

---

# LOS DOS CAMARADAS

PRIMERA PARTE DEL DRAMA PÓSTUMO

MIGUEL DE CERVANTES

QUE DEJÓ SIN CONCLUIR

DON VENTURA DE LA VEGA.

---



## PERSONAJES.

---

FELIPE II (41 años).

DON JUAN (23 años).

MIGUEL DE CERVANTES (21 años).

LUIS QUIJADA (60 años).

ANDRÉS DE CERVANTES (25 años).

ANTONIO PEREZ (20 años).

DON GASPAR DE EZPELETA (25 años).

PEREIRA.

BOLAÑOS.

JULIO AQUAVIVA (20 años).

EL EMBAJADOR DE FRANCIA.

EL EMBAJADOR DE INGLATERRA.

EL CONDE DE MONTIGNI.

EL PRÍNCIPE DE ÉVOLI.

EL MARQUÉS DE AGUILAR.

*Grandes, monteros, ojeadores, guardias.*

1568.

# LOS DOS CAMARADAS.

---

## ACTO PRIMERO.

---

Pradera á las inmediaciones de Alcalá, que se supone estar á la mano izquierda. Á la derecha, la entrada de un bosque. En el fondo el rio Henares, y á su orilla una casa de campo de pobre apariencia.

### ESCENA PRIMERA.

Está amaneciendo. Á la entrada del bosque los OJEADORES, formando cordon, esperan, sentados unos, recostados otros y conversando animadamente entre sí, la señal de comenzar el ojeo. Á alguna distancia de ellos están PEREIRA y BOLAÑOS.

PER. ¡Silencio, los ojeadores!... Con el murmullo que traéis vais á ahuyentar la caza.

BOL. ¿Que hora será?

PER. Las tres y media acaban de dar en el reloj de Alcalá.

BOL. Pues ya pronto estará el Rey en el puesto. Para las cuatro dió la orden, y cuando él señala una hora.....

PER. ¿Y en qué puesto se coloca el Rey?

BOL. En el del centro, con el secretario Antonio Perez. En el de la derecha el montero mayor, nuestro jefe, con el príncipe de Évoli; en el de la izquierda el condestable con el

- duque de Escalona, y en los últimos el conde de Montigni, con los embajadores de Francia y de Ingalaterra, y ese señor Aquaviva, que vino de Roma poco há, enviado por el Papa.
- PER.** ¿En el último puesto? Bien hecho: se conoce que no le gusta al Rey tenerlos cerca.
- BOL.** Al inglés, ya lo entiendo: que al cabo es hereje.
- PER.** Y el francés, francés, que es peor..... Con perdon sea dicho de nuestra reina doña Isabel.
- BOL.** Este buen Pereira en mentándole algo francés.....
- PER.** ¿Qué queréis? He peleado contra ellos más de cuarenta años bajo las banderas del emperador..... y estoy acostumbrado á mirarlos como mis mayores enemigos..... despues de los turcos.
- BOL.** ¡Qué lástima de reinos! Dejarlos inficionarse así por el demonio, teniendo el remedio de establecer el Santo Oficio, que en cuatro dias limpiaria aquello de herejes, como con la mano. Y si no, que se miren en el espejo de nuestra España, donde no ha quedado uno para un remedio.
- PER.** Verdad es. Y lo mismo hubiera sucedido en Ingalaterra, á no haber muerto la reina María, que se casó con nuestro Rey. Yo servia entonces en el tercio de don Luis Carvajal, que fué escoltando á su alteza á aquel reino. Lo mismo fué llegar y celebrarse los desposorios, que empezó nuestro don Felipe á hacer de las suyas. ¡Qué quemar de herejes, chicos y grandes! El obispo de Lóndres, el arzobispo de Cantorbery..... ¡Qué sé yo la gente que fué á la hoguera revuelta con las biblias! Y si el príncipe no

deja á Inglaterra, llamado por su padre el emperador, y no muere luégo la reina María, puede que á estas horas se oliera desde aquí la chamusquina.

**BOL.** Y todo fué trabajo perdido. Con su nueva reina Isabel, que los ha vuelto á la herejía, se pasea por allí el demonio como por su casa.

**PER.** En todas partes cuecen habas. Y tambien en Francia dan que hacer los herejes, que por allí los llaman los *hugonotes*.

**BOL.** Así es verdad. Pero allí, señor Pereira, no está la cosa tan perdida. Gracias á la reina madre doña Catalina de Médicis, parece que no dejan de quemar alguno que otro.

**PER.** Pues yo, señor Bolaños, ¿qué quereis que os diga? No estoy por ese nuevo método de agarrarlos así y plantarles esa corozá y todas esas mojigangas de los sacos con los diablillos pintados, y estarse uno muy arrellenado en un balcon, como en fiesta de toros, viendo cómo los sacan maniatados y los echan á la hoguera.

**BOL.** Pues no sino dejarlos, y andaremos todos por esos aires caballeros en la escoba y más untados que un torrezno.

**PER.** No digo yo que se les deje, y Dios me libre de semejante pensamiento. Lo que digo es que en tiempo del emperador se hacia la cosa mejor y más á mi gusto.

**BOL.** ¿Y cómo se hacia la cosa en tiempo del emperador, señor Pereira?

**PER.** ¡Arremetiendo con ellos ¡voto á Crispo! lanza en ristre y espada en mano, puesto que peleaba con ellos el mismo Satanás, y veneciéndolos en campo abierto y degollándolos á todos, que se iban desde allí á los infiernos dando un bufido que levantaba polvo!

- BOL.** Eso se quiere hacer ahora con los moriscos de las Alpujarras que se han rebelado. Sobre ellos ha ido el marqués de Mondéjar desde Granada, y el de los Velez desde Murcia, que han entrado á sangre y fuego por aquellas sierras. Aunque dicen que los moriscos pelean como desesperados y que ninguno de los dos marqueses ha adelantado un paso.
- PER.** No adelantan, ¿eh?—Cada cosa en su tiempo.—El emperador sabia vencerlos y el rey don Felipe sabe quemarlos.
- BOL.** Eso es lo más seguro, y con ese fin ha enviado allá el Santo Oficio un comisario para que se haga la cosa en toda regla.
- PER.** Tambien á Flandes ha despachado otro comisario, puesto que allí está el duque de Alba, y ese no há menester de autos de fé para acabar con los herejes hasta la quinta generacion.
- BOL.** ¡Dios los aleje de nosotros!
- PER.** Amen. Empezando por esos embajadores, que en Dios y en mi ánima que no han de haber venido aquí para nada bueno.
- BOL.** Y que no dejan al Rey ni á sol ni á sombra. Si Dios quisiera, señor Pereira, depararles en la batida de hoy un jabalí, buen cristiano, que diese cuenta de ellos.
- PER.** ¿Jabalí en los bosques de Alcalá, hermano Bolaños? Si fuera en los del Pardo... Además que va con ellos el enviado del Papa, y podria el jabalí no distinguir de colores.
- BOL.** Y seria lástima: que el tal enviado es un mozo muy apuesto y muy cabal.
- PER.** Cuando el Papa Pio V se vale de él, teniendo poco más de veinte años de edad, á buen seguro que es persona de letras.—¿Pero sabeis, Bolaños, que tarda mucho el Rey, y

- que si se echa encima la mañana nos vamos á freir?
- BOL.** Como que tiene traza de ser éste uno de los dias más calurosos de Julio. Mirad qué color tan rojizo saca el sol. Y hácia acá se dirige un caballero á todo galope.
- PER.** Será ya gento de Alcalá, que nos habrá olido.
- BOL.** No, que Alcalá está allí: más bien parece que viene por el camino de Madrid.
- PER.** Sea quien fuere, tendrá que dar buen rodeo, que por aquí tenemos órden de que nadie pase.
- BOL.** Pues adelantémonos ántes que se nos eche encima. ¡Hola! ¡Eh! ¡Alto!
- PER.** ¡Eh, hidalgo!.... ¿Estais sordo? Alto os decimos.

## ESCENA II.

**DICHOS, D. GASPAR,** que viene á caballo por la izquierda cubierto de polvo. Viste traje de camino, con capa negra y en ella la cruz de la Inquisición.

- GASPAR.** ¿Quiénes sois vosotros para detenerme?  
(*Dentro.*)
- PER.** Monteros del Rey, que está cazando en estos bosques. Por aquí no podeis pasar.
- GASPAR.** Justamente por eso pasaré: que al Rey vengo buscando, que no le he hallado en Madrid.
- PER.** Pues si al Rey quereis ver, aguardad por estas alamedas, donde vendrá despues de la batida.
- GASPAR.** No aguardaré tal, sino que pasaré mal que os pese; y abridme luégo paso sin más replicar. (*Saliendo.*)
- PER.** ¿Y quién sois vos, hidalgo, que así mandais á los monteros del Rey?
- GASPAR.** Don Gaspar de Ezpeleta me llamo. Y mirad

bien, que soy familiar y comisario en Flandes del Santo Oficio. (*Mostrándoles la cruz.*)

BOL. ¡Pasad, caballero! (*Descubriéndose. Don Gaspar pica el caballo y se mete por el bosque.*)

PER. Señor Bolaños, esto es faltar á la consigna.

### ESCENA III.

DICHOS, menos D. GASPAR.

PER. ¿Tendremos reprimenda del montero mayor?

BOL. Al Santo Oficio no hay cristiano que le cierre el paso. ¿No veis cuando va á palacio el cardenal Espinosa, Inquisidor general, cómo se le abren todas las puertas hasta la la misma cámara, sea la hora que fuere y sin pasar recado al Rey?

PER. Mucho que sí.

BOL. ¡Oiga! Pues éste, por las señas, es el comisario del Santo Oficio que marchó á Flandes, segun me digisteis antes.—¡Hola! Dos mozos vienen hácia aquí, que parece que han salido de Alcalá.

PER. Y con sus escopetas y avíos de cazar: gran chasco van á llevarse.

### ESCENA IV.

DICHOS, D. JUAN y MIGUEL.

JUAN. ¿Qué gente será esa que guarda la entrada del bosque?

MIGUEL. No lo adivino. Pero, sea quien fuere, entrémonos por la espesura y comencemos nuestra cacería.

PER. ¡Eh, hidalgos! ¡Alto!

MIGUEL. ¿Qué es alto? Somos estudiantes de la Uni-

- versidad de Alcalá, que venimos todas las madrugadas á cazar á ese bosque en tanto que la campana no nos llama al áula.
- BOL.** Pues por hoy, hermanos estudiantes, habrán de tener paciencia. Y aléjense de aquí con esas escopetas, no se vaya alguna del seguro y nos espanten las reses.
- MIGUEL.** Hablára yo con ménos altanería si fuera que vos, que tan vuestro como mio es el bosque; y ¡vive Dios! que hemos de entrar en él y cazar cuanto fuere nuestra voluntad.
- PER.** Vuélvanse atrás les digo, y tengamos la fiesta en paz.
- MIGUEL.** Eso lo veremos. (*Queriendo forzar el paso.*)
- JUAN.** ¡Contenéos, Miguel! ¿De cuando acá, señores, se prohíbe cazar en ese bosque?
- PER.** Ea, que ya me van cansando. Desde que el Rey viene á cazar en él.
- JUAN.** ¡El Rey! ¿El Rey ha venido á Alcalá?
- MIGUEL.** Dijéraislo desde el principio.
- JUAN.** Perdonad, que como apenas apuntan los primeros rayos del sol no habia reparado en vuestro traje, que es el que llevan los monteros de palacio. Y aún me parece que vos...
- PER.** Acercaos, si os place, que por la voz y el talle...
- JUAN.** ¡Pereira!...
- PER.** ¡Don Juan! Don Juan es ¡voto al diablo! Que aunque há diez años que no os veo, y habeis crecido que es un portento, el semblante y el continente vuestro no se me despintan.
- JUAN.** En el monasterio de Yuste os ví la última vez, el dia de la muerte del emperador.
- PER.** ¡Dios le tenga en la gloria! ¡Gran pérdida fué aquella para los dos! Allí estábais vos de paje del señor Luis Quijada, que os crió. Y lo que es el emperador ¡vaya si os crió! ¡Como á las niñas de sus ojos!... ¡Bien me



- la libertad á más de veinte mil cristianos cautivos.
- PER. Y no digo nada, al año siguiente, en Roma, cuando delante del mismo Papa y de los cardenales retó á singular combate al rey Francisco de Francia, que le habia hecho no sé qué morisquetas.
- MIGUEL. ¡Envidia me da oiros! ¡Y de buena gana cambiara mis pocos años con los muchos vuestros, señor Pereira, ó como os llameis, á trueque de haber presenciado tales hechos!
- JUAN. Y nada aumenta ni exagera: que así me lo ha relatado Luis Quijada muchas veces.
- PER. Pues no sé yo deciros si era más hombre todavía cuando la pícara fortuna se le volvia de espaldas. ¡Viéraisle en la jornada desastrosa de Argel! Allí se nos va á pique la escuadra por las tempestades; allí se nos llena de agua el campamento, que nos hundíamos en el fango hasta la rodilla, y no hay más remedio que emprender la retirada al Cabo de Metafuz, acosados día y noche por los moros. Pero allí habíais de ver al emperador, estenuado del hambre y la fatiga, alimentándose como nosotros de raíces silvestres y de la carne de los caballos que mandó matar. ¡Y qué alientos los suyos!... ¡Qué despreciar el riesgo!... ¡Qué andar de aquí para allí animando á los caidos, socorriendo á los enfermos y heridos, y á todos infundiendo ánimo con las palabras y el ejemplo! (*Oyese sonar distante la corneta de caza.*) ¡Ya suena el clarín!... ¡A ellos!... ¡Cierra España!...
- BOL. ¡Al ojeo, señor Pereira! (*Los Ojeadores se ponen en pié gritando: ¡Al ojeo!*)
- PER. ¡Voto al diablo, que pensaba escuchar la señal de acometer á los moros ó á los france-

ses! ¡Á caballo, Bolaños!... ¡Que no me ha de quedar un ciervo á vida! ¡Mocitos, á más ver! ¡Al bosque, muchachos!

**BOL. y OJEADS.** ¡Al bosque!

**PER.** ¡Esa distancia de hombre á hombre! ¡Á ver cómo se guarda la línea!... ¡Adelante!... ¡Ahí va el ciervo!

**BOL. y OJEADS.** ¡Ahí va el ciervo!... *(Los Ojeadores, formando ala con algun claro de hombre á hombre, penetran por el bosque gritando: ¡Ahí va, ahí va! Pereira y Bolaños los siguen dirigiendo el ojeo. La gritería va apagándose á medida que se internan en la espesura.*

## ESCENA V.

D. JUAN, MIGUEL.

**MIGUEL.** Por Dios, don Juan amigo, que todo lo que el buen Pereira nos ha relatado, junto con esos clamores belicosos y con el son de ese clarín, son cosas que me están haciendo saltar el corazón en el pecho. ¡En ruines tiempos nos ha tocado nacer!...

**JUAN.** Aun vive, Miguel amigo, aquel heroico espíritu en varones de alta nombradía, que guerrear en Europa contra los infieles. Ved al gran don Álvaro Bazán, ilustre marqués de Santa Cruz, y á Andrea Doria, y á Marco Antonio Colonna, combatiendo á los berberiscos y ganando el Peñon de la Gomera. Ved á Juan de la Valette, gran maestre de Malta, triunfando de la armada de Mustafá: que os aseguro, Miguel, que aunque me veis aquí cursando tranquilamente las letras en Alcalá, no es aquí donde están mi corazón ni mi mente, que allá vuelan y allá están por los mares de Levante siguiendo á

aquellos valientes capitanes. Yo nací para las armas, Miguel, y siendo cierto, como ántes digísteis, que ignoro quién fué mi padre y hé menester ganarme un nombre por mis hechos, habeis de saber (que en la amistad que nos liga nada os debo ocultar) que días há que estoy batallando con el designio de abandonar esta vida en que me consumo y partirme secretamente á sentar plaza contra el turco en los tercios de Italia.

**MIGUEL.** ¡Eso sí, cuerpo de Cristo! ¡Grande y generosa determinacion!... Y no tan sola y únicamente vuestra que no lo haya sido mia, porque habeis de saber, don Juan, que con el mismo designio batallo yo tambien días há. Vayan afuera los libros, y cedan las letras á las armas, y dadme esa mano, que con vos he de partir y con vos he de ganar el nombre que tambien hé menester.

**JUAN.** ¡Vos, Miguel? Desacertado andais en eso. Discúlpame á mí para esta fuga el legítimo deseo de salir de mi ignorada condicion; pero vuestro caso es diverso. Padres y hermanos teneis á quien contristais vuestra fuga. Hidalgo sois, Cervantes os llamas: preclara y nobilísima estirpe, que trae su origen de antiguos ricos-hombres de Leon y de Castilla. ¿Qué os mueve, pues, á tan violenta resolucion?

**MIGUEL.** Os lo diré, don Juan; os abriré mi pecho, os confiaré mis proyectos, y fio en vuestro corazon que aplaudireis mis intentos. Hidalgo soy, es verdad, pero hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor. Una olla de algo más vaca que carnero, salpicon las más noches, duelos y quebrantos los sábados, lantejas los viernes, algun palomino de añadidura

los domingos consumen las tres partes de mi hacienda. El resto de ella concluyen sayo de velarte, calzas de velludo para las fiestas, con sus pantuflos de lo mismo, y los dias de entre semana me honro, como veis, con mi vellori de lo más fino. Quieren decir que el sobrenombre de Cervantes que llevo proviene del famoso Alfonso Munio Cervatos, progenitor de reyes y de reinas. En buen hora sea. Pero lo cierto, don Juan amigo, es que en la hora y punto que os hablo mi condicion no pasa de hidalgo, ni mi hacienda de los estrechos términos que os he dicho. Con una y otra, no obstante, viviera yo contento y feliz, y las letras á que mi padre me destina cursara de buen grado en pacífica y sosegada vida, si por males de mis pecados, ó por mi buena suerte, no lo dispusiera de otro modo un cierto rapaz vendado que anda invisible por el mundo trastornándolo todo á su antojo.

**JUAN.** Tiempo há que lo he conocido. Pero de los amigos no ha de querer saberse más de lo que ellos quisieren decir.

**MIGUEL.** Perdon os pido de la reserva que nunca con un tal amigo como vos debí de usar, puesto que en amores soy con extremo celoso y desconfiado: que es el honor de la mujer finísimo cristal que de sólo el aliento se empaña. La que así tiene trastornado mi juicio, don Juan amigo, se llama doña Ana de Ezpeleta, rica y principal señora, que de Pamplona, su patria, vino á Madrid á poder de un hermano, el cual, fiado en su valimiento con el Rey, y en ser familiar del Santo Oficio, la llamó á su lado con la esperanza de casarla en la córte con las ventajas que á sus grandes riquezas y elevada cuna corres-

ponden. Ocurrió á poco tiempo que don Gaspar de Ezpeleta (que este es el nombre de su hermano) recibió comision del Rey y del Santo Oficio de marchar á Flandes con el duque de Alba y servir allí de brazo á la Inquisicion para que no pudiese el de Alba usar de misericordia con las rebeldes, y todos, sin distincion de gerarquía, perciesen abrasados en la hoguera.—Comisiones son éstas con que hoy se honran los principales caballeros, y hasta los grandes, prendiendo por su propia mano á los reos en medio del silencio de la noche y custodiándolos luégo hasta echarlos en el sagrado brasero; costumbre que, en mi sentir, se aviene mal con los generosos instintos que debe abrigar un pecho ilustre: que algo tiene del oficio de corchete, y aun de verdugo, que ambos infaman y envilecen, y el celo por la fé debe mostrarse en quien es bien nacido por otras vías más nobles y elevadas.—Partió, pues, don Gaspar ufano á su negra comision, y para no dejar á su hermana expuesta á los peligros que ofrece el laberinto de la córte, la trajo á Alcalá, donde la encomendó á la guarda y vigilancia de una dueña, Argos inexorable de aquel tesoro. ¿Pensais, don Juan, que pueda encerrarse el sol en parte donde por algun resquicio no se escape uno de sus rayos? ¿Pensais que pueda ocultarse el ámbar en redoma donde por alguno de sus poros no traspiresu delicada esencia? Los acentos de una voz celestial, acompañada de los dulcísimos sonos de una arpa, detuvieron mis pasos una madrugada que, como de costumbre, pasaba yo por la calle Real con direccion á esta alameda, donde venia á esperaros para asistir á nuestra ordinaria ca-

cería. La hora, el sitio y la magia del canto despertaron en mí un vivo deseo de saber quién fuese la discreta cantora. Con este intento pasaba todos los días y á la misma hora por aquel sitio, sin averiguar otra cosa más sino que aquella voz iba entrándoseme cada día más adentro del alma, hasta que un domingo, que en vano esperé por largo espacio que sonase el arpa, ví que se abrió la puerta y que una dama, tan cubierta y recatada que apenas veían sus ojos más tierra que aquella donde ponía los piés, salió acompañada de una dueña y se encaminó á la vecina iglesia de Santa María la Mayor. Excuso decirlo que la seguí, que me hirieron primero el corazón, como otras tantas flechas, los blancos y torneados dedos de una mano que sacó á la pila, y me dejaron luego estático y sin vida las facciones de un rostro que, como el sol entre celajes pardos, asomó á medias entre los pliegues del manto, descubriendo el mayor milagro de hermosura que pudiera fingir humana fantasía. No os haré el relato de cómo mis amorosos rendimientos lograron hablandarla y que me amase, que pudiera entrar en los términos vedados de la propia alabanza, que siempre envilece. Baste decirlo que loco de enamorado, sobornada la dueña, ganados los criados, haciendo llegar á sus manos infinitos billetes y trovas, con ménos letras que ternezas y juramentos, conseguí penetrar victorioso en la fortaleza de su corazón primero, y en la de su aposento después, una noche de eterna memoria para mí.—Temerosos de que nuestros amores fuesen notados en el pueblo, resolvimos tomar la quinta que allí veis, orillas del Hena-

res, donde todas las mañanas nos vemos y estrechamos á porfia contra el corazon una hija que el cielo ha concedido á nuestro amor.—Aquí teneis mi historia.—Siendo de todo punto imposible verificar nuestra union sin el consentimiento de su hermano, que como os he dicho se halla en Flandes, ignorante de todo, y no pudiendo yo aspirar á obtenerlo por la desigualdad de hacienda y gerarquía que media entre las dos familias, he resuelto, don Juan, dejar mi casa, y acudir á donde suena el estrépito de las armas en busca de aventuras que resciten las que en los tiempos del emperador Cárlos Quinto dieron eterna fama y nombre á tantos caballeros; y ennoblecido el mio con las hazañas que pienso acabar, y rico con el botin de los vencidos, volver á ofrecerlo todo á los piés de doña Ana, y á obtener su mano, que no será entónces negada á quien con tan gloriosos timbres la demanda.

**JUAN.** Atento os he escuchado, Miguel, y nada tengo que responderos, sino que aplaudo vuestra noble determinacion. Dadme esos brazos.

**MIGUEL.** Tomadlos, y jurémonos ser desde este punto hermanos y compañeros de armas, y ayudarnos y acorrernos en nuestras cuitas, y partir los peligros y las glorias.

**JUAN.** ¡Así os lo juro, Miguel!

**MIGUEL.** Y pues dicen que en la tardanza está el peligro, no dilatemos el poner por obra nuestro pensamiento. Partamos esta noche.

**JUAN.** Partamos.—Pero, mirad: ¿no es Luis Quijada el que viene hácia aquí?

**MIGUEL.** El mismo es.

**JUAN.** Sin duda por ir á verme á Alcalá se ha apartado de la comitiva real.

MIGUEL. ¡Plegue á Dios que sea por poco y que nos estorbe su presencia nuestro proyecto!

### ESCENA VI.

MIGUEL, D. JUAN, QUIJADA. Viene Quijada por la derecha en traje de cazr.

QUIJ. ¡No me engañado: él es!

JUAN. ¡Bien venido una y mil veces! Largos dias me habeis privado del contento de veros.

QUIJ. Negocios de gravedad me han detenido al lado del Rey, y otro no ménos grave, y con extremo fausto y placentero, me trae en este momento á Alcalá.

JUAN. No sé qué noto en vos..... ¡Hablais alterado!.... ¡No os acercais á mí..... no dais los brazos, como de costumbre, al que amais como si fuera hijo vuestro!....

QUIJ. ¡Los brazos!....

JUAN. ¡Sí, padre mio! (*Lo abraza.*)

QUIJ. ¡Don Juan!.... ¡Hijo mio!.... ¡Nunca con tanto placer..... y con tanta pena á la vez, os he llamado así! ¡Hijo mio!.... Dejádme que lo repita y que os abrace de nuevo..... porque esta será la última vez que os dé este nombre y este abrazo.

JUAN. ¡La última vez!

MIGUEL. (¿Qué querrá decir?)

QUIJ. Don Juan, el Rey está cazando en estos bosques; terminada la batida, vendrá á descansar á estas alamedas; aquí me ha mandado que os traiga: quiere veros, quiere llevaros consigo á la córte. Don Juan..... ¡este es un gran dia para vos! El cielo os colma de felicidades en la nueva condicion que os aguarda.

JUAN. ¿El Rey quiere verme?... ¿Llevarme consigo?—¿Es decir que ya no se me destina á



la iglesia? ¡Ah! ¡Os doy gracias, padre mio! ¡Á vos, á vuestro amor, á vuestro valimiento con el Rey debo esta fortuna!—Y decidme: ¿seré paje suyo?... ¿ó seré quizá capitán en algun tercio de Italia ó de Flandes? ¡Oh! ¡Sí: las armas, Quijada, las armas son mi sueño y mi ambición!

QUIJ.

Calmad, don Juan, esa impaciencia. El hombre no debe abatirse en la desgracia, ni envanecerse en la prosperidad. La verdadera dicha está en la moderación y en la templanza. No olvidéis estos consejos que sin cesar os he estado repitiendo desde vuestros años más tiernos, previendo siempre que había de llegar este día. Por eso en mis estados de Villagarcía, donde os he criado, os instruí en todo aquello que á un caballero corresponde. Sabéis regir con poder y gallardía el más fogoso caballo; la más pesada lanza es leve caña en vuestra mano; no puede la vista seguir en su velocidad los tajos y mandobles de vuestra espada; el ejercicio de la caza ha fortalecido vuestro cuerpo, haciéndole superior al hambre, á la fatiga y á la inclemencia de los cielos. Y por lo tocante á las virtudes del ánimo, habéis tenido delante de los ojos el ejemplo más grande que han visto los pasados y esperan ver los venideros tiempos: el del glorioso emperador Carlos Quinto, que fué único en el valor, solo en el consejo, extremo en la clemencia, magnífico sin tasa, y, finalmente, primero en todo lo que es ser monarca, y sin segundo en todo lo que fué ser caballero.—Con tales dotes de ánimo y de cuerpo os entrego, don Juan, á ese mar borrascoso del mundo y de la corte. Acordaos de que lleváis en vos el depósito de la

honra y de la fama del viejo Quijada, y haced patentes al orbe las lecciones con que os ha criado... y la sangre que corre por vuestras venas....

JUAN. ¿Qué sangre corre? ¡Acabad!....

QUIJ. ¡Dame los brazos por la última vez, hijo mio!.... (*Después de abrazarlo se arrodilla á sus piés*) ¡Deme vuestra alteza á besar su mano, hijo de mi emperador!

MIGUEL. ¡Hijo del emperador! (*Arrodillándose también.*)

JUAN. ¡Yo! ¡Quijada! ¡Vos á mis piés!.... ¡Miguel, amigo mio!.... ¡alzad!.... ¡Oh, alzad!—¡Hijo yo del emperador!

QUIJ. ¿Cómo podeis dudarle si recordais el afecto, la ternura que os profesó hasta el último instante de su vida?

JUAN. ¿Y mi madre? ¿Quién es mi madre?

QUIJ. El y Dios lo saben solamente.—Veinte y tres años há que estando en Ratisbona fui una noche misteriosamente introducido en el aposento del emperador, que me llamaba su amigo, el cual, poniendo en mis brazos un niño, que acababa de nacer: «Es hijo mio, me dijo; quiero que todo el mundo lo ignore: críalo tú.»—Aquel niño érais vos.—Sólo al morir confió el secreto por medio de una carta al rey don Felipe su hijo.

JUAN. ¡El Rey lo sabia!.... ¡Sabia Felipe que yo era su hermano y en diez años no me lo ha dicho! ¿Y por su mandato sin duda se me destinaba á la iglesia?

QUIJ. Como vasallo me tocaba obedecer.

JUAN. ¡Es una crueldad inaudita, Quijada!—¿Y qué le obliga hoy á llamarme á su lado?

QUIJ. La mente del rey Felipe es impenetrable como los arcanos del destino.

JUAN. ¡Diez años sin decírmelo!...

- QUIJ.** Si en ellos echais de ménos la grandeza que desde hoy va á rodearos, no olvidéis, señor, que gozásteis el amor del que se llamó vuestro padre.
- JUAN.** ¡Quijada!... Siempre lo sereis para mí.
- QUIJ.** Venid, señor, y en tanto que dura la batida honraris por última vez mi casa de Alcalá, y trocareis esos arreos con los que os tengo allí preparados para que volvamos á que yo os presente al Rey.

### ESCENA VII.

**QUIJADA, D. JUAN, MIGUEL, ANDRÉS.** Andrés viene de Alcalá: viste de labrador.

- ANDRÉS.** ¡Loado sea Dios, que al fin te encuentro! Desde ayer que no te vemos el pelo, hermano Miguel, y tienes con susto y pesadumbre á nuestros padres, y á nuestra hermana Andrea encendiendo candelillas á San Antonio.
- MIGUEL.** Calla, por ahora, hermano Andrés, y no empieces como sueles, que tienes delante gentes de más alto respeto de lo que imaginas.
- ANDRÉS.** Si lo dices por el señor Luis Quijada, que está presente, bien me lo sé yo, y le beso á su merced las manos. Quien te saca de tino, y te tiene sorbidos los sesos, y te lleva de ceca en meca, trasnochando los más días y comiendo frío y en pié, y hablando solo, que no parece sino que tienes vacíos los aposentos del cerebro, yo bien sé quién es...
- MIGUEL.** ¡Andrés!
- ANDRÉS.** Y mal año para mí si no lo digo ahora que puede oírlo el señor Quijada, y poner en ello remedio: es don Juan.
- MIGUEL.** ¡Voto al cielo, charlatan de todos los diablos, que mires lo que dices, y ponte al punto de

hinojos, y bésale la mano á su alteza, que es infante de Castilla, y vámonos de aquí!

**ANDRÉS.** ¿Qué infante dices?

**MIGUEL.** Este que aquí ves.

**ANDRÉS.** Á otro perro con ese hueso. Y si estais locos no querais meterme á mí en la danza de vuestra locura, que no hay aquí tal infante, ni por Alcalá se usan esas cosas: que este es don Juan, que bien le conozco, paje del señor Quijada, el cual no me dejará por embustero.

**QUIJ.** Lo fué hasta aquí, buen Andrés, en la apariencia no más. Pero desde hoy recobra su verdadero ser, y es tal infante, como hijo del gran emperador Carlos Quinto.

**ANDRÉS.** En Dios y en mi conciencia, que sólo por respeto á vuestras canas no os digo, señor Quijada...

**MIGUEL.** No digas nada, por vida de quien soy, y arrodíllate luégo, y no seas zafio y agreste. *(Le hace besar la mano de D. Juan.)*

**ANDRÉS.** ¿Qué mogiganga es ésta?

**MIGUEL.** Y ahora, señor, dadnos vuestra licencia.

**JUAN.** ¿Dónde os vais, Miguel?

**MIGUEL.** La mano que os eleva á superior esfera desata, señor, nuestros antiguos lazos.

**JUAN.** ¿Qué decís, Miguel? Maldeciré mi nuevo estado si he de perder por él los dulces goces de la amistad.

**MIGUEL.** No hay amistad verdadera en desiguales condiciones. Una inmensa distancia nos separa: de hombre que érais os trocáis de repente en divinidad; vais á respirar el incienso de los palacios; vais á contemplar á los hombres prosternados á vuestras plantas; van á adormecerse vuestros sentidos en el sueño de la lisonja. ¿Qué haría yo á vuestro lado? La verdadera amistad me pondría en

la obligacion de despertaros de ese sueño: el príncipe entónces no podria soportar la audacia de Miguel, ni Miguel el orgullo del príncipe.

**JUAN.** Esa es la suerte infeliz de quien ha respirado esa atmósfera desde la cuna. Pero yo, Miguel, ¿pensais que tan flaco y débil llevo el corazon que no pueda respirarla sin emponzoñarme? Y si así lo temois, Miguel, por eso mismo debeis seguirme allá. ¡Oh, el príncipe es ahora quien necesita humillarse ante vos y pidiros esa gracia! Voy á poner el pié en un intrincado laberinto donde más que nunca hé menester guia y apoyo. ¡Al pisar el sombrío palacio de Felipe II siento miedo en el corazon! ¡Oh! ¡No me abandonéis, amigo mio!

**MIGUEL.** ¿Y si vos me abandonais á mí?

**JUAN.** ¿Quién será entónces el que pierda más de los dos? No, Miguel; imagináos que ambos vamos á representar una farsa de Lope de Rueda: que vos salis al tablado cubierto de harapos y yo vestido de púrpura; que hacemos nuestros papeles con ridicula gravedad, á fin de que no se rompa la ilusion del público insensato; pero que en los intermedios de la farsa nos conocemos, nos apretamos la mano y somos iguales.

**MIGUEL.** ¡Hermoso, señor, es ese sueño! Pero ¿y si los aplausos unánimes y repetidos de ese público insensato acaban por haceros creer que sois en realidad el personaje que estais representando?

**JUAN.** ¡Oh! Entónces, si observais que mi cabeza empieza á desvanecerse, si notais que la molice embarga mis sentidos, si veis que no dejo la ociosa vida del palacio por correr con vos, no ya á conquistar un nombre con las

---

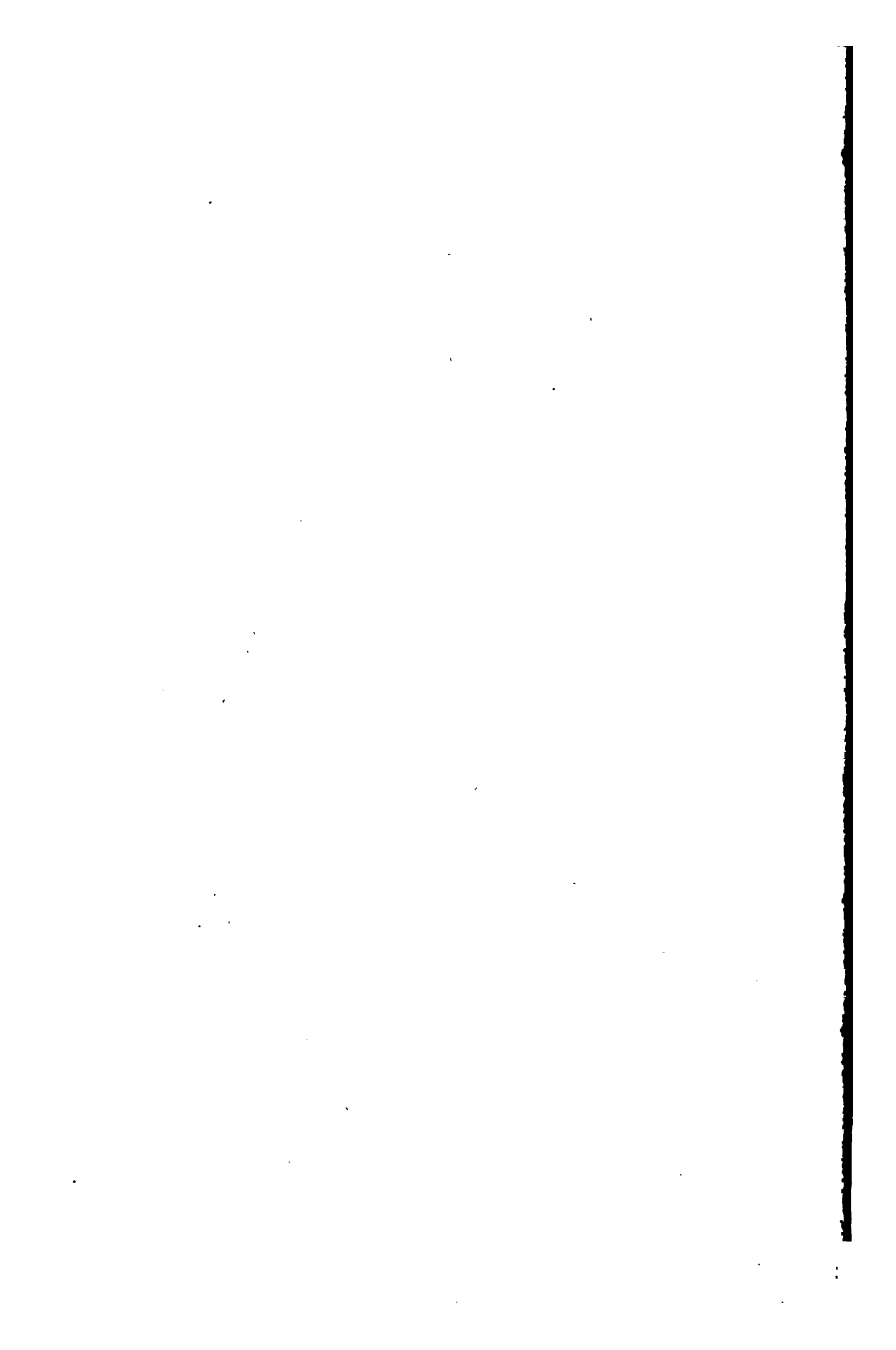
armas, sino á ilustrar el que tengo, juradme entónces vos, guardian inexorable de mi virtud, que me recordareis al oido con terribles voces la obligacion que me impone ese nombre y los gloriosos hechos de mi padre. ¿Me lo jurais, Miguel? (*Dándole la mano.*)

**MIGUEL.** ¡Os lo juro!

**JUAN.** Y el infante de Castilla os renueva tambien el juramento que don Juan os hizo aquí mismo de ser eternamente vuestro amigo, vuestro compañero de armas, y de ayudaros y acorreros en todas vuestras cuitas. ¿Lo aceptais, Miguel?

**MIGUEL.** Lo acepto.

**JUAN.** ¡Oh, amigo mio!... (*Abrazando á Miguel.*)  
¡El valor ha vuelto á mi corazon!—Venid, y unidos por la santa amistad, y defendidos con su escudo, atravesemos sin miedo los palacios de los reyes.



## ACTO SEGUNDO.

---

La misma decoracion.

### ESCENA PRIMERA.

MIGUEL, ANDRÉS. Saliendo por la izquierda.

**MIGUEL.** Ven aquí conmigo, incrédulo, y en vez de ir á alborotar á nuestros padres con tus sandeces, quédate en esta alameda y verás con tus propios ojos si es cierto lo que te digo y si se confirma lo que acabas de oír.

**ANDRÉS.** Ahora te digo yo, Miguel, que razon tiene nuestra hermana Andrea, que dice que de pasar las noches leyendo de claro en claro, y los dias de turbio en turbio, y del poco dormir y del mucho leer, se te ha secado el cerebro y has venido á perder el juicio. ¡Tá, tá! ¿Con infantes y emperadores te me vienes, hermano Miguel? ¡Que mala langosta nos caiga si no pienso yo tambien que estoy metido en la farsa de Lope de Rueda que te decia ántes don Juan, y que tambien hago yo papel en ella!

**MIGUEL.** No hay en esto farsa, Andrés, ni yo estoy sino en mi cabal juicio. Que ¡vive Dios! que don Juan es hijo natural del difunto emperador, y el Rey don Felipe viene á buscarlo y á llevárselo á la córte, donde yo he de



acompañarlo y he de llegar á ser, con su ayuda, lo que Dios fuere servido.

ANDRÉS. ¡Pecador de mí! Mira, por Dios, lo que haces, y quédate en tu casa, y atiende, como yo hago, á la labranza de nuestros campos y al cuidado de nuestra hacienda, que, como dijo el otro, «el ojo del amo engorda al caballo,» y «hacienda, tu dueño te vea;» y déjate de córte y de reyes, y de todos esos sueños que se te han metido en la cabeza, que tú no eres infante ni emperador, sino el honrado hidalgo Miguel de Cervantes.

MIGUEL. Yo sé lo que soy, Andrés, y sé ¡viven los cielos! que puedo ser, no sólo lo que has dicho, sino todos los doce pares de Francia, y aun todos los nueve de la Fama, pues á todas las hazañas que ellos todos juntos y cada uno de por sí hicieron, se aventajarán las mías. (*Suena en el bosque la corneta de caza.*) Y no me prediques más, sino quédate aquí como te he dicho, que ya oigo la corneta de caza y aquí volveré en tu busca. (*Miguel toma la escopeta, se dirige al foro y entra en la quinta.*)

## ESCENA II.

ANDRÉS, solc.

¡Á la quinta se va derecho! ¡Válame Dios por hermano! ¡En mala hora conoció á esa dama de noble alcurnia, y á esos infantes y caballeros que le han levantado de cascos y sacado del sosiego de su casa! (*Suena la corneta más cerca.*) ¡Con que el Rey anda por estos bosques?... Ese rumor que se oye será quizás el anuncio de que se acerca. Quiero agazaparme entre estos árboles por si desde aquí logro verle.

## ESCENA III.

Llegan por el bosque PEREIRA y BOLAÑOS seguidos de los ojeadores y monteros, que traen en parihuelas dos ciervos muertos y una corza, y también la jauría, al son de las cornetas de caza. ANDRÉS está en escena.

**PER.** ¿Que haceis vos ahí? Léjos, léjos de esta alameda.

**ANDRÉS.** ¿No podré quedarme á ver al Rey?

**PER.** ¡Vaya si es curioso! Échese á la espalda, y métase entre los ojeadores.—¡Ruín batida hemos hecho, hermano Bolaños!

**BOL.** Dos ciervos y una corza: no es mucho. Y algo más saldría si continuara el ojeo; pero el Rey ha mandado que cese, y se viene á estas alamedas á descansar.

**PER.** Y en verdad que no alcanzo por qué descansa aquí y no en Alcalá, que está á la vista.

**BOL.** Por excusar sin duda etiquetas y ceremonias, y que no se alboroten los estudiantes y dejen el aula. Aunque me temo que por fin llegue allá la voz de que está aquí el Rey y... Mirad: hácia acá se dirige un caballero á todo galope.

**PER.** Mirad, mirad, ya se ha incorporado á la comitiva. Ahora se detendrá el Rey á recibirlo... Pues no se detiene, que sólo el secretario es quien habla con él, y el Rey sigue picando su caballo.

**BOL.** El Rey don Felipe no se detiene nunca.

**PER.** Ya llegan aquí.

**BOL.** ¡Silencio, los ojeadores!

## ESCENA IV.

DICHOS, el REY, ANTONIO PEREZ, D. GASPAR, el PRÍNCIPE DE ÉVOLI, el EMBAJADOR DE INGLATERRA, el de FRANCIA, MONSEÑOR AQUAVIVA, el CONDE DE MONTIGNI, el MARQUÉS DE AGUILAR, grandes, palafreneros, criados. Pereira y Bolaños forman á los ojeadores en el fondo en semicírculo: Andrés se coloca entre ellos.

ANT. P. Á la sombra de estos árboles puede vuestra majestad descansar. (*Dirigiéndose á un grupo de árboles á la izquierda.*)

REY. En buen hora.

ANT. P. La silla. (*Traen los criados un asiento de tijera: los grandes se disputan el honor de colocarlo. Siéntase en él el Rey.*)

REY. ¿Dónde está Ezpeleta? (*A Antonio Perez.*)

ANT. P. Allí, señor; junto al príncipe de Evoli.

REY. ¿Cuántos días ha echado desde Flandes?

ANT. P. Quince solamente. Dijéronle en palacio que estaba vuestra majestad cazando en los bosques de Alcalá, y al punto se dirigió aquí, sin detenerse más que lo preciso para dar cuenta de su comision al cardenal inquisidor.

REY. Buena diligencia ha hecho.

ANT. P. Así se lo encomendó el duque de Alba al darle los pliegos. ¿Quiere vuestra majestad que le haga llegar?

REY. No. ¿Qué prisa corre? Hemos venido á cazar: veamos primero la caza. Aguilar, traed las reses. (*El marqués de Aguilar, montero mayor, se coloca frente del Rey con los monteros, y hace desfilar á los criados con las pizas colocadas en las parihuelas.*) ¿No ha llegado Luis Quijada con su paje?

ANT. P. No, señor.

REY. Mucho tarda.

- AGUIL. Este ciervo mató el príncipe de Évoli.  
 REY. ¡Soberbio tiro! Évoli, os lo podeis llevar, y presentádselo en mi nombre á la princesa vuestra esposa.
- EVOLI. Beso á vuestra majestad los piés por las mercedes que me hace.
- PER. (*Á Bolaños.*) ¡Famosos cuernos tiene!  
 BOL. ¡Quién?  
 PER. ¡Toma! El ciervo.)
- REY. Antonio Perez, pedidle á Ezpeleta los pliegos. (*Antonio Perez se acerca á Ezpeleta, le pide los pliegos y se los trae al Rey, Este manda á Perez que los abra, y se pone á leerlos.*)
- AGUIL. Esta corza hirió el conde de Montigni y remató el legado de Su Santidad.
- REY. ¡Oiga! (*Sin dejar de leer.*) ¡Monseñor Aquaviva es tan diestro en manejar la escopeta? Celebro que Roma me envíe legados que saben cazar en mis reinos.
- AQUAV. Roma, señor, necesita manejar tambien las armas hoy que la herejía levanta en Europa la cabeza y amenaza contaminar todos los reinos.
- REY. Los míos, no, señor legado.
- AQUAV. Veo alzarse, señor, á los moriscos de las Alpujarras y á los estados de Flandes. Roma os ayudará á combatirlos.
- REY. Á las Alpujarras irá en breve un diestro cazador español, que anda ignorado por estos contornos, y en cuya busca vengo yo. Y por lo que hace á Flandes, ya habeis visto que al conde de Montigni se le ha escapado la corza.
- MONT. Los estados de Flandes no me han enviado, señor, para que cace, sino para que obtenga de vuestra majestad que no se cace en ellos.
- AQUAV. Y á mí, señor, el Papa Pio Quinto para que

impida que vuestros vireyes de Nápoles y de Milan cacen en lo vedado que pertenece á Roma.

**REY.** (*Dejando de leer.*) ¡Bien, duque de Alba, primo! Justamente, señores enviados, tengo en la mano la respuesta para Flandes y para Roma á un tiempo.—Aguilar, guardad esa corza para mí.—Llegue don Gaspar de Ezpeleta.

**GASPAR.** Déme vuestra majestad á besar su mano.

**REY.** Alzad, don Gaspar, que habeis corrido mucho desde Flandes aquí, y vendreis fatigado.

**GASPAR.** Las nuevas que os traigo, señor, me hacen olvidar la fatiga, que para mí es descanso cuando redunda en servicio de vuestra majestad y del Santo Oficio.

**REY.** ¿Conque en efecto, don Gaspar, los condes de Egmont y de Horn...

**GASPAR.** Entregaron su alma á Dios. (*Murmullo entre los grandes.*)

**MONT.** ¿Qué decís? ¡Los condes! ¿Es posible?...

**REY.** El los haya perdonado... como yo los perdono ahora.

**MONT.** ¡Mi rey y mi señor!... ¿Es cierto lo que dice este hombre?

**REY.** Así me lo escribe el duque de Alba.

**GASPAR.** Y yo lo ví con mis propios ojos No bien entramos en Bruselas, los condes de Egmont y de Horn, los de Utrecht y de Mansfeld, los de Tolosa y de Marnix tuvieron la osadía de presentarse al de Alba á felicitarlo y ofrecerle su apoyo, protestando de su lealtad á vuestra persona. El buen duque, más soldado que político, cási se dejaba alucinar con el astuto lenguaje que pone Satanás en los lábios de los herejes, y á pique anduvo de creerlos. Pero estaba yo á su lado, revestido con los amplios poderes de comisario del

Santo Oficio, y en nombre del inexorable tribunal le conjuré que, pues dentro de su mismo palacio los tenia, no dejase escapar la ocasion. Aún batallaba el de Alba con el escrúpulo de quebrantar la palabra que les habia dado de respetar sus personas si le abrian las puertas de Bruselas. Vencí tambien su repugnancia, poniéndole por delante el triunfo de la fé, que es lo primero: prendióse allí mismo á los condes; comparecieron ante el tribunal de los Doce, que en aquel día fué creado, y al siguiente el de Egmont y el de Horn fueron degollados en la plaza pública, y colgadas sus cabezas en una escarpia de hierro.

**MONT.** ¡Señor! ¡Qué espanto!

**REY.** ¡Si no ha cogido al Príncipe de Orange no ha cazado gran cosa el duque!

**GASPAR.** Mi mano deja allí encendidas las hogueras. Los pueblos pagan sumisos y temblando el diezmo que prescribe el concilio. La rebelion murió: la herejía se extingue en las llamas. ¡El cetro de Felipe Segundo ha pasado sobre Flandes!

**MONT.** ¡Y Flandes no existe ya, Señor! ¡El conde de Egmont!... ¡El que venció en San Quintin y en Gravelinas!... ¡Oh! ¡Era caballero del Toison y no ha sido juzgado por sus pares!... ¡De qué sirve ya llevar al cuello el vellon de Borgoña si ha de ser despojo del verdugo?

**REY.** Conde de Montigni, no os despojeis vos mismo del sagrado de ese escudo, que tengo aquí papeles que el de Alba me envia, en que se prueba vuestra complicidad con Egmont.

**MONT.** Sí, señor; cómplice suyo soy en ser buen católico, y en haber defendido con él en Flan-

des los derechos de vuestra majestad. Después de lo que he oído nada tengo ya que hacer a vuestro lado. Me desdono de este simulacro misero que pone a vuestras plantas *el conde de Montigni y el conde a los pies de Dios*. Y escúchame con el salvo-conducto que me dades para venir aquí, y que como en que respetares como Rey y caballero (me vuelve, señor, a mi desventurada patria, a luchar sobre sus ruinas, a perecer con mis hermanos... *¡D. RA C. resurado!*)

#### ESCENA IV.

LOS MISMOS, menos MONTIGNI.

- REY.** Me duele, don Gaspar, que para hacer justicia de los condes tardiese que quebrantar el duque la palabra que les dió.
- GASPAR.** Doloroso fué sin duda. Pero, señor, ¿han de oponerse manifiestas leyes de caballería, erodadas por la vanidad y el orgullo del hombre, á las que aseguran el triunfo de la fé y la muerte de la hereja?
- REY.** ¡Cierto, cierto! Dios ha puesto al duque, mi primo, en una prueba terrible. ¿Nunca me vea yo en trance igual! Porque, supongamos que el bien de mis estados, que la paz de Flandes reclamase la prision del conde de Montigni, que lleva un salvo-conducto mio. ¿Qué pensais de ello, Antonio Perez?
- ANT. P.** ¿Yo, señor? Obligacion mia es dar consejo á vuestra majestad siempre que me lo pida; pero cuando sé que el consejo no ha de ser seguido, y ha de hacerme incurrir acaso en el desagrado de mi rey, permitidme, señor, que por esta vez lo calle.
- REY.** ¡Cómo!... ¿Segun eso me aconsejais?...
- ANT. P.** Que mandeis prender al conde de Montigni.

- REY. ¡Ya!
- ANT. P. Que acalleis, señor, en vuestro corazón, por más que semejante esfuerzo lo desgarré, la voz de la piedad y del honor, y que seáis rey y católico antes que hombre y caballero.
- REY. ¡Grave peso quereis echar sobre mi conciencia, Antonio Perez!
- ANT. P. Todo entero viene á caer, señor, sobre la de quien os dá el consejo.
- REY. No se diga que tengo un vasallo más digno de reinar que yo. Príncipe de Évoli, prended á Montigni y encerradlo en el fuerte de Simancas. No es justo que vaya á darle que hacer al duque de Alba. (*Váse Évoli con guardias en seguimiento de Montigni.*) Ya veis, monseñor Aquaviva, que el rey de España sabe acabar con los herejes sin la ayuda de Roma. Aguilar, ¿no hay más caza?
- AGUIL. Este ciervo mató vuestra majestad.
- REY. Estais engañado, marqués.
- AGUIL. Del puesto en que vuestra majestad estaba partió la bala que le hirió.
- REY. Antonio Perez sería, que estaba conmigo en el puesto. Nunca yo disparo mi arcabuz: no quiero que mis manos viertan sangre, ni aun de los animales del bosque. Pero ya que nadie reclama el tiro, llévese el ciervo don Gaspar de Ezpeleta, que yo se lo regalo.
- GASPAR. (*Arrodillándose.*) ¡Vuestra majestad me honra en demasía!
- REY. Más merece vuestro celo, don Gaspar. Pedidme albricias de las nuevas que me traéis. ¿Cuándo casais á vuestra hermana?
- GASPAR. Concertadas, señor, tenía sus bodas con el primogénito de los Velez. Suspendiéronse porque él marchó á pelear á las órdenes del marqués, su padre, contra los moriscos, y yo á Flandes con el duque.



- REY. Le haré llamar. Casadla luégo, y yo la dotaré.
- GASPAR. Dadme licencia, señor, de que me llegue á Alcalá, donde vive retirada desde mi marcha, á contarla las mercedes que vuestra majestad nos hace.
- REY. Anda! en buen hora, don Gaspar. (*D. Gaspar besa la mano al Rey y se va por la izquierda recibiendo las felicitaciones de los grandes.*)

### ESCENA V.

LOS MISMOS, excepto D. GASPAR.

- REY. ¿No hay más reses, Aguilar?
- AGUIL. No salieron más del ojeo; señor. Bien le dije á vuestra majestad que en los bosques de Alcalá no hallaríamos gran cosa.
- REY. Os engañais, marqués. Con ser mi montero mayor no sabeis vos que aún he de cazar yo aquí, y llevarme hoy á Madrid algo que os maraville á todos.
- AGUIL. Si vuestra majestad quiere que se repita el ojeo.....
- REY. No: con un ojeador que ya tengo despachado vendrá la caza á mis piés. Cachorro es de un leon, que fué espanto de muchas comarcas.
- ANT. P. Siempre que no use mal de las garras.....
- REY. Si tal acontece, se las limaremos. ¿Ni Francia ni Ingalaterra han cazado hoy?
- EMB. F. Francia, señor, ha hecho una buena batida de hugonotes en la batalla de Jarnac. No importa que yo no mate aquí ciervos mientras el duque de Anjou mata allá príncipes de Condé.
- EMB. I. Y en Ingalaterra, señor, fué tanto lo que se cazó cuando vuestra majestad estuvo por

- allá, que hemos perdido la afición á ese género de distracciones.
- REY. Ya sé que vuestra reina Isabel no gusta de perseguir esas fieras. Y aun si se hubiera de dar crédito á los que la calumnian..... Mirad: aquí me envia el duque de Alba cartas y papeles cogidos á los condes, en que aparece que vuestra reina protegía secretamente contra mí á los herejes de Flandes.
- EMB. I. ¡Es posible! No lo extraño, señor: los grandes monarcas son siempre calumniados. Mirad: aquí tengo yo tambien papeles y cartas, que he recibido de mi córte, en que aparece que el duque de Alba ofrece secretamente en nombre vuestro auxilios de dinero y soldados á María Estuarda para que destrone á nuestra reina Isabel.
- REY. ¿Oís esto, Antonio Perez?
- ANT. P. Y me confunde, señor, que así se calumnie vuestra lealtad.
- REY. Dadme, señor Embajador, dadme esos papeles, y decid á vuestra reina cómo los he roto en presencia vuestra.
- EMB. I. ¡Noble determinacion, señor! Pero dadme esos vuestros para que haga yo lo mismo con ellos. (*Truecan los papeles y los rompe cada cual.*)
- REY. (¡Bien se ha compuesto!)

## ESCENA VI.

DICHOS, QUIJADA y D. JUAN. Ambos salen por la izquierda y se detienen en el foro.

ANT. P. Señor, ya están allí.

REY. Llegad, Luis Quijada, y traedme á vuestro paje. (*Quijada conduce delante del Rey á D. Juan.*)

- QUIJ. Don Juan, acercáos y besad la mano á su majestad.
- JUAN. (*Arrodillándose.*) ¡Un hijo de Carlos V!
- REY. ¿Sabeis ya de quién sois hijo?
- JUAN. No puedo saberlo, señor, mientras esté arrodillado.
- REY. Carlos Quinto fué vuestro padre y el mio: ¡alzad, hermano, y venid á mis brazos! (*Le levanta y abraza, levantándose él tambien.*) Os presento, señores, á un hijo del Emperador, á un hermano mio. Marqués Aguilar, hé aquí la caza que he venido buscando... y que no ha dejado de hacerse esperar.
- JUAN. Dícz años há, señor, que pudo vuestra majestad hallarla.
- REY. ¿Y nadie en este tiempo os ha dicho quién érais?
- JUAN. Sí, señor.
- REY. ¿Quién? (*Mirando ferozmente á Quijada, que permanece inmóvil y tranquilo.*)
- JUAN. Mi corazón me ha dicho mil veces que era digno de un infante de Castilla.
- REY. ¡Infante! Veremos, veremos. Por ahora os llamareis don Juan de Austria. (*Pereira deja su puesto, lleno de entusiasmo, y viene á echarse á los piés de D. Juan.*)
- PER. ¡Oh! ¡No hay duda!... ¡hijo suyo es!... ¡Este era su porte.... este era su semblante!... ¡Dadme que abrace vuestras rodillas! ¡Hijo de mi emperador... disponed de mi sangre!
- JUAN. Alzad, buen Pereira; mirad que está delante el Rey.
- REY. Me enternece esa fidelidad de un antiguo servidor, y merece recompensa. Pereira, ya estais viejo para las fatigas de la montería; idos á vuestra casa á descansar. ¡Á Madrid, señores! (*La comitiva se pone en*

*marcha en el mismo orden en que vino y desaparece por la izquierda. Toque de cornetas que se va alejando.)*

### ESCENA VII.

ANDRÉS, solo.

¡Válame Dios y cuánta grandeza! ¡Cónque el bueno de don Juan... ¡Así Dios me asista: creo que estoy durmiendo y tengo la pesadilla! Un estudiante con quien he comido y he cenado y he reñido no pocas veces... Un mozo de carne y de hueso como yo... ¡hijo de Emperadores... hermano de Reyes!... Es decir que yo mismo, tal como soy, con mis gregüescos de lana burda, y mi cara soleada, y mis manos curtidas... no hay más sino que pudiéramos salir mañana ó esotro con que era hijo de cualquier conde ó príncipe... ó del mismo gran turco sin dificultad alguna. Pues claro está: y entónces mi padre sería... Bien que no: entónces mi padre no sería mi padre, sino... Cosas son estas que á no verlas como las he visto... Vaya, que Miguel no está tan loco como dice nuestra hermana Andrea: que aquí hubiera yo querido tenerla, á ver cómo negaba lo que ha pasado. Héle allí que sale de la quinta.

### ESCENA VIII.

ANDRÉS, MIGUEL. Miguel arrima la escopeta al tronco de un árbol.

MIGUEL. Corre, hermano Andrés, corre á casa, y sin que nadie te sienta ensilla el caballo, pon en él la maletilla con mi ropa blanca, y vuelve á buscarme, que quiero al punto partir sin dar de ello cuenta á mi familia.

ANDRÉS. ¿Conque en resolucion, hermano, dejas á Alcalá y sigues á don Juan á la córte?

MIGUEL. ¡Sí, Andrés, deajo á Alcalá!... ¡Dejo aquí lo que más amo en la tierra!... ¡Dejo á doña Ana rendida á un desmayo mortal, y voy á hacerme digno de su mano! ¡Sí, hermano mio! Has de saber que yo naci por querer del cielo en esta nuestra edad de hierro para resucitar en ella la de. . . . . Yo soy aquel para quien están guardados los peligros, las grandes hazañas, los valerosos hechos. ¡Que esas lágrimas que acabo de ver correr de los hermosos ojos de doña Ana, y ese abrazo con que hasta la muerte se han estrechado y unido nuestros pechos, y esa prenda de nuestro amor que deajo en su regazo, y esta banda que ostenta los colores de mi darna, y que ella con sus propias manos me ha ceñido, son incentivos y despertadores de mi ánimo, que ya hacen que el corazon me reviente en el pecho con el deseo que tiene de acometer las aventuras que á mi valor están guardadas! Así que, tráerme el caballo, hermano Andrés, y quédate adios y espérame aquí hasta tres años no más, en los cuales, si no volviere, dirás á la incomparable señora de mis pensamientos que su cautivo caballero murió por acometer cosas que le hicieren digno de poder llamarse suyo.

ANDRÉS. (*Llorando.*) ¡Que nos dejas, hermano Miguel!... ¡Que dejas á tus padres, y á tu pobre Andrés, que tanto te quiere!... Mira que yo he oido predicar al cura que quien busca el peligro perece en él. Además, qué tan duro y sin entrañas ha de ser esa hermano de doña Ana, que si ambos le escribis allá donde se halle (que nunca me le has dicho

ni sé yo quién es) todo lo que os pasa y lo que media entre los dos, que es caso ya de conciencia, no os perdone y os eche su bendición, y os goceis por muchos años, sin necesidad de que te vayas por esos mundos de donde quizá no vuelvas?

**MIGUEL.** No lo pienses, Andrés; que ablandar á su codicioso hermano es pensar en lo excusado: que quiere hacer de su hermana instrumento de su vanidad, y ejerce cargos y oficios que acreditan lo endurecido de su corazón. Pero por ahora se está lejos de España, donde le darán que hacer por mucho tiempo, y doña Ana es firme y resuelta: y, en fin, yo he de volver en otra condición y con tanta gloria y nobleza, que sobrepuje la de su hermano y baste á que tú y los míos os alceis sobre la primera de España: que todas ellas tuvieron su principio en uno que las sacó de la oscuridad con sus hazañas. Conque date prisa, Andrés, y haz lo que te he dicho.

**ANDRÉS.** Pues hermano Miguel, si ha de ser así, vaya la sogá tras el caldero, y sabe que yo quiero seguirte é ir contigo hasta el fin del mundo.

**MIGUEL.** ¡Tú seguirme, Andrés!

**ANDRÉS.** ¡Yo, en cuerpo y alma! Que todo lo que hoy he visto me ha abierto los sentidos, y no sé lo que siento yo también que me está escarabajando aquí dentro, y el mucho amor que te tengo no me consiente dejarte ir solo sin alguien que te acompañe y te cuide. A no ser que sea tal mi talle, y tal y tan campesina mi catadura, que pienses que te ha de desautorizar por esas córtes y palacios donde hemos de presentarnos.

**MIGUEL.** No permita Dios, hermano, que yo ataje los

primeros ímpetus de tu valor, ni ahogue en el campo de tu esperanza la primera flor de tus hazañas. Sigue, sigue tus generosos instintos y vente conmigo, que las armas y la gloria te darán el talle y la catadura del más gentil caballero. Solamente el nombre quisiera yo que trocases, que el de Andrés que llevas me parece nada bien sonante ni significativo.

**ANDRÉS.** En la pila me le pusieron, que no me le puse yo, ni tuve en ello voz ni voto: truecámele tú, y llámame desde hoy como quisieres.

**MIGUEL.** Pues Rodrigo te has de llamar desde hoy, que así se llamó el Cid Rodrigo Díaz de Vivar, á quien quizá llegues á igualar en la fama.

**ANDRÉS.** Rodrigo me llamaré; y en el nombre paréme ya que llevo ventaja al de Miguel, que es el tuyo.

**MIGUEL.** Te engañas de medio á medio. Que la primera hazaña y la primera espada que hubo en los siglos y que pusieron admiracion, no solamente al mundo sino al mismo cielo, fueron las del arcángel Miguel, que precipitó á los abismos al gigante de las tinieblas. Así que no esperes que yo trueque mi nombre con otro alguno. Y pues estás decidido, Rodrigo, y nada queda que hacer, corre, te digo otra vez, y trae el caballo y partamos.

**ANDRÉS.** Pero advierte, hermano, que á pié mal podré yo seguirte; y así, lo que yo haré será traer el asno é ir caballero en él, que es famoso animal y sé que no ha de quedarse atrás.

**MIGUEL.** En lo del asno no estamos conformes, que no hay ningun caballero que lo haya usado: ántes es cabalgadura de villanos; pero llé-

valo para salir de Alcalá, que en llegando á Madrid yo te proveeré de caballo.

ANDRÉS. En buen hora: y traeré tambien las alforjas con una hogaza y un buen pedazo de queso para el camino. (*Encaminase á la izquierda.*)

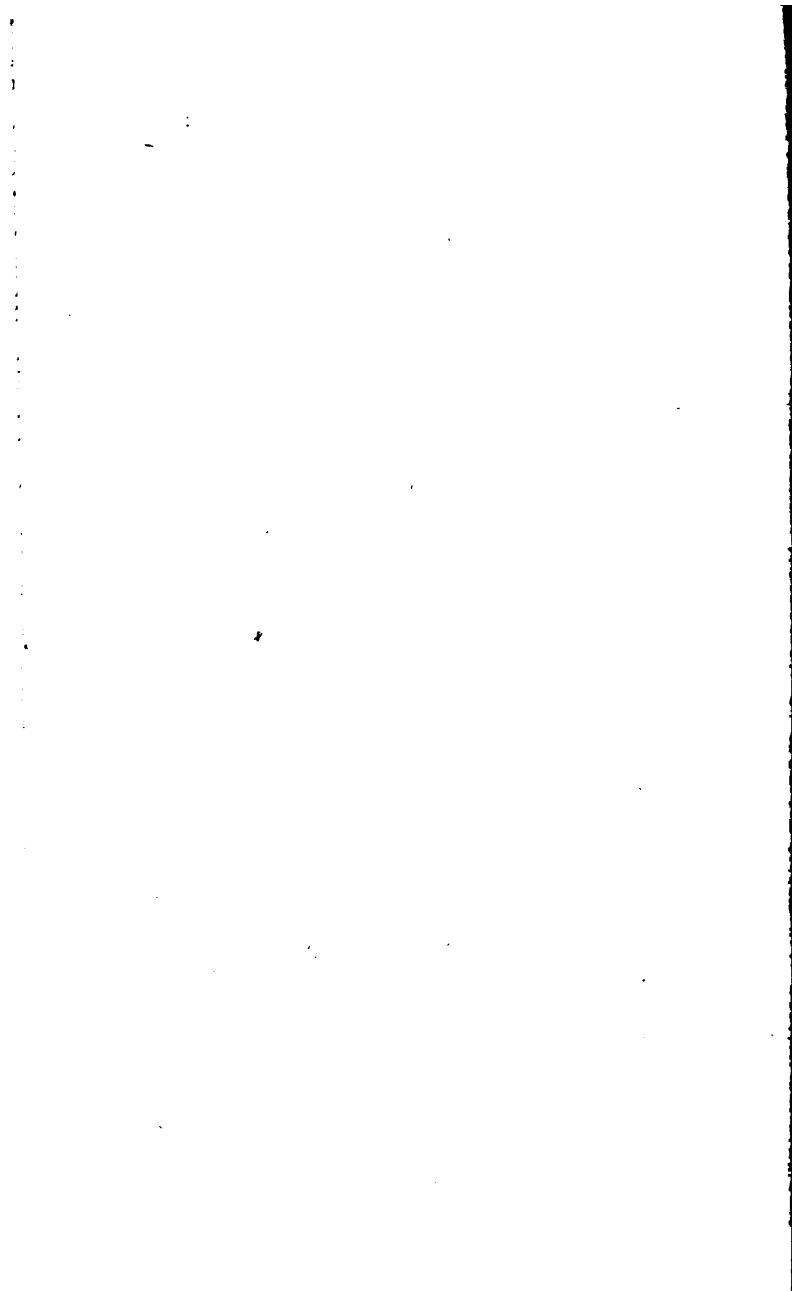
MIGUEL. ¡Vamos, Rodrigo!

ANDRÉS. ¡Vamos!

MIGUEL. ¡Adios quedad, campos que me visteis nacer pobre, oscuro y desvalido, y que, con la ayuda de Dios y el valor de mi pecho, me vereis volver rico, noble y ceñida la frente de laureles! (*Vase con Rodrigo por la izquierda.*)

FIN DE LA PRIMERA PARTE.





**DON FERNANDO**  
EL  
**DE ANTEQUERA**

DRAMA HISTÓRICO

EN TRES ACTOS, EN VERSO.



## PERSONAS.

---

**EL INFANTE DON FERNANDO.**

**RUY LOPEZ DÁVALOS, Condestable de Castilla.**

**FRAY VICENTE FERRER (el Santo).**

**EL CONDE DE URGEL.**

**DIEGO LOPEZ, Justicia Mayor de Castilla.**

**FERNAN GUTIERREZ DE VEGA, repostero mayor del Infante.**

**FERNANDO DE GUZMAN, procurador de Toledo.**

**DON FADRIQUE, conde de Trastamara.**

**DON SANCHO DE ROJAS, obispo de Palencia.**

**LA REINA DOÑA CATALINA.**

**EL REY DON JUAN II, niño de dos años.**

*Ricos-hombres, caballeros, escuderos, pajes, procuradores, reyes de armas, soldados, etc.*

---

La acción pasa en Toledo en 1407.

# DON FERNANDO EL DE ANTEQUERA.

---

## ACTO PRIMERO.

---

El teatro representa el claustro que da frente á la capilla del arzobispo don Pedro Tenorio, en la catedral de Toledo. Hay á la izquierda del actor una puerta que conduce á la iglesia: á la derecha los arcos que dan al jardín. Los personajes que vienen de lo exterior salen por la derecha del foro, que es por donde se supone que continúa el otro lado del claustro, que hace ángulo con el que figura la escena.

### ESCENA PRIMERA.

EL CONDESTABLE, DON DIEGO. Ambos salen de la iglesia.

**COND.** En este claustro, don Diego,  
Quiero hablaros un instante,  
En tanto que se concluyen  
Los solemnes funerales  
Que por el alma de Enrique,  
Nuestro rey, que en paz descanse,  
Se están celebrando.

**DIEGO.** ¡Bien  
Habeis hecho, Condestable,  
En sacarme de la iglesia!....

- ¡Dejadme por Dios, dejadme  
Que vuelva á mí!... ¡Me ha asombrado  
La clocuencia de ese fraile!
- COND. ¡Á quién no admira y suspende  
Siempre que los lábios abre  
Ese apóstol milagroso  
De evangélicas verdades!
- DIEGO. De tray Vicente Ferrer  
Se cuentan prodigios grandes:  
Y al ver lo que á mí me pasa,  
Cuando acabo de escucharle,  
Que de congoja en el pecho  
El corazon se me parte,  
No estraño ya que convierta  
Con sermones de esta clase  
Los moriscos á docenas,  
Los judíos á millares.  
¡Dios mio! ¡Si de tal suerte  
Me ha edificado, que cási  
Estoy tentado por ir  
A un monasterio á encerrarme!...
- COND. No, don Diego, sosegaos,  
Y ese fervor empleadle  
En servicio de la patria,  
Que reclama en este instante  
Vuestro apoyo.
- DIEGO. ¿El mio?
- COND. Sí.
- DIEGO. ¿De qué manera?
- COND. Escuchadme.  
Desde que víctima al fin  
De su dolencia constante  
Murió nuestro rey, Castilla  
Está sin rey que la mande.
- DIEGO. ¡Cómo sin rey! Pues decid:  
¿En Segovia, con su madre,  
No está el príncipe de Asturias?
- COND. ¡Príncipe de Asturias! Nadie

- DIEGO.** Le ha proclamado en Castilla.  
Es cierto que á proclamarse  
No llegó; mas...
- COND.** Si don Juan,  
Que dos años no cabales  
Cuenta de edad, sube al trono,  
Será lo que os dije ántes:  
Que tendrá Castilla rey,  
Pero no rey que la mande.  
¡Y en qué ocasion, santo Dios!  
Portugal por una parte,  
Con el recuerdo orgullosa  
De Aljubarrota, al combate  
Se apresta, y romper intenta  
Las mal concertadas paces.  
El moro rey de Granada,  
Faltando al pleito-homenaje,  
Nos niega el tributo. El duque  
De Benavente escaparse  
De su prision ha logrado,  
Y al frente de sus parciales  
Subir al trono pretende.  
Y á tantas calamidades,  
¿Qué opone Castilla? ¡Un rey  
De dos años!... ¡Y durante  
Su menor edad, discordias,  
Tumultos, que, por alzarse  
Con el poder, moverá  
La ambicion de nuestros grandes!  
¡Don Diego, evitar conviene  
Que vuelvan á renovarse  
Los odios que se encendieron  
En época no distante,  
Y que el reinado del hijo  
Empiece como el del padre!
- DIEGO.** Infundado es el temor:  
Los casos no son iguales.  
Niño y solo don Enrique

Cuando el trágico desastre  
Del rey su padre, no extraño  
Que á la regencia aspirasen  
Los varones de más cuenta.  
Mas, ¿quién habrá que levante  
El pensamiento á esa altura  
Hoy que con derechos tales  
Como ser tío del rey  
Tiene Castilla un infante?  
¡El infante don Fernando,  
Cuya prudencia admirable,  
Cuyo valor sin segundo,  
Cuya justicia le hacen  
De todos cuantos le ven  
Conquistar las voluntades!  
En las Córtes que en Toledo  
Quiso el rey que se juntasen,  
Á las que ya no pudiendo  
Asistir por sus achaques  
Mandó, en su nombre, á su hermano,  
Ruy Lopez, ¿no le admirásteis  
Como le admiramos todos?  
¿No visteis cuán arrogante  
Pidió á los procuradores  
De las villas y ciudades  
Que para la santa guerra  
Contra el granadino alarbe  
De un millon de oro en dineros  
El servicio le otorgasen?  
¿No le visteis cuán brioso,  
Oprimiendo los hijares  
De fogoso palafren  
Salió del Tajo á la márgen,  
Y á la numerosa hueste  
De caballos y de infantes  
Pasó reseña, aclamado  
Por vítores á millares?  
¡Vedle allí, de devocion

Modelo, humilde postrarse  
Al pié del túmulo regio  
Donde el rey, su hermano, yace,  
Vertiendo lágrimas tiernas!...—  
Mas ¡á qué me canso en balde  
En elogiáros sus prendas,  
Si acaba de hacerlo el padre  
Fray Vicente en su sermón  
Con elocuencia tan grande?  
¡El «esperanza de un reino»  
Le llamó: bien lo escuchásteis!....—  
¡Y vos, que desde su infancia

COND.

Sois su amigo inseparable,  
Y que mejor que ninguno  
Debeis saber cuánto vale,  
Estraño que al verle asir  
El timón de aquesta nave,  
Tanto temais que zozobre  
Entre recias tempestades!  
Cuantos elogios haceis;  
Cuantos hizo el venerable  
Religioso; cuanto el mundo  
Entero pueda elogiarle,  
Aún no es posible, don Diego,  
Que á igualar jamás alcance  
Á la alta opinion que tengo  
De sus raras cualidades.

DIEGO.

COND.

Pues entónces...  
«Esperanza  
De un reino» oísteis llamarle:  
Pues escuchad el enigma  
Que encierra la triste frase  
De ese oráculo cristiano.—  
Sin hijos que le reemplacen  
En el trono de Aragon,  
El rey don Martin nombrarse  
Quiere un sucesor. Alega,  
Entre varios aspirantes,



Don Jaime, conde de Urgel,  
 Los derechos de su sangre;  
 Y aunque cuenta en los tres reinos  
 Gran número de parciales,  
 El rey don Martin se inclina  
 Á don Fernando, que añade  
 Al título de sobrino  
 Altas prendas personales.  
 ¡Ah! No hay duda: le vereis  
 En aquel trono sentarse.  
 Fray Vicente, como es justo,  
 Quiere á su patria llevarle,  
 Y ese reino de quien dijo  
 Que era esperanza el infante,  
 Es Aragon, no Castilla:  
 Ved si en circunstancias tales  
 Son fundados mis temores.

DIEGO.

Pero el riesgo está distante:  
 Aún vive el rey don Martin...

COND.

Escuchad, don Diego, aparte.—  
 El riesgo está muy cercano:  
 Avisos confidenciales •  
 Me anuncian que su salud  
 Infunde temores graves.  
 Postrado en el lecho está,  
 Y se aguarda por instantes  
 Su muerte. De esta noticia  
 Don Fernando nada sabe,  
 Y ántes que Aragon al trono  
 En daño nuestro le llame,  
 Cansados ya de disturbios  
 Los prelados y los grandes,  
 Y cada cual receloso  
 De que un rival se levante  
 Con el poder, y Castilla  
 Quede entregada al embate  
 De encontradas ambiciones  
 Si no hay rey que las ataje,

En don Fernando hemos puesto  
 Los ojos, y por dictámen  
 De todos se ha decidido  
 Hoy mismo...

DIEGO.

¿Qué?...!

COND.

¡Coronarle!

DIEGO.

¡Qué decís!...—Pero la reina  
 Es natural que reclame  
 Del niño don Juan su hijo  
 Los derechos...

COND.

Será en balde.

Retirada á vida oscura,  
 Atenta á los maternales  
 Cuidados, sin que del trono  
 Haya gozado un instante,  
 Ni la ambicion la domina,  
 Ni tiene en el reino á nadie  
 Que alce en su favor la voz.—  
 Mas para evitar que trate  
 De intentarlo, á vos, don Diego,  
 Como el más fiel y el más hábil,  
 Encomendamos la empresa.—  
 En tanto que aquí al infante  
 Proclamamos, vos, tomando  
 Diez lanzas que os acompañen,  
 Partís al punto á Segovia  
 Y llevais nuestro mensaje  
 Á la reina.

DIEGO.

¡Yo, Ruy Lopez!...

COND.

Y cuando hagais que se embarque  
 En Fuenterrabía, y lleve  
 Sus hijos al patrio márgen  
 Del Támesis, do tranquila  
 En el hogar de Alencastre  
 Sus años felices vea  
 En dulce paz deslizarse,  
 Volved, don Diego, á Toledo,  
 Donde, á pesar de rivales

Que vuestro cargo ambicionan,  
 Sereis, como fuisteis ántes,  
 Justicia mayor del reino,  
 Con la gloria de que á nadie  
 Sino á vos será deudor  
 De su corona el infante.  
**DIEGO.** Si es la voluntad de todos...

## ESCENA II.

DICHOS, DON FADRIQUE, UN ESCUDERO.

**FADR.** ¡Tristes nuevas, Condestable!—  
 Este escudero que llega  
 De la frontera las trae.  
 El moro ha roto la tregua:  
 Y con huestes formidables,  
 Metiéndose por Baeza,  
 No hay quien sus fuerzas ataje.  
**COND.** ¡Esto más!

**FADR.** Hasta Quesada  
 Se estionde ya. Los alcaldes  
 Que guardan las fortalezas  
 Cercanas á aquella parte,  
 En vano oponer quisieron  
 Su valor al fiero enjambre  
 De bárbaros; arrollados  
 Por el número su sangre  
 Vertieron, quedando muertos  
 En tan desigual combate  
 Muchos nobles caballeros:  
 Garcí-Osorio, Martín Sánchez  
 De Rojas, el mariscal  
 Juan de Herrera...

**DIEGO.** ¡Oh! ¡Lamentable

Suceso!

**COND.** ¡Ya veis, don Diego,

Ya veis las plagas que caen  
Sobre Castilla!...

FADR.

¡Castilla

Nos pide un rey que la salve!

COND.

¡Y lo tendrá!

FADR.

¡Lo tendrá!

COND.

Entrad, escudero, y dadle

Al infante la noticia.

En la iglesia está: no os pare

El temor de interrumpir

Su oracion: llegad á hablarle,

Entrad pronto.

*(El escudero entra apresurado en la iglesia.)*

### ESCENA III.

EL CONDESTABLE, DON DIEGO, DON FADRIQUE.

COND.

No perdamos

La ocasion. En este instante,

Acalorada su mente

Con las preces funerales,

Con el enlutado templo,

Con la elocuencia del padre

Vicente, al oír la nueva

Es fuerza que más se exalte,

Y aprovechando nosotros

Momento tan favorable,

Ante el riesgo de la patria

Le haremos ceder.

FADR.

Las calles

Que he recorrido, ocupadas

Por la militar falange

Se miran ya. La impaciencia

Pintada está en los semblantes.

Todos cercan los tablados

Esperando que se alcen

Los pendones por el rey,

- Y con fieros ademanes  
Gritan á una voz que sólo  
Por don Fernando han de alzarse.
- DIEGO. ¡Es posible!  
COND. Diego Lopez  
Parte á Segovia á llevarse  
Á la reina y á su hijo.
- DIEGO. Ya que á príncipe tan grande,  
Toda Castilla proclama,  
No ha de haber quien me aventaje  
En decision...
- FADR. Partid, pues.  
COND. No os detengais.  
DIEGO. Al instante.  
(*Se va por el foro.*)

## ESCENA IV.

EL CONDESTABLE, DON FADRIQUE.

- FADR. (*Siguiéndole con la vista.*)  
¿Será fiel?
- COND. Su interés propio  
Le pone de nuestra parte.  
Ninguno ayer de esta odiosa  
Comision quiso encargarse;  
Mas don Diego, que en intrigas  
Cortesanas es muy hábil,  
Y como letrado astuto  
Hallar argumentos sabe,  
En virtud de la promesa  
Solemne de confirmarle  
Justicia mayor, lo hará  
Como ninguno.
- FADR. ¿Olvidásteis  
Que era mi intencion pedir  
Al nuevo rey que nombrase

- Justicia mayor del reino  
 A un deudo mio?
- COND.** ¿Y no vale  
 Más conquistar un amigo  
 Que tal servicio nos hace?
- FADR.** ¿Empezais ya á repartir  
 Del reino las dignidades?
- COND.** ¿Y vos á pedir el precio  
 De vuestro apoyo?
- FADR.** Mostrarse  
 Debe el rey agradecido  
 Con quien le hace rey.
- COND.** Es fácil  
 Que se equivoque quien piense  
 En el trono colocarle  
 Con el fin de que un valido  
 A los castellanos mande.
- FADR.** Si no sois vos el valido  
 Es posible que se engañe.
- COND.** ¡Yo!... ¿Qué decís?...
- FADR.** Recordad  
 Que con el fin de que acaben  
 Para siempre entre nosotros  
 Sangrientas rivalidades,  
 Y ante un rey que fuerte sea  
 Todos quedemos iguales,  
 Ayer pactamos de acuerdo  
 Dar la corona al infante.
- COND.** Pues bien: si propicio el cielo  
 Favorece nuestros planes,  
 Vereis quién es el mancebo  
 Que con humildad tan grande  
 Sufrió de su adusto hermano  
 No merecidos desaires.  
 Si desde su edad más tierna  
 Quiso benigno prestarse  
 A mis consejos, en breve  
 Podrá Castilla juzgarme.

- Suba don Fernando al trono,  
Y ningun miedo os espante,  
Que no seré yo el valido,  
Ni vos lo sereis, ni nadie.
- FADR. Pasos oigo, y me parece  
Que aquí don Fernando sale.
- COND. Esta es la ocasion. ¡El cielo  
Me dé su apoyo!  
*(Dos pajes salen de la iglesia, y uno dice  
desde la puerta.)*
- PAJE. ¡El infante!

## ESCENA V.

DICHOS, DON FERNANDO, RICOS HOMBRES, CABALLEROS.  
Salen de la Iglesia.

- FERN. ¿Condestable, sabeis la triste nueva?  
COND. El mancillado honor de nuestra armas  
Venganza pide al cielo.
- FERN. ¡Sí, la pide,  
Y yo en su nombre le daré venganza!  
¡La noble empresa que mi hermano Enrique  
Con generoso esfuerzo proyectaba,  
Yo, cual legado suyo, la recibo,  
Y con ardor la acabará mi espada!  
Ora en el templo, al escuchar la nueva,  
Juré sobre el cadáver del monarca  
Su voluntad cumplir. Ardió mi pecho  
En guerrero valor. Ya en las plegarias  
Fúnebres escuchar me parecia  
Los himnos de victoria, y en las altas  
Cornisas ver, colgadas por mi mano,  
Las banderas al moro conquistadas.—  
Por vos pregunto y á buscaros salgo.  
Disponed, Condestable, sin tardanza  
Que el ejército todo se reuna:  
Su caudillo seré. Pronto la fama  
Á deciros vendrá si los consejos

- COND.** Que de vos recibí grabé en el alma.  
 ¡Ese brío marcial llena mi pecho  
 De júbilo, señor!—Mas ántes falta  
 Que al gobierno del reino se provea,  
 Y que, al llevar la guerra á otra comarca,  
 Una guerra más cruda, más terrible  
 No alimente Castilla en sus entrañas.  
 Castilla está sin rey.
- FERN.** Tendrálo en breve.  
 Por órden mia alzados en la plaza  
 Los tablados están. Mandad que en ellos  
 En el instante, con la pompa usada,  
 Se levanten pendones á mí vista  
 Por don Juan el Segundo.
- COND.** ¿Y qué esperanza  
 Quereis, señor, que en ese débil niño  
 De ventura y de paz funde la patria?
- FERN.** Fúndela en mí, que, hasta cumplir los años  
 Que al rey menor las leyes le señalan,  
 Por voluntad de mi difunto hermano  
 Sabré á Castilla gobernar.
- COND.** No manda  
 Quien el poder divide. El testamento  
 De don Enrique, nuestro rey, me encarga,  
 Cual fiel ejecutor de sus mandatos,  
 Que el gobierno del reino se reparta  
 Entre vos y la reina.
- FERN.** Y bien, la reina.....
- FABR.** No ha nacido en Castilla, y esto basta.
- COND.** Débil mujer, ajena de experiencia,  
 De la córte y del trono retirada,  
 En su misma flaqueza á cada paso  
 Un estorbo hallareis. La envidia baja,  
 La torpe adulacion, la sorda intriga,  
 Mónstruos que siempre en los palacios va-  
 (gan,  
 Presto os dividirán; y, á pesar suyo,  
 La harán, al fin, altiva y deslumbrada,



El placer de reinar, que hoy desconoce,  
 Para ella sólo ambicionar mañana.  
 Ni ella ni vos gobernareis entónces:  
 Por bandos mil Castilla destrozada  
 Al arrogante portugués y al moro  
 No podrá resistir, y en mengua tanta  
 Vuestro error llorareis. ¡Señor, no puede  
 Cual monarca reinar quien no es monarca!  
**FERN.** ¿Qué me dais á entender?....

### ESCENA VI.

DICHOS, UN ESCUDERO.

**ESCUDE.** Señor, en nombre  
 De los procuradores, os demanda,  
 Á fin de presentaros un mensaje,  
 Audiencia el de Toledo.  
**FERN.** Dadle entrada.

### ESCENA VII.

DICHOS, FERNANDO DE GUZMAN y otros dos procuradores. El infante se coloca á un lado, á la cabeza de los grandes. Los procuradores se paran en frente de él.

**FERN.** Ya os escucho: decid.  
**GUZM.** Señor: instados  
 Por el rey don Enrique, que Dios haya,  
 Nos, los procuradores de estos reinos,  
 A ayudarle en la guerra que intentaba  
 A los moros hacer de Andalucía,  
 A pesar de lo exhaustas que se hallan  
 Las villas y ciudades, le ofrecimos  
 Un millon de oro. Mas pues Dios acaba  
 De llamarle á su seno, ya las Córtes  
 Retiran el servicio.  
**FERN.** ¿Por qué causa?  
**GUZM.** Señor, el rey que lo pidió no vive.  
**FERN.** Mas vivo yo, que con igual constancia

- Haré la guerra, y con igual denuedo....  
**COND.** ¡Y con mayor tal vez!
- GUZM.** Tales demandas,  
 Que la miseria pública acrecientan,  
 Sólo al rey, por respeto, se otorgaban.
- COND.** Cierto: y vos no lo sois. A vuestro hermano  
 Débil, doliente, moribundo, nada  
 Negaron: era rey.—A vos, robusto,  
 Vigoroso, dispuesto, os lo rechazan.
- FERN.** ¿Posible es que las Córtes desconozcan  
 La urgente utilidad de esta campaña?  
 ¿En los sangrientos campos de Baeza  
 No escuchais los clamores de venganza  
 De tantos esforzados caballeros  
 Muertos por la traicion? Y cuando aguarda  
 El castellano ejército, sediento  
 De gloria y lauros, la señal de marcha,  
 ¿Renunciaremos á tan alta empresa?  
 ¿Consentiremos que la infiel canalla,  
 Talando campos, demoliendo templos,  
 Asolando el país, doble su audacia  
 Y hasta los mismos muros de Toledo  
 La media luna vencedora traiga?
- COND.** ¡Un medio hay de evitarlo!
- FERN.** ¿Cuál? Decidlo.
- COND.** ¡Que os ciñais la corona castellana!
- FERN.** ¡Yo!.. ¡Condestable!.. ¿Qué decis?..
- COND.** ¡Infante!  
 ¡Castilla toda por mi boca os habla!  
 No receleis de usurpador el nombre:  
 Sabe el mundo quién sois, y que esa mancha  
 Ennegrecer no puede al que fué siempre  
 Modelo insigne de virtudes tantas.  
 Vos no usurpais el trono, os lo da el pueblo,  
 Que es de remota edad costumbre sábia.  
 El transmitir un padre por herencia  
 La corona que honró con sus hazañas  
 A un hijo, que, tal vez con torpes vicios

Da segura señal de deshonrarla,  
 Práctica fué que estableció en mal hora  
 El crecido poder de los monarcas.  
 Por voluntad de todos, y entre todos  
 Al más digno, otro tiempo se entregaba  
 La corona real; y este derecho  
 Hoy con razon Castilla lo reclama.  
 ¡Sí, con harta razon! ¡Volved los ojos  
 A los dias, señor, de vuestra infancia,  
 Y contemplad, por lo que entónces vísteis,  
 El triste porvenir que nos aguarda!  
 Vos lo podeis trocar, subiendo al trono,  
 En porvenir de paz, dando á la fama  
 Vuestro feliz reinado asunto digno  
 Que en la futura edad el mundo aplauda.  
 Vos ¿de quién descendéis? Si vuestro abuelo  
 A su hermano don Pedro con las armas  
 Vida y trono arrancó, y él y sus hijos  
 Y sus nietos en paz dichosa y larga  
 Cual legítimos reyes gobernaron,  
 ¿No será más legítima y más santa  
 La autoridad, que, sin deberla al crimen,  
 De su libre eleccion os da la patria?  
 ¿Cuando os estiende en el comun peligro  
 Las suplicantes manos, cuando os llama,  
 No al ocio, no, sino á vengar la afrenta  
 De Aljubarrota y de Baeza, en calma  
 La podreis escuchar?—¡Cuidad no sea  
 Que, si á sus ruegos le volveis la espalda,  
 A flaqueza más bien y á desaliento  
 Lo atribuya Castilla!—¡Ah, no! ¡Se engaña!  
 ¡Su salvacion en vuestros ojos leo!....  
 ¡Caballeros, llegad! ¡Sobre la espada  
 Rey le juramos!

TODOS.  
 COND.

¡Sí!

Procuradores,

Otorgad el servicio. ¡Reyes de armas,  
 Por don Fernando el Quinto alzad pendones!

**FERN.** ¡Tenemos rey! ¡Castilla está salvada!  
¡Tened, tened!—Aprecio, caballeros,  
Y eternamente grabaré en mi alma,  
Que mostreis del valor de mi persona  
Tal crédito tener.—¡Esta demanda  
Que grandes, ricos-hombres, caballeros,  
Me presentan unánimes, dictada  
No puede ser por miseras pasiones,  
Por odio antiguo y criminal venganza!..  
No: sólo el bien del reino es el que os mueve:  
Quiérollo así creer. ¡Mas si arrastrada  
De patrio celo la conciencia os dicta  
Tan dura obligacion, á mí me manda  
Que tambien á mi vez cumpla la mia.....  
Rechazando esa oferta!—No es de tanta  
Codicia en mí ser rey, que menosprecie  
El eterno horron, la negra infamia  
De despojar á un inocente niño,  
Sin más apoyo ni defensa humana  
Que el llanto de una madre viuda y sola,  
Y faltar á la fé por mí jurada  
Á un rey, á un padre que en mi honor confía!  
¡No, castellanos! La señal más alta  
Con que mi gratitud mostraros puedo  
Es daros hoy por rey, sin más tardanza,  
Al hijo de mi hermano.—Su edad tierna  
No os inspire temor: fuerza sobrada  
Hay en mi corazon, hay en mi brazo  
Para afirmar su trono. ¡Si levanta  
Sus estandartes el rebelde duque;  
Si rompiendo los pactos Lusitania  
Sus quinas junta á la morisca luna,  
Á su encuentro volemós, y mi lanza  
Cual si mi propio trono defendiera,  
La primera será! ¡La noble causa  
Que juro sostener, á Dios confío!....

## ESCENA VIII.

DICHOS, FRAY VICENTE FERRER, que sale de la iglesia.

- FR. VIC. ¡Y Dios la acepta, y la victoria os guarda!  
 COND. (¡Fray Vicente Ferrer! ¡Oh, contratiempo!)  
 TODOS. ¡Padre! (*Inclinándose ante él.*)  
 FADR. Padre, llegad. Esa palabra,  
 Alto don que del cielo recibisteis,  
 Cuya elocuencia milagrosa es fama  
 Que mueve á gentes de diversas lenguas,  
 Cual si en la suya propia les hablara,  
 Suene en bien de Castilla, y poderosa  
 Nuestra razon apoye.
- FR. VIC. Será vana:  
 Que donde no hay verdad no hay elocuencia,  
 Y esa razon que predicais es falsa.
- COND. ¿Falsa decís?....  
 FADR. ¡La salvacion del reino  
 Sólo por tal camino se afianza!....
- FR. VIC. ¡Nunca por el camino del delito  
 Ni hombres ni reinos salvacion alcanzan!
- COND. ¡Hijo del Túria sois!.... ¡Queréislo todo  
 Para Aragon: para Castilla nada!
- FR. VIC. Mi ley es la de Dios, mi patria el mundo.  
 Dó la justicia está, mi voz la ensalza,  
 Y dó la iniquidad mis ojos miran  
 Allí impávido corro á contrastarla.  
 ¡Vedme aquí, pues! ¡En vano vuestro intento  
 Con mentiroso nombre se disfraza:  
 Razon de estado la llamais vosotros,  
 Mas ante Dios iniquidad se llama!  
 (*Al infante.*)  
 ¡Señor, cuya virtud en este dia  
 Más alto que los tronos os levanta:  
 Si desde esa grandeza verdadera  
 No mirais con desden la pompa humana;

Si os place descender de las alturas  
De la humildad á las mezquinas gradas  
De un pobre trono de la tierra, un trono  
En galardón los cielos os preparan!

¡Dios os lo anuncia por mi voz! ¡Oídme!  
¡Rendido al peso de la edad cansada  
Don Martín de Aragón ya comparece  
Al tribunal divino!.... De su hermana  
Doña Leonor sois hijo: él no los tiene,  
Y á vos, infante, su corona os guarda.

FERN. ¡La acepto, padre! Que en mis venas corre  
Sangre de reyes que á reinar me llama.

¡Yo ambiciono á mi frente una corona  
Legítima ceñir: nunca usurparla!

COND. ¿No sabéis que rivales poderosos  
La pretenden también?

FERN. La justa causa  
De mis derechos vencerá. Con orden  
Que al intento le dí, junto al monarca  
Está Fernán Gutierrez, que, en mi nombre,  
Los sabrá defender.

COND. ¡También se halla  
En Barcelona el ambicioso conde  
De Urgel, que audaz la sucesión reclama!  
Numerosos parciales le obedecen:  
Temed, señor, que al fin...

FR. VIC. No temáis nada.  
Los grandes de Aragón, siempre leales,  
El testamento de su rey acatan.

FERN. ¡Como vos, Condestable, el de mi hermano  
Debiérais acatar!

COND. Señor, la patria.....

FERN. ¡Vos, su testamentario! ¡Vos, su amigo!....

COND. ¡Castilla es antes, y á su ruina marcha!  
¡No por el de Aragón dejéis su trono!  
Castellano nacisteis; castellana  
Vuestra esposa nació; los hijos vuestros  
También en esta tierra infortunada

Vieron la luz del sol, en esta tierra  
Que abandonais á su desdicha...

FERN. ¡Basta:  
Condestable, no más!—Mandad que al punto  
Se proclame á don Juan.

## ESCENA IX.

DICHOS, UN ESCUDERO.

ESCU. Al regio alcázar,  
Con nuevas de Aragon, en este instante  
Fernan Gutierrez de llegar acaba.

TODOS. ¡Fernan Gutierrez!

ESCU. De impaciencia lleno  
Por vos pregunta, y hácia aquí la planta  
Presuroso dirige.

FERN. Andad: que venga,  
Que llegue.

*(Váse el escudero.)*

FR. VIC. ¡La virtud su premio alcanza!  
La nueva os trae que os anunció mi labio.

COND. ¡Y con ella la ruina de mi patria!

## ESCENA X.

DICHOS, FERNAN GUTIERREZ. Fernan Gutierrez, apresurado y cubierto de polvo, dobla la rodilla ante don Fernando.

FERN. ¡Él es!

GUT. ¡Señor, Señor!

FERN. Alzad.

GUT. ¡Ha muerto  
Don Martin de Aragon!

FERN. ¿Y á quién señala  
Por sucesor del reino?

GUT. Á nadie.

FERN. ¡Á nadie!

**COND.** (*Aparte á los grandes, que se acercan á escuchar con interés.*)

¡Oid!

**GUT.**

Á las diversas embajadas  
Que oyó el rey don Martin, y en que á la  
(herencia

De su trono derechos se alegaban  
Por el conde de Urgel, el de Gandía,  
Don Fadrique el bastardo, el rey de Francia,  
Y por vos, que con títulos mejores  
La sucesion pedíais, el monarca  
Con grave continente: «Nadie, dijo,  
»Más derechos que el hijo de mi hermana  
»A mi corona tiene. Don Fernando,  
»Infante de Castilla, se adelanta  
»Por más cercano parentesco á todos:  
»Esto me dicta la conciencia.»—Callan  
Al escúcharle, y se divulga al punto  
La resuelta eleccion. Los dias pasan,  
Y estando don Martin en Valldoncella,  
Monasterio cercano á las murallas  
De Barcelona, acometer se siente  
De dolencia mortal. La nueva infausta  
Los ánimos altera: al monasterio  
Corren los consellers con el ánsia  
De recoger su voluntad postrera;  
En la celda penetran, y le hallan  
Desencajado, moribundo, dando  
El último suspiro, y con turbada  
Faz y altivo ademan junto á su lecho  
La condesa de Urgel.

**Todos.**

¡Cielos!

**GUT.**

En alta

Voz preguntan al rey: «Señor, decidnos,  
»¿A quién dejais el trono?» El rey callaba,  
Y la condesa con agudos gritos,  
Moviéndole furiosa porque hablara,  
«¡Respondedles, decia, respondedles



»Que á mi esposo elegis! ¡Soy vuestra her-  
(mana!»

En vano fué: sus labios no se abrieron  
¡Y en tan fatal silencio rindió el alma!—  
Cunde la nueva: los diversos bandos  
Se empiezan á agitar. Mi voz reclama  
Vuestro justo derecho...—De improviso  
Llega el conde de Urgel: corre á las armas  
El inmenso tropel de sus parciales,  
Que acaudillan Cardonas y Moncadas,  
Y cediendo el derecho á la violencia  
¡Rey de Aragon al conde se proclama!  
¡Rey de Aragon!

Todos.  
Gut.

Con riesgo de la vida  
Logro salir de la ciudad. La marcha  
Apresurando á Zaragoza llevo.  
¡Igual tumulto allí! Por rey alzaban  
Los de Alagon y los de Luna al conde.  
¡Y al arzobispo, que, la justa causa  
De los derechos vuestros defendia,  
Dieron muerte sacrilega!—Con harta  
Pena á contaros el tremendo caso  
Vengo á Toledo, y al entrar, en plazas  
Y calles oigo muchedumbre inmensa  
De soldados y pueblo, que, con ansia,  
Me gritan al pasar: «¡Fernan Gutierrez,  
»Venid!—¡Castilla sus pendones alza  
»Por don Fernando el Quinto!» ¡Al escu-  
(charlos

COND.

En regocijo mi dolor se cambia,  
Y ya del conde y de Aragon me olvido,  
Y corro enagenado á vuestras plantas!  
Señor, en los sucesos de este mundo,  
Y no en preñados vaticinios, clara  
La voluntad de Dios se manifiesta:  
¡Ved aquí su sentencia pronunciada!  
Esto es que el trono de Aragon os quita,  
Porque aceptar el de Castilla os manda.

FERN. ¡No, Condestable! ¡Esto es más bien que el  
(cielo)

No me llama á reinar!

FR. VIC. ¡Esto es que osada  
La vanidad del hombre alzarse quiere  
A penetrar misterios que no alcanza!  
Una es siempre la senda que inflexible  
Nuestra propia conciencia nos señala:  
Sígala cada cual, sin que le tuerza  
De los sucesos la fortuna varia.  
Vuestra senda sabeis, yo sé la mia:  
Sigámosla, señor, con fé cristiana.—  
Os dejo aquí luchando valeroso  
Con la propia ambicion, con las instancias  
De un extraviado celo, tentaciones  
Que á los mortales débiles halagan,  
Y yo parto á Aragon. Se alza un tirano  
Allí, y allí mi obligacion me llama.  
¡A su presencia iré, y en sus oidos  
Retumbará con hórridas palabras  
La maldicion que, en nombre de los cielos,  
Mi voz al fiero usurpador prepara!  
*(Se va por el foro.)*

### ESCENA XI.

DICHOS, ménos FRAY VICENTE.

FERN. ¡Ah, la santa verdad mueve su labio!

GUT. ¡Quizá la muerte en Aragon le aguarda:

Que ese conde feroz y sus secuaces

Ni á los ministros del Señor acatan!

FERN. ¡Y ese traidor le usurpa al hijo mio

Un trono que era suyo! ¡Oh, negra infamia!

Mas él lo ha dicho. ¡Maldicion eterna

Sobre el usurpador los cielos lanzan!

¡No caerá sobre mí!

COND. ¿Quién ha pensado

Jamás, señor, que sobre vos recaiga?

Sabedlo todo, en fin: nuestra conciencia  
 Con el borron de usurpadores carga,  
 Si hay en esto borron. Lo que os pedimos,  
 No es que usurpeis un trono con la espada:  
 ¡Es que un trono ocupeis .. que está vacío!  
 ¡Vacío el trono! ¿Qué decís?

FERN.  
 COND.

La planta  
 Ya, señor, Diego Lopez á Segovia  
 Veloz encaminó, y allí se encarga  
 De hacer, por orden mia, que á Inglaterra  
 La reina viuda con sus hijos parta.

FERN.  
 COND.

¡Traidor!.. Seré traidor.—¡Subid al trono...  
 Y allí mandad que mi cabeza caiga!

FERN.

¡Caerá!—Y el que obedezca de vosotros  
 Y al punto en pos de Diego Lopez salga  
 A estorbar la traicion, de Condestable  
 El cargo heredará. Vos, Trastamara...  
 Vos, Manrique... ¿Ninguno me obedece?  
 ¡Iré yo mismo con los hombres de armas!  
 Señor, ninguno os seguirá.

FADR.  
 FERN.

¡Ninguno!....  
 ¿Condestable, qué es esto?

*(Un paje se acerca al infante y le presenta la corona doblando la rodilla: todos le cercan.)*

COND.

Á vuestras plantas  
 Rodando la corona de Castilla  
 Sin dueño está. Cien brazos se preparan  
 A disputarse en intestinas lides  
 Su ansiada posesion. ¡Señor, tomadla!  
 ¡Tomadla vos..... ó la vereis hundirse  
 En un lago de sangre castellana!  
*(Don Fernando contempla agitado la corona.)*

FERN.

¡Señor! ¿Qué me ordenais?

ESCENA XII.

DICHOS, EL ESCUDERO.

- ESCU.** La reina llega.  
**TODOS.** ¡La reina!  
**COND.** ¿Qué decís?  
**ESCU.** Acompañada  
 Del Justicia mayor, que de Toledo  
 Iba á salir cuando su alteza entraba.  
**COND.** ¡Fatalidad!....  
**FADR.** ¡Y no la ha detenido!....  
**FERN.** ¡Me he salvado!  
**ESCU.** • Hacia aquí mueve la planta  
 Trayendo de la mano al tierno niño,  
 Que al lado suyo vacilante marcha.  
**COND.** ¿Y el pueblo? ¿Y los soldados?  
**ESCU.** Con adustos  
 Ojos la miran, la abren paso, y callan.  
**COND.** (*Al infante.*)  
 ¿Lo oís? El voto general se muestra.  
 No hagais que ese silencio que ora guardan  
 Se trueque en desacato. Yo á su encuentro  
 Voy á salir: la llevaré al alcázar...  
**FERN.** ¡Condestable, escuchad!  
**COND.** Señor...  
**FERN.** (*Aparte á Dávalos.*) ¡Soy padre!  
 ¡No tenteis mi virtud!  
 (*Dirigese rápidamente al foro y desaparece por el claustro, seguido de Fernan Gutierrez.*)  
**FADR.** ¡No hay ya esperanza!  
**COND.** Sí: que el amor de padre ha despertado  
 La ambicion en su pecho. Sólo falta  
 Que el trono esté vacío.  
**FADR.** ¿Y de qué suerte?..  
**COND.** La reina es débil, y á sus hijos ama  
 Con delirio tambien: no desmayemos.

El riesgo que inminente amenazaba  
De que á Aragon partiese don Fernando  
Desvanecido está. Ya con más calma  
Al concertado fin marchar podemos.

FADR. ¡Ya se acercan aquí!

COND. ¡No temais nada!

### ESCENA XIII.

DICHOS, LA REINA, DON FERNANDO, DON DIEGO, EL NIÑO REY,  
FERNAN GUTIERREZ, DAMAS. La reina, de luto, trae de la  
mano al niño don Juan: dos damas, tambien de luto, la siguen.

REINA. Antes de buscar reposo  
En el templo quise entrar,  
Y al Dios del cielo rogar  
Por el alma de mi esposo.  
¡Aquí yace, hijo querido,  
El padre que te dió el ser:  
Tú no puedes conocer,  
Tierna flor, lo que has perdido!  
Ignóralo, ya que Dios  
À esa edad penas te envia:  
Yo tengo llanto, alma mia,  
Para llorar por los dos.  
¡Mas, ay! Respira, que el cielo  
Su rigor depone ya,  
Y bondadoso nos da  
Junto á la pena el consuelo,  
Pues no bien á los umbrales  
Del santo templo llegamos,  
Donde de un padre buscamos  
Los despojos funerales,  
Cuando Dios, en su bondad,  
Consuela á tu triste madre  
Dándote un segundo padre  
Que te ampare en tu horfandad.

FERN. Como noble y como hermano  
Contad, señora, conmigo.

**REINA.** ¡De vuestra sombra el abrigo  
No vine buscando en vano!  
Y vosotros, caballeros,  
Que cual vasallos de ley  
Llorais la muerte del rey  
Con semblantes lastimeros,  
La gratitud aceptad  
De mi maternal cariño,  
Y acoged al tierno niño  
Que fio á vuestra lealtad.—  
No bien la infausta noticia  
Llegó veloz á mi oído,  
Que siempre más ha corrido  
La infausta que la propicia,  
Con la prenda de mi amor  
Dejé á Segovia angustiada,  
Y de Toledo á la entrada  
Hallé al Justicia mayor,  
Que, en nombre vuestro sin duda,  
Iba á buscarme, y turbado  
Por el dolor, no ha acertado  
A hablar á la triste viuda.  
¡Y el pueblo, al verme pasar,  
Con su silencio mostraba  
Que mi presencia doblaba  
Su tristeza y su pesar!  
Vedle, en fin: aquí teneis  
Este vástago real,  
Que en el trono paternal  
Hoy mismo colocaréis.  
Ya he visto que vuestro amor  
Alzó el tablado en que debe  
Por rey proclamarse en breve  
De mi esposo al sucesor.  
¡Dios te conserve, hijo amado,  
Feliz como yo le pido!  
¡Dios bendiga ¡oh, rey querido!  
Los años de tu reinado!

**FERN.** Condestable, el rey, mi hermano,  
A vos el fiel cumplimiento  
Legó de su testamento.  
Su precepto soberano  
Leed, pues juntos aquí  
Su viuda y su hijo están.

**COND.** Vuestros deseos serán  
Satisfechos. Dice así:

*(Leyendo.)*

«En el nombre de Dios, ordeno y mando:  
Que hasta que el príncipe don Juan, mi hijo,  
haya edad de catorce años cumplidos, sean  
regidores y gobernadores de sus reinos y  
señoríos la reina doña Catalina, mi mujer,  
y el infante don Fernando, mi hermano,  
ambos á dos juntamente.»

**REINA.** ¡A mí! ¡A una débil mujer  
Gobernar el reino encarga!  
No: con tan pesada carga  
Mis hombros no han de poder.  
Vos, hermano, en nombre mio,  
Vos, de altas prendas dotado,  
Gobernad solo el estado:  
Yo mi derecho os confío.  
Si alguna vez interviene,  
El poder que me da el rey  
Será cuando dura ley  
Derramar sangre os ordene.

**FERN.** Ya lo oís. En mi persona  
Cede su derecho todo:  
Yo gobierno de igual modo  
Que ciñendo la corona.  
¡Procuradores! La guerra,  
En nombre de mi sobrino,  
Declaro al rey granadino,  
Que ha invadido nuestra tierra.  
Y para salir al punto  
A batallar con el moro

- Os pido el millon en oro  
Que dávais al rey difunto.  
**GUZM.** Haré á las Córtes saber  
Lo que entrambos demandais.  
(*En actitud de marchar.*)
- REINA.** ¡Tened, tened! ¿Qué intentais?  
¿La guerra quereis hacer?
- FERN.** La guerra que el rey mi hermano  
Declaró al moro enemigo.
- REINA.** ¡Callad! ¡No conteis conmigo  
Para ese empeño inhumano!
- FERN.** ¡Señora! ¡Mirad que en esto  
Cumplimos su voluntad!  
La guerra es justa: mirad  
Que todo se halla dispuesto.  
Juntos en Toledo están,  
Verlos pudisteis ahora,  
Los hombres de armas, señora,  
Y yo soy su capitán.  
Hueste inmensa de guerreros,  
Cual nunca Castilla vió,  
Vuestro esposo aquí juntó.  
Catorce mil caballeros,  
Con cincuenta mil peones;  
Seis lombardas preparadas;  
Trabucos, picos, azadas,  
Pertrechos y municiones.  
Urge que hoy mismo salgamos,  
Y para pagar la gente  
El dinero conveniente  
A las Córtes demandamos.
- REINA.** ¡No! ¡Yo no demando tal!  
¡Nunca de guerra me habéis!  
¡El alma me estrenéis  
Con ese nombre fatal!  
¡De mi madre en la niñez  
A aborrecerlo aprendí:  
Que con lágrimas la oí



Recordar más de una vez  
 Aquella lid fratricida  
 Que la arrojó de este suelo,  
 Y al rey don Pedro, mi abuelo,  
 Le costó el trono y la vida!  
 Dios la merced me otorgó  
 De que, reinando mi esposo,  
 Nunca ese nombre horroroso  
 Oyese en Castilla yo.  
 ¿A qué turbar la quietud  
 Que veis al reino gozar?  
 ¿A qué en guerras empeñar  
 Su lozana juventud?  
 ¡Y vos, único sosten  
 De esta madre desvalida,  
 Nos dejais, y vuestra vida  
 Correis á esponer tambien?  
 ¡No, hermano, no lo consiento!  
 ¡No lo consintais tampoco!

*(A los grandes.)*

Yo, en nombre del rey, revoco  
 El militar llamamiento.  
 Condestable, en el instante  
 Los guerreros despedid.  
 ¡Andad!

COND.

Señora, advertid

Que con vos manda el infante.

FERN.

¡Despedirlos! ¿Qué intentais?

¿Cuando la morisma infiel

Insulta el regio dosel,

Tan débil, reina, os mostrais?

De vuestro hijo cuidad,

Y dejadme á mí, señora,

Que el reino gobierno ahora.

Procuradores, marchad:

Júntense las Córtes luégo,

Y que ese millon en oro

Para hacer la guerra al moro,

- Que insolente á sangre y fuego  
Nuestros campos atropella,  
Manden que al punto se abone.
- GUZM.** Señor, la reina se opone...  
Y vos gobernais con ella.
- COND.** (*Al infante.*)  
¡Ya lo veis!
- FERN.** ¡Ceded, señora,  
Al ruego de vuestro hermano:  
No ligueis la única mano  
Que es hoy vuestra defensora!
- COND.** ¡Ceded vos, más bien, señor,  
A los ruegos de Castilla!  
¡Ocupe la régia silla  
El ansiado sucesor!
- FADR.** ¡No más dudas! ¡Levantad,  
Reyes de armas, el pendon!  
¡Haced la proclamacion!...
- FERN.** ¡Silencio!... ¡Callad, callad!
- REINA.** ¡Qué escucho! ¿Y os resistís  
A que su lealtad, infante,  
El regio pendon levante  
Por mi hijo?
- FERN.** ¿Qué decís?...
- REINA.** ¡Hijo! ¡Para hacer valer  
Tus derechos aquí estoy!  
A mostrarte al pueblo voy.  
¡Sígueme!
- FERN.** ¿Qué vais á hacer?
- REINA.** Que se cumpla en el momento  
Lo que el rey manda.
- FERN.** ¡Aguardad!
- REINA.** (*En ademan de marchar.*)  
¡Ven, hijo!
- COND.** (*Deteniéndola.*)  
Reina, escuchad  
Lo que manda el testamento. (*Lee.*)  
«Otro sí, ordeno y mando: Que tenga al

príncipe mi hijo para su crianza y enseñanza Diego Lopez, mi Justicia mayor, con cargo de guardar, regir y gobernar su persona y su casa hasta que él haya edad de catorce años.»

Venid, Justicia mayor:

Aquí al príncipe os confío.

REINA. ¡Arrancarme el hijo mio!

COND. ¡Lo manda el rey mi señor!

REINA. ¡No hay rey que pueda mandar  
Lo que es duro, injusto, aleve!....

¿Quién más que una madre debe

Al hijo suyo guardar?

¡Qué horror! ¿Y pudisteis vos,

Rey cruel, esposo ingrato,

Dictar ese atroz mandato?

¡Ah!.... ¡No os lo demande Dios!

COND. ¡Mucho vuestra pena siento!....

FERN. ¡Condestable, duro estais!

COND. ¡No quiero que me digais

Que no cumplo el testamento!

REINA. ¡Sin duda ya en la agonía,

Y con turbada razón,

Esa feroz condición

Alguno al rey le impondría!

¡Y lo que se opone así

A cuanto hay de más sagrado

Debe quedar anulado!

COND. ¿Quereis anularlo?

REINA. ¡Si!

COND. Pues oid. Si de algun modo

Creeis que la voluntad

Del rey se forzó, anulad.

¡Pero el testamento todo!

REINA. ¡Todo!

FERN. ¡Eso no: lo he jurado!

COND. Pues bien: acercaos, don Diego.

Al príncipe yo os entrego.

**DIEGO.** *(Trayéndolo á su lado.)*

Yo lo acepto.

**REINA.** ¡Hijo adorado!

*(Oyese ruido de tumulto en el claustro del foro.)*

**VOCES.** *(Dentro.)*

¡La proclamacion!....

### ESCENA XIV.

DICHOS, EL ESCUDERO.

**ESCUDE.** ¡Señor!

**FERN.** ¿Qué es esto?

**ESCUDE.** El claustro invadido

Por hombres de armas ha sido,

Que os buscan con gran clamor,

Y piden....

**FERN.** *(Interrumpiéndole.)*

Ya lo adivino:

Salir contra el moro, sí.

*(A sacarlos voy de aquí:*

*No me queda otro camino.)*

*(Dirigese á los hombres de armas que salen en tumulto por el foro.)*

¡Llegad, amigos, llegad!

¡La patria en riesgo se halla!

¡Todo ante ese nombre calla!

¡Pronto el campo levantad!—

Inmenso ejército infiel

Sobre nosotros avanza,

¡Y aún la castellana lanza

No sale á hacer riza en él?

¡Hijos, al triunfo! ¡A la gloria!

¡Vuestro infante os acaudilla!

**COND.** ¿Y así dejáis á Castilla?

**FERN.** ¡En ganando una victoria!—

¡Del príncipe me responde

Vuestra cabeza, don Diego!—

- Fernan Gutierrez, id luégo:  
 Cuantas riquezas esconde  
 El arca de mi tesoro,  
 Cuanto mi palacio encierra,  
 Para sostener la guerra  
 Hacedlo trocar por oro.  
 ¡En nada mi afan repara:  
 Hasta mis joyas tomad,  
 Y, si es preciso, empeñad  
 Mi señorío de Lara!
- GUT. Obedezco.  
*(Se va por el foro.)*
- FADR. *(Al infante.)*  
 ¡El tiempo apura,  
 Señor!
- FERN. ¡Salgamos de aquí!  
*(A los soldados.)*  
 ¿Me seguís, guerreros?
- GUERS. ¡Sí!
- FERN. ¡Mi caballo! ¡Mi armadura!  
*(Este es el medio que elijo  
 De conjurar el clamor.)*  
 ¡Marchemos!
- REINA. *(En actitud de marchar.)*  
 ¡Y os vais, señor,  
 Sin proclamar á mi hijo?
- FERN. ¡Sí: que de la impura grey  
 Nos amaga la cuchilla!  
 ¡Primero es tener Castilla.....  
 Y despues tendremos rey!
-

## ACTO SEGUNDO

---

Un salon en el alcázar de Toledo. A la derecha del actor, en primer término, una puerta que da á las habitaciones donde está el príncipe guardado por Diego Lopez. Otra á la izquierda, en frente, que conduce á las que ocupa la reina. Otra grande en el foro, cerrada, y á cada lado de ella un arco con el arranque de una galería, que se pierde en ambos costados: la de la derecha da á lo exterior; la de la izquierda á lo interior del alcázar. Hay una mesa con recado de escribir y un sillón.

### ESCENA PRIMERA.

EL CONDESTABLE.

No hay ya que vacilar. Los grandes todos  
Impacientes se agitan.  
Quiero evitar que por violentos modos  
El ciego desacato que meditan  
Lleguen á consumir. Desde el instante  
Que sordo á nuestros votos el infante  
Se partió con la hueste, han trascurrido  
Dias y dias, sin haber sabido  
    Cuál es, por fin, su intento.  
De la muerte del rey cunde la nueva,  
Y asoma ya en el pueblo el descontento  
Porque al trono real nadie se eleva.  
    Cien veces he intentado

A la reina llegar, determinado  
 A declararla lo que el reino pide;  
 Mas sin hablarme siempre me despide,  
 Y encerrada en su estancia, sin consuelo,  
 A nadie admite hasta cumplir el duelo.  
 Hoy se cumple por fin, y hoy mismo quiero  
 Que su destino escuche de mi boca.  
     Yo alcé la voz primero,  
     Y consumir me toca  
 A mí tambien la comenzada empresa.  
     ¿Si acaso su promesa  
 Diego Lopez cumplió, que en esa estancia  
 Al príncipe don Juan guarda á su lado,  
 Y á la reina tal vez habrá anunciado  
     El voto de Castilla?  
 Usurpando el de Urgel la régia silla  
 Del reino de Aragon, perdió el infante  
     De reinar la esperanza.  
 Yo observé que, al oirlo, en su semblante  
 Asomó la ambicion y la venganza.  
 ¡Ah! ¡Si en aquel momento no viniera  
     A amedrentar su mente  
 La aterradora voz de fray Vicente,  
 Nuestro teson al fin triunfado hubiera!  
     ¡Y triunfará, lo fio!  
 ¡Parta la reina con sus hijos luégo,  
 Y al contemplar que el trono está vacío  
 Cederá don Fernando á nuestro ruego!

## ESCENA II.

EL CONDESTABLE, UN PAJE, que sale del cuarto de la reina.

**COND.**    ¿Qué respondió la reina á mi demanda?  
**PAJE.**    Responderos me manda  
           Que ni á vos ni á ninguno escuchar quiere  
           En tanto que á sus brazos no volviere  
           El hijo tierno cuya ausencia llora.  
**COND.**    (No le ha visto hasta ahora:

¡Bien cumplió Diego Lopez lo ofrecido!)  
 Volved, paje, y decid que yo le pido  
 Un momento de audiencia.  
**PAJE.** Perdonadme que os falte á la obediencia.  
 Su alteza me ha mandado  
 Que de vos no le pase otro recado.  
 (Se va.)

### ESCENA III.

EL CONDESTABLE.

Airada está conmigo  
 Porque del hijo la privé, y en vano  
 Es insistir, hablarla no consigo.  
 Veré si los obstáculos allano  
 Haciendo que una audiencia  
 Diego Lopez le pida con urgencia:  
 Que al ayo de su hijo es evidente  
 Que á hablar no se resista; y él, que es  
 diestro,  
 La llevará un mensaje en nombre nuestro  
 Y hará que ceda y que de aquí se ausente.  
 (Dirigese á la puerta de la derecha, y se  
 detiene viendo venir al escudero por la ga-  
 leria del mismo lado.)

### ESCENA IV.

EL CONDESTABLE, EL ESCUDERO.

**COND.** ¿Qué me quereis?  
**Escud.** Calada la visera,  
 Y por vos con empeño preguntando,  
 En la cercana galería espera  
 Un caballero.  
**COND.** ¿Acaso don Fernando  
 De su campo le envia?  
**Escud.** Solamente  
 Que os hiciera presente,



Me ha dicho con instancia, que venia  
Del reino de Aragon, y que tenia  
Que hablaros al instante.

COND. ¿Del reino de Aragon? Pase adelante.

### ESCENA V.

EL CONDESTABLE.

COND. ¡De Aragon y encubierto un caballero!  
¿Qué podrá ser? Háblémosle primero.

### ESCENA VI.

EL CONDESTABLE, EL CONDE DE URGEL, que viene armado y calada la visera. El escudero lo introduce y se retira.

URGEL. ¿Sois el Condestable vos?

COND. ¿Y vos?

URGEL. Lo sabreis despues.  
Decidme primero: ¿es cierto  
Que elevar os proponeis  
Al infante don Fernando  
Al castellano dosel?

COND. Nadie en Toledo lo ignora.

URGEL. Pues con el propio interés,  
Cerca de vuestra persona,  
Me envia el conde de Urgel  
Con un secreto mensaje.

COND. ¿El rey de Aragon?

URGEL. ¿El rey  
De Aragon!... Llegará á serlo  
Con tal que vos le ayudeis.

COND. ¿Qué decís? ¿Estais en vos?  
Todos sabemos que fué  
Proclamado en Barcelona.

URGEL. Es cierto; y tambien lo es  
Que perdió el trono aquel dia,  
Y se alzaron contra él  
Los parciales de ese infante  
Que por monarca quereis.

- COND. ¡Santo Dios! ¡Será posible!  
Mas ¿qué es esto? Vos, tal vez,  
Venís con dañado intento  
Falsas nuevas á estender  
Que nuestro designio estorben.  
¿Quién os envía? ¿Por qué  
Seguís encubriendo el rostro?  
¡Vive Dios! Que hasta saber  
Quién sois haré que en la torre...
- URGEL. ¡Basta! ¡Vive Dios tambien  
Que impacientándome vais!—  
¿No fuisteis vos, responded,  
Con un secreto mensaje  
De vuestro difunto rey  
A Barcelona?
- COND. Sí, fuí.
- URGEL. ¿No visteis más de una vez  
En aquella córte al conde?
- COND. Le ví.
- URGEL. ¿Presentes teneis  
Sus facciones?
- COND. Sí, las tengo.
- URGEL. (*Se alza la visera.*)  
¡Miradme!
- COND. ¡El conde de Urgel!
- URGEL. El mismo.
- COND. ¡Cielos! Pues ¿cómo  
vos en Toledo?
- URGEL. Despues  
Que en la confusion primera  
Ganar el trono logré,  
El parlamento se junta,  
Y alzando la voz en él  
Mis enemigos, consiguen  
A sus parciales mover;  
Y recurriendo á las armas,  
Y lanzándose en tropel  
Contra los míos, el campo

Les tengo al fin que ceder.  
 Firme en mis designios corro  
 A Zaragoza, que fiel  
 Mis derechos proclamaba.  
 Mas ¡oh, rabia! ¡Allí tambien  
 La desgracia me persigue!  
 ¡Un hombre, cuyo poder  
 Hace que pueblos enteros  
 Caigan temblando á sus piés,  
 De repente en la ciudad  
 Tremendo se deja ver,  
 Y lanzando contra mí  
 Cien anatemas y cien  
 Arrastra á la muchedumbre,  
 Que le sigue por do quier,  
 Y en mi presencia se pone  
 Con impávida altivez!  
 ¡Le conozco! Era, sin duda.....  
 ¡Sí! ¡Fray Vicente Ferrer!  
 En vano, en vano al acero  
 Llevar la mano intenté.....  
 Fuerza superior le asiste:  
 Que, sin poderme valer,  
 Imprecaciones terribles  
 De su labio toleré.  
 —«¡No reinaras—esclamó,—  
 »Porque el trono aragonés  
 »Guarda Dios á don Fernando,  
 »Príncipe insigne, que, en vez  
 »De recibir la corona  
 »Con que orlar quieren su sien  
 »El Condestable y los grandes  
 »De Castilla, por no ser  
 »Traidor á su noble estirpe  
 »La rechaza con desden!»—  
 ¡Su voz alienta á los nobles,  
 Hace al pueblo enmudecer,  
 Y, por último, me arroja

COND.  
 URGEL.

De Zaragoza tambien!—  
 A la Almunia me retiro,  
 Donde á juntar comencé  
 Gran número de parciales,  
 Cuando me hicieron saber  
 Que los tres reinos, de acuerdo,  
 Quieren que el trono se dé  
 Al que más derechos tenga  
 De los que aspiran á él.  
 Esta sentencia han de darla  
 Nueve jueces, siendo tres  
 Por cada reino elegidos;  
 Y para que á salvo estén  
 De que nadie sus conciencias  
 Pueda en su favor torcer,  
 La fortaleza de Caspe  
 Los custodia, y allí es  
 Donde al reino de Aragon  
 En breve darán un rey.

COND. ¿Y quiénes los jueces son?

URGEL. Entre ellos cuento tener  
 De mi parte al arzobispo  
 De Tarragona, á Guillen  
 De Valseca, y otros varios.....

COND. ¡Si al arzobispo teneis  
 En vuestro favor!....

URGEL. ¿Qué importa?  
 Valencia ha nombrado juez  
 A mi mayor enemigo,  
 Al más poderoso.....

COND. ¿A quién?

URGEL. Al que protege al infante,  
 Y sentenciará por él,  
 Y arrastrará á los demás.....  
 ¡A fray Vicente otra vez!

COND. ¿A fray Vicente?—¡No hay duda!....  
 ¡Le perdemos!....

URGEL. Viendo, pues,

Que nada ya por la fuerza  
 Puedo en Aragon hacer,  
 A Toledo me dirijo  
 Porque vosotros podeis,  
 Primero que los de Caspe,  
 Esta cuestion resolver.

COND. ¿Cómo?

URGEL. A vosotros y á mi  
 Nos liga el mismo interés.  
 Vosotros para Castilla  
 A don Fernando quereis:  
 Eu la herencia de aquel trono  
 Mi competidor es él:  
 Coronadle ántes que el fallo  
 Los jueces de Caspe den,  
 Y, ya sin rival, es mio  
 El imperio aragonés.

COND. A la reina voy á hablar:  
 No hay tiempo ya que perder.

URGEL. ¿Qué intentais?

COND. Que con su hijo  
 Parta á Inglaterra...

URGEL. ¡Tened!  
 Esa medida no os salva.

COND. ¿Por qué?

URGEL. Porque si á ceder  
 El infante se negase  
 Volver los hará otra vez.—  
 Para obligarle, es forzoso  
 Que el niño don Juan esté  
 Fuera de su alcance.

COND. ¿Dónde?

URGEL. Condestable, en mi poder.

COND. ¿En el vuestro?

URGEL. ¡Sí: en el mio!—  
 Qué, ¿dudais?

COND. ¿Conde de Urgel  
 Yo os conozco, y ese niño

- Es hijo, al fin, de mi rey!  
 URGEL. ¿Sospechais?...  
 COND. Y con razon.  
 URGEL. ¡Vive Dios! ¡Osado!....  
 COND. ¡Ved  
 Que estais, conde, en el alcázar  
 De Toledo, y que os perdeis!—  
 Templaos, y decid. ¿Qué prenda  
 Nos dais de que el niño esté,  
 No solamente al abrigo  
 De un atentado cruel,  
 Sino honrado, cual merece  
 Su alta cuna?
- URGEL. Mi interés.  
 COND. No lo rechazo: explicaos.  
 URGEL. Ya que no basta la fé  
 De mi palabra y la sangre  
 Réal que anima mi ser...  
 COND. De vuestro interés habladme.  
 URGEL. ¿Pues claramente no veis  
 Que, conservando en rehenes  
 Al niño don Juan, podré  
 Contener de don Fernando  
 La ambicion si alguna vez  
 Sus derechos á mi trono  
 Intentara sostener?
- COND. Cierto.—¡Me basta la prenda!  
 ¡Hola!

## ESCENA VII.

DICHOS, EL ESCUDERO.

- Escud. Señor.  
 COND. Disponed  
 De orden mia que en Toledo  
 A nadie entrada se dé  
 Si es que viene de Aragon.  
 Andad.

## ESCENA VIII.

EL CONDESTABLE, EL CONDE.

- COND.           Conviene tener  
Oculta vuestra llegada  
Y las nuevas que traeis,  
Porque á oídos del infante  
No lleguen hasta despues.  
¿Nadie aquí os conoce?
- URGEL.           Nadie  
Conoce al conde de Urgel  
Sino vos.
- COND.           Pues aguardad.  
*(Dirigese á la puerta de la derecha.)*  
¡Há del alcázar!
- PAJE.           *(Dentro.)*  
¿Quién es?
- COND.           El Condestable.  
*(Abrese la puerta y aparece el paje.)*  
Decid  
A Diego Lopez, doncel,  
Que para asunto que importa  
Aquí le aguardo.  
*(Retírase el paje, cerrando.)*  
*(Al conde.)*       ¿Traeis  
Gentes de armas de Aragon?
- URGEL.       Corto escuadron, pero fiel,  
Me acompaña, que emboscado  
Cerca del muro dejé.
- COND.       Pues cuando á partir vayais  
Haré que aviso le den  
De que al alcázar se acerque,  
Y esa escolta llevareis.

## ESCENA IX.

DON DIEGO, EL CONDESTABLE, EL CONDE. Abrese la puerta de la derecha, y sale por ella don Diego.

COND. Don Diego, oid.—Aunque nada  
Hemos hablado hasta ahora  
Desde que está á vuestro cargo  
Del príncipe la custodia,  
No imaginéis que los grandes  
Aquel proyecto abandonan.

DIEGO. ¿De qué proyecto me habláis?

COND. Muy flaco sois de memoria.  
¿No os acordáis de aquel día  
Que partisteis á Segovia?....

DIEGO. Sí, me acuerdo.

COND. ¿Y á qué fuisteis?

DIEGO. A custodiar la persona  
De mi rey, y hasta Toledo  
Conducirle y darle escolta.

COND. ¡Don Diego!

DIEGO. A eso fui.

COND. ¿Y á mí

Me lo decís?

DIEGO. Y es notoria

En Castilla la lealtad  
De que mi pecho blasona.

COND. ¡Viven los cielos! ¡Don Diego!....

DIEGO. (*Yéndose.*)

Si no mandáis otra cosa.....

COND. ¡Oid, esperad!.... ¿Qué es esto?....—

Mas ya lo comprendo. Os sobra  
Razon. Perdonad, don Diego;  
Mia fué la culpa toda,  
Pues conociendo años há  
La prudencia que os adorna,  
Antes de hablar olvidé  
Deciros que nada importa



- Que el caballero que veis  
*(Señalando al conde.)*  
 De nuestros planes se imponga.
- DIEGO.** ¡Yo, Condestable, no temo  
 Que el mundo entero me oiga!
- COND.** Bien está; pero repito  
 Que hablar podeis sin zozobra:  
 Es un noble aragonés,  
 A quien su rey comisiona  
 Para que al niño don Juan  
 Allá conduzca y le ponga  
 En su poder.
- DIEGO.** ¡Cómo! ¿Al niño  
 Que guardo yo?—Sabedora  
 Del caso será la reina,  
 Y ella y el infante en forma  
 Me autorizarán.....
- COND.** La reina  
 Y don Fernando lo ignoran.  
 Mas urge el tiempo, y es fuerza  
 Hoy mismo acabar la obra.  
 La reina, viendo partir  
 Al hijo que tanto adora,  
 Le seguirá sin remedio;  
 Y al ver que el trono abandonan  
 Lo aceptará don Fernando.  
 Entregadnos sin demora  
 Al príncipe, y.....
- DIEGO.** ¡Condestable,  
 Vuestro juicio se trastorna!  
 ¿Yo traidor al niño rey  
 Y á la reina mi señora?....
- COND.** ¡Don Diego!
- DIEGO.** ¡En nombre del rey  
 Don Enrique, que está en gloria,  
 Soy guardador de su hijo!
- COND.** ¿Y la palabra?....
- DIEGO.** Esta honra

- Nuevos deberes me impone.  
**COND.** ¡Y no es bien que se anteponga  
 El de salvar á Castilla?....
- DIEGO.** A mí tan sólo me toca  
 Guardar al rey, y á mi lado  
 Lo guardaré á toda costa.
- COND.** ¡Vive Dios que ya os entiendo!....  
**URGEL.** ¡Y vive Dios que me enoja  
 La paciencia que gastais!  
 Si de grado no os lo otorga,  
 Entrad por él, y escusad  
 Tantas palabras ociosas.
- DIEGO.** Veremos si el Condestable  
 A ese atentado se arroja.
- URGEL.** Si el Condestable vacila,  
 Entraré yo mismo.
- DIEGO.** ¡Hola!  
*(A la voz de don Diego aparecen hombres  
 de armas guardando la puerta.)*  
 Ya veis que mis ballesteros  
 Ese recinto custodian.
- URGEL.** Mi espada se abrirá paso.....  
*(Pone mano á la espada. El Condestable  
 le contiene.)*
- DIEGO.** ¡Guardias!  
**COND.** ¡Tened, no nos oigan!  
 Con violencia nada hacemos.  
 Idos, y dejadme á solas  
 Con él.
- URGEL.** Pero es fuerza hoy mismo.....
- COND.** Hoy nuestro intento se logra.  
 Yo respondo.
- DIEGO.** Será en vano.
- URGEL.** ¡Si dentro de breves horas  
 No le entregas, viejo imbécil,  
 Vendré por él en persona,  
 Y aunque huelle tu cadáver  
 Te lo arrancará mi cólera!

**COND.** Idos, que la reina sale.  
*(El conde de Urgel se cala la visera y se va.)*

### ESCENA X.

DON DIEGO, EL CONDESTABLE, LA REINA.

**REINA.** ¿Ni en la estancia silenciosa  
 Donde llorando mi duelo  
 Vivo retirada y sola  
 Dejareis de importunarme?  
 ¿Quién estas voces provoca?  
 ¿Qué haceis á la puerta vos  
 De la estancia donde mora  
 Mi hijo? Y ese guerrero  
 Que con planta presurosa  
 Se aleja al verme, ¿quién es?

**DIEGO.** Sea quien fuere, señora,  
 Don Diego Lopez aquí  
 Al niño don Juan custodia  
 Y á nadie lo entregará.

**REINA.** ¡Entregarlo!

**DIEGO.** Desde ahora  
 Libre entrada en su aposento  
 Concedo..... ¡pero á vos sola!  
*(Entrase en el cuarto de la derecha.)*

### ESCENA XI.

EL CONDESTABLE, LA REINA.

**COND.** (Yo daré en tierra, villano,  
 Con tu fingida lealtad.)

**REINA.** ¡Cielos! ¿Qué he oido? Aclarad,  
 Condestable, aqueste arcano.

**COND.** A demandaros audiencia  
 Cien veces aquí he llegado,  
 Y nunca os habeis dignado  
 Darme de hablaros licencia.

- REINA. ¿Qué quereis? ¡La pena, el llanto  
Engendran temores tales!....  
¡Y hasta palabras fatales  
Que resuenan con espanto!  
Jurára yo que aquí ahora  
No sé qué don Diego dijo  
De entregaros á mi hijo.....  
¡Ved qué ilusion!....
- COND. Sí, señora.
- REINA. ¡Cómo!.... ¿Es cierto?
- COND. Sí, por Dios.
- REINA. ¿Y para qué habeis tratado  
De arrancarlo de su lado?
- COND. Para entregároslo á vos.
- REINA. ¡Cielos!.... ¿Es posible?... ¡A mí!....  
¿Y él se niega á vuestro intento?
- COND. Ya sabeis que el testamento  
Le manda guardarlo.
- REINA. ¡Ah, sí!
- COND. ¿Y vos, pena muy amarga  
Tendreis separada de él?
- REINA. ¡Ah, no hay pena más cruel!
- COND. ¡Y separacion tan larga!  
Yo cumplí mi obligacion  
Poniendo el niño en su mano.  
No me tacheis de inhumano:  
Comprendo vuestra afliccion,  
Y cual madre tierna creo  
Que por llegarle á abrazar  
Dariais sin vacilar.....
- REINA. ¡Cuanto en el mundo poseo!  
Mas no será menester:  
Puesto que hoy á vuestro ruego  
Ceder no quiere don Diego,  
Yo le obligaré á ceder.
- COND. ¿De qué modo?
- REINA. *(Sacando un pergamino.)*  
En este escrito,

Que de mi mano he trazado,  
 Por nulo doy lo mandado,  
 La guarda del rey le quito;  
 Y, por ser su madre, á mí  
 Me declaro guardadora.  
 Mirad.

*(Se lo entrega.)*

- COND. Observo, señora,  
 Que falta una firma aquí.
- REINA. ¿La del infante?
- COND. Así es:  
 El poder es de los dos.
- REINA. Pues bien, Condestable, vos  
 Que mostrais tanto interés  
 Por esta madre infelice,  
 Enviádselo al instante,  
 No tardeis, y que el infante  
 Con su firma lo autorice.
- COND. Dudo que para anular  
 De su hermano el testamento  
 Preste su consentimiento.
- REINA. ¡Oh, Dios! ¿Y á quién apelar?
- COND. Si al hijo vuestro quereis  
 Con ese afecto tan puro...
- REINA. ¿Lo dudais?
- COND. Pues bien, yo os juro  
 Que en los brazos lo tendreis.  
 La empresa á mi cargo tomo.
- REINA. ¿Vos?
- COND. Sí: que poder me asiste.
- REINA. ¿Cuándo será?
- COND. En vos consiste  
 Que sea ahora mismo.
- REINA. ¿Cómo?
- COND. Dedicando vuestro amor  
 Á su dicha, á su reposo:  
 Haciéndole venturoso,  
 Que es la grandeza mayor.

REINA. ¿Pues qué otro objeto ambiciono?

COND. Es que con todo ese afán  
No hareis feliz á don Juan  
Si le haceis subir al trono.

REINA. ¿Y qué he de hacer, Santo Dios?

COND. Salvarle del riesgo ahora.

REINA. ¿Cómo?

COND. Marchándoos, señora,

Con él de Castilla vos.

REINA. ¡Cielos!

COND. De la córte ausente,  
Siempre retirada allá,  
Vos ignorais.....—¡Ojalá  
Lo ignoreis eternamente!—  
Las zozcbras, los cuidados  
Que rodean sin cesar  
Al que se atreve á reinar.  
Doy que los moros lanzados,  
Que sujeto Portugal,  
El principe, sin tener  
Estranjeros que temer,  
Empuñe el cetro réal.  
No es el extranjero encono  
El peligro que le amaga:  
En Castilla está la plaga  
Que ha de socavar su trono.  
Pondrán á su arrojo grillos,  
Burlarán sus esperanzas  
Prelados que mandan lanzas,  
Grandes que tienen castillos.  
Si es blando, dulce y humano  
Ha de ser de ellos juguete;  
Y si mandar se promete  
Tendrá que hacerse tirano.  
¡Mandar don Pedro intentó,  
Y fué tirano y cruel,  
Y ya sabeis en Montiel  
De qué manera acabó!

- REINA. ¡Ay! (*Aterrada.*)  
 COND. ¡En cambio el rey difunto,  
 Que fué bondadoso y blando,  
 Sufrió desaires, llegando  
 Su humillacion á tal punto  
 Que hasta el sustento por fin  
 Hubo de faltarle un día,  
 Mientras ellos á porfia  
 Se holgaban en un festin!  
 ¿Quereis que en tanto baldon  
 El hijo vuestro se vea?  
 ¿Que rey en el nombre sea?  
 ¿Es esa vuestra ambicion?  
 Marchad, señora, marchad,  
 Y dejad que el cetro tome  
 Uno que á los grandes dome...  
 REINA. ¿Quién?  
 COND. ¡El infante!  
 REINA. ¡Oh, maldad!  
 COND. ¡Lo demanda el reino entero,  
 Y yo, hincando la rodilla,  
 De vuestro amor á Castilla  
 Este sacrificio espero!  
 REINA. ¡Alzad, alzad!—¡Dios eterno,  
 Cumpliéronse mis temores!  
 ¿Así perseguís, traidores,  
 Á una madre, á un niño tierno?....  
 COND. ¡No es traidor el que aquí veis!  
 ¡El que os demanda de hinojos  
 Con lágrimas de sus ojos  
 Que os salveis y nos salveis!  
 REINA. ¡Alzad, alzad!.... ¡Ya penetro  
 Hasta el fondo el negro arcano!...  
 ¡Y es el infante, es mi hermano  
 Quien roba á mi hijo el cetro!  
 COND. (*Se pone en pié.*)  
 ¿Qué decís?....  
 REINA. ¡Sí: de mi lado

- Le aleja el remordimiento,  
Y os hace á vos instrumento  
De este feroz atentado!
- COND. ¡Señora, yo fui testigo  
De su tenaz resistencia!
- REINA. ¡Por eso huyó mi presencia!
- COND. Por eso.
- REINA. ¡Vos sois su amigo,  
Y en vano estais procurando  
Oscurecer su traicion:  
Que mi leal corazon  
Ya me la estaba anunciando!  
¡Ah, sí! Desde aquel instante  
Que separada me vi  
Del hijo mio, y aquí  
Sola me dejó el infante,  
No sé qué secreto horror  
En mi corazon sentia,  
Que cuantos rostros veía  
Me llenaban de terror;  
Y en esa estancia encerrada,  
Donde mi espanto crecia  
Con la soledad sombría  
De esta lóbrega morada,  
Se agolparon de repente  
Á mi exaltada memoria  
Recuerdos de aquella historia  
Que en mi niñez inocente  
Á mi tierna madre oí.  
De Castilla la arrojaron,  
Y al rey su padre mataron.....  
¡Y fueron los grandes, sí!  
¡Y un infante era tambien  
El jefe de aquella hazaña!
- COND. ¿Semejanza tan estraña  
Por qué vuestros ojos ven?
- REINA. Porque de nuestros mayorés  
Pesa en nosotros la ley:



- Yo desciendo de aquel rey.....  
 ¡Y vos de aquellos traidores!
- COND. Caiga vuestro enojo en mí,  
 Traidor llamadme en buen hora;  
 ¡Mas por vuestro bien, señora,  
 Marchad al punto de aquí!
- REINA. ¡Nunca! ¡Jamás!—¡Justo Dios!  
 ¡Yo á mi hijo destronar!....
- COND. ¿No quereis con él marchar?....  
 Pues él marchará sin vos.
- REINA. ¿Qué decís?.... ¡Sin mí!
- COND. Es urgente:  
 Hoy partirá de Toledo.
- REINA. ¿Pensais que me infunde miedo  
 Esa amenaza impotente?  
 Si vos faltais al honor  
 Y á la fé de buen vasallo  
 No imagineis que me hallo  
 Sin un leal defensor.
- COND. ¿Quién, señora?
- REINA. El que ántes dijo  
 Que era sordo á vuestro ruego.
- COND. ¿Don Diego, decís?
- REINA. ¡Don Diego,  
 Que no entregará á mi hijo!
- COND. ¡Vana ilusion os ofusca!  
 Ese leal caballero  
 Sabeis que fué el mensajero  
 Que marchaba en vuestra busca..  
 A traerme.....
- REINA.
- COND. No, señora:  
 Iba á alejaros de aquí.
- REINA. ¿Cómo?.... Pues ahora.....
- COND. Sí:  
 Otro es su interés ahora.  
 Como guardador confia  
 Que logrará del rey niño  
 Ir conquistando el cariño

- Y ser su valido un dia.  
**REINA.** Pues lealtad ó interés sea  
 El lo guardará.
- COND.** Quizá.  
 Y decid: ¿lo guardará,  
 Señora, cuando esto lea?  
*(Mostrando el escrito que le dió la reina.)*
- REINA.** ¡Cómo! ¿Intentais?...  
**COND.** Todo entero  
 Escrito de vuestra mano.
- REINA.** Lo revocaré.  
**COND.** Es en vano.  
 El pensamiento primero  
 De despojarlo aquí está:  
 Y aunque lo anuleis ahora,  
 Tarde ó temprano, señora,  
 Que se ha de cumplir verá.  
 Y pues en don Diego es fijo  
 Que obra sólo el interés,  
 Leerá este escrito, y despues  
 Entregará á vuestro hijo.
- REINA.** ¿Conque no hay uno siquiera,  
 No hay uno que guarde fé?....  
 ¡Partiré, sí, partiré...  
 Y ojalá nunca viniera!  
 ¡Hijo, huyamos de este suelo,  
 Huyamos de este recinto  
 En sangre de reyes tinto!....  
 Abandónales sin duelo  
 Un trono de maldicion  
 A esos nobles ricos hombres.....  
 ¡Que cubren con altos nombres  
 La infamia del corazon!
- COND.** ¿Partireis?  
**REINA.** Al punto, sí:  
 Que mientras con vos esté  
 Por mi hijo temblaré:  
 ¡Salgamos pronto de aquí!

- COND. La paz á Castilla dais,  
Y aunque el sacrificio os cueste...  
(*Algazara dentro y gritos de viva el in-  
fante.*)
- REINA. ¡Cielos! ¿Qué tumulto es éste?...  
¿Quién viene?
- COND. Nada temais.

## ESCENA XII.

DICHOS, FERNAN GUTIERREZ, SOLDADOS. Cuatro guerreros si-  
guen á Fernan Gutierrez, y se quedan en el fondo, caladas  
las viseras.

- GUT. ¡Victoria por don Fernando!
- COND. ¡Fernan Gutierrez!
- GUT. ¡Oh, reina!
- Á vuestras plantas me envia  
El infante con la nueva.
- REINA. Y el infante ¿dónde está?
- GUT. ¡Rayo del cielo es su diestra!  
Al primer encuentro rompe  
Del moro la hueste inmensa,  
Lanzándola desbandada  
Hasta el fondo de sus tierras.  
De Antequera á las murallas  
Triunfante y rápido llega,  
Y las escalas arrima,  
Y las lombardas asesta.  
Da el asalto, sube al muro,  
Los defensores se entregan,  
Y al verle alzar el pendon  
De Santiago en las almenas  
Grita el ejército: «¡Viva  
»Don Fernando de Antequera!»
- COND. ¡Dios le protege y le guarda  
Para mayores empresas!  
Otro título más alto

Hoy en Castilla le espera:  
 La reina, Fernan Gutierrez,  
 Que admira sus nobles prendas,  
 Con resolucion magnánima  
 Cede al infante la herencia  
 De su hijo, y esta noche  
 Los dos á Toledo dejan.

REINA.

¿Esta noche? (¡Oh, cielo!)

COND.

(Dirigiéndose á la reina.)

Y vos,

En quien de vanas grandezas  
 Triunfa el maternal amor,  
 Entrad en la estancia régia:  
 Y cuando del hijo amado  
 Goceis las caricias tiernas,  
 Vereis que no vale un trono  
 Privarse de su presencia.

(Acércase á la puerta de la derecha.)

¡Hola!—A don Diego llamad.

REINA.

(¡Esto es hecho! No me queda

Otro recurso.—¡Capaces

Serán de traicion más negra

Si yo resisto!....)

(El Condestable, despues de hablar con don Diego, que se ha presentado en la puerta, hace ademan á la reina de que pase. La reina esclama entrando apresurada.)

¡Hijo mio!

### ESCENA XIII.

EL CONDESTABLE, DON DIEGO, FERNAN GUTIERREZ, SOLDADOS. Don Diego va á seguir á la reina.

COND. ¡Don Diego!

DIEGO. ¡Voy con la reina!

COND. Dos palabras nada más...

- DIEGO. No puedo.
- COND. Que os interesan.
- DIEGO. (*Deteniéndose.*)  
¿A mí?
- COND. Á vos más que á ninguno.
- DIEGO. Decid pronto.
- COND. Con reserva.—  
¿Lo habeis pensado mejor?
- DIEGO. ¡Yo no pienso cuando median  
El deber y la lealtad!
- COND. ¿Volveis otra vez al tema?
- DIEGO. Mi conciencia no permite.....
- COND. ¿Á mí, don Diego, con esas?  
Sabeis que os conozco bien:  
Con que dejaos de conciencia  
Y el móvil de esa mudanza  
Esplicadme con franqueza.
- DIEGO. ¡Risa me da la pregunta!—  
Y á vos, ¿qué móvil os lleva  
Á coronar al infante?
- COND. Á mí.....
- DIEGO. Ya sé la respuesta.  
¡Decís que el bien de la patria!  
Otra razon es la vuestra:  
Ayo del infante fuisteis,  
Se ha criado en vuestra escuela,  
Su valido sois, y es claro  
Que, si á coronarse llega,  
Sereis valido del rey.
- COND. ¡Ya entiendo! ¿Esa misma idea  
Teneis con el niño vos?....
- DIEGO. Quiero seguir vuestra regla.
- COND. ¡Acabárais de una vez!  
Si otro temor no os arredra  
Más que el de perder la guarda  
Del niño, no os cause pena.
- DIEGO. ¿Por qué?
- COND. Porque eso, don Diego,

Será de todas maneras.

DIEGO. ¿Cómo?

COND. Sí.

DIEGO. ¡Perderla! ¿Y quién

Me la ha de quitar?

COND. ¡La reina!

DIEGO. ¿La reina?

COND. Leed. (*Le da el pergamino.*)

DIEGO. ¡Qué miro!

COND. Todo de su puño y letra.

Ella á marchar de Castilla

Con su hijo está resuelta.

Si bien á bien le entregais

No revelará mi lengua

Que de vendernos tratábais;

Pero si haceis resistencia,

Y dais con ello lugar

Á que don Fernando vuelva

Y nuestro plan desbarate,

Este escrito os manifiesta

Que la madre os quitará

La guarda del niño. Y cuenta,

Que haberla ayudado ahora

Nos os valdrá luégo con ella,

Porque ya sabe que ántes

Tambien de los nuestros érais:

Y al que ha servido á dos bandos

En ninguno se le aprecia.

¿Qué decís?

DIEGO. ¿Qué he de decir?

Bien sabeis que, en mi conciencia,

De vuestra opinion he sido.

Si he obrado de otra manera

Es porque el deber en mí

Siempre ha tenido gran fuerza.—

Pero, en fin, ya que, á Dios gracias,

La reina misma desea

Lo que todos deseamos.....

- Pronto estoy á obedecerla.  
**COND.** ¡Esa mano!  
**DIEGO.** Vuestro soy.  
**COND.** Fernan Gutierrez, ya quedan  
 Los obstáculos vencidos:  
 Don Diego al príncipe entrega.  
 Esta noche aqui los grandes  
 Juntaré, y en su presencia  
 Firmará la reina el acta  
 De abdicacion. La litera  
 Real vendrá con sigilo  
 Porque el pueblo nada entienda:  
 Saldrán esta noche entrambos,  
 Y cuando el dia amanezca  
 Por don Fernando alzaremos  
 Pendones. Vos á Antequera  
 Partís, y á vuestra llegada  
 Haced que cunda la nueva,  
 Que el ejército lo aclame,  
 Y en pos vuestro con presteza  
 Iremos los grandes todos  
 Á llevarle la diadema.  
**DIEGO.** ¡Todos, sí!  
**COND.** Sigilo.—Pronto  
 Volveré.—Por lo que pueda  
 Suceder... no quiero yo  
 Perder de vista á la reina.

#### ESCENA XIV.

DON DIEGO, FERNAN GUTIERREZ, GUERREROS.

- DIEGO.** ¡Silencioso estais! ¿Qué es esto?  
 ¡Vos, á quien sin duda esperan  
 Grandes dones en albricias  
 De ese mensaje, con muestras  
 De pesar, Fernan Gutierrez,  
 Escuchais la eleccion nuestra!  
**GUT.** ¡De pesar! ¿Estais en vos?

¡Si en mi poder estuviera,  
No de Castilla, del mundo  
Le hiciera rey!

DIEGO.

Altas prendas,  
Dignas del trono, le adornan,  
Y yo, que en reconocerlas  
Soy el primero, por fin  
He consentido en la empresa.  
Porque ya veis..... Del recinto  
En que custodio á su alteza  
Con hombres de armas seguros  
Guardadas tengo las puertas,  
Y en vano al niño intentáran  
Arrancarme con violencia;  
Mas como el bien de Castilla  
Tal sacrificio me ordena  
Resuelto estoy á entregarlo.

¡Y cuando el infante sepa  
Que á mí me ha debido el trono!....  
(Uno de los cuatro guerreros ha ido acercándose y dice en voz baja á don Diego.)

GUER.

¡Te hará cortar la cabeza!  
(Alzase la visera: es don Fernando.)

DIEGO.

¿Cómo? ¿Qué?.... ¡Oh, Dios! ¡El infante!

FERN.

¡Silencio!

DIEGO.

¡Señor!....

FERN.

Si entregas

Al príncipe, y yo soy rey,

Ya sabes lo que te espera.

DIEGO.

Pues ¡cómo!.... ¿Os negais?....

FERN.

¡Silencio!

Entra al punto y dí á la reina

Que en este instante, aquí mismo,

Hay quien hablarla desea.

Y advierte que, aunque me has visto,

No me has visto.—Marcha apriesa.

(Don Diego, turbado y trémulo, se va por la derecha.)



## ESCENA XV.

DON FERNANDO, FERNAN GUTIERREZ, GUERREROS.

FERN. ¡A tiempo, Fernan Gutierrez,  
Llegamos por dicha nuestra!  
¡Dios me ha inspirado!—Si tardo  
Un día más la violencia  
Se consuma.

GUT. ¡Y todavía  
Quién sabe si á contenerla  
Bastareis! Los grandes quieren  
Llevar á cabo la empresa  
Esta misma noche. El ayo  
Del rey es débil; la reina,  
Más débil aún, consiente  
En ausentarse; las fuerzas  
Que esperais, ó no vendrán,  
Ó vendrán tarde.....

FERN. No creas  
Que fray Vicente Ferrer  
Mi mensaje desatienda.

GUT. ¿Y si no llegó á sus manos?  
¿Y si la alevosa diestra  
Que dió muerte al arzobispo  
Tambien en él se ensangrienta?  
¿Qué hareis solo contra tantos?  
¿Qué arbitrio entónces os queda?

FERN. ¿Qué es esto, señor? ¿Los tronos  
Que colocaste en la tierra  
Á merced de sus vasallos  
Así abandonados dejas?  
¿No es tu voluntad divina,  
No es tu omnipotente diestra,  
Sino el mundano interés  
De pasiones turbulentas  
Quien alza y hunde á su antojo  
Reyes que en tu nombre reinan?

GUT. Quizá es voluntad del cielo:  
Lo pide Castilla entera.  
¡Voz del pueblo es voz de Dios!  
FERN. Aunque lo pida, aunque sea  
Conveniente al bien del reino  
Que yo á sus instancias ceda,  
De más provecho será  
Dejar á las venideras  
Edades esta leccion.  
No quiero que un tiempo venga  
En que, su ambicion dorando  
Con mentidas apariencias,  
Príncipes usurpadores  
Invocar mi ejemplo puedan.  
¡No ha de ser, viven los cielos!—  
Y pues mis derechos huellan  
Los rebeldes de Aragon,  
Y á un usurpador elevan  
A aquel trono que era mio,  
Este, que la Providencia  
Bajo mi amparo coloca,  
No pasará por la afrenta  
De sufrir de sus vasallos  
La vergonzosa tutela.

GUT. ¡Alguien viene!

FERN. *(Calándose la visera.)*  
Ella tal vez.....

GUT. La misma.

FERN. Guarda esas puertas,  
Y dame con tiempo aviso  
Si ves que alguno se acerca.  
*(Fernán Gutierrez se va por la galería  
derecha llevándose los hombres de armas,  
y durante la escena que sigue se les verá  
aparecer de cuando en cuando á lo léjos,  
como vigilando la entrada.)*

## ESCENA XVI.

DON FERNANDO, LA REINA. La reina sale por la puerta de la derecha, impaciente y recelosa: ve á Fernan Gutierrez y los guerreros desaparecer, y se pára amedrentada.

REINA. ¿Quién por mí preguntaba?...—Mas ¿qué es (esto?...)

¡Fernan Gutierrez!... ¡Me dejais á solas  
Con un desconocido!... ¿Qué designios?...  
(*Á don Fernando.*)

FERN. ¿Quién sois? ¿Qué me queréis?  
(*Alzándose la visera.*)

¡Yo soy, señora!

REINA. ¡Vos! ¡El infante aquí!

FERN. (*Con misterio.*) ¡Callad!....

REINA. ¡Dejaos

De fingimiento ya! ¡La negra historia  
De mi desdicha y vuestro crimen leo!  
¡No podeis la impaciencia que os devora  
Más tiempo reprimir, ni allá en el campo  
La noticia aguardar de mi deshonra?  
¿Fuerza es pedir á la ambicion sus alas  
Y á Toledo volar, que perezosa  
La fé del Condestable tantos dias  
La urgente empresa consumir demora?  
¡Culpable lentitud!—Mas vos llegásteis,  
Y su tibieza en frenesí se torna.  
Preséntase á su reina, la amenaza;  
Al guardador del rey astuto compra:  
¡Y al hijo y á la madre en esta noche  
Del trono y de Castilla nos arroja!—  
¿Dudábais de su celo? ¡Ah! ¡Sois injusto:  
Es vuestro amigo, y como tal se porta!  
Nada os queda que hacer. Vos, no lo estraño,  
¿Quizá á saberlo de mi propia boca  
Impaciente venis?... ¿Y á qué cubierto  
De férreo casco, de acerada cota?

No es éste el campo de Montiel, ni el cetro  
 Que venís á usurpar la valerosa  
 Diestra de un rey batallador empuña,  
 Ni guerrera falange le custodia.

¡Un inocente niño es quien le tiene,  
 Y una mujer quien le defiende sola!....

—¡No le defiende, no!.... No es necesario.  
 Que otra vez por reinar la sangre corra.

—¡Ahí teneis ese trono que os halaga!

¡Con placer os le dejo, y á remotas  
 Tierras me ausento con el hijo mio,

Que es mi tesoro, mi ambicion, mi gloria!—

¡Á Dios, hermano, á Dios! ¿Estais contento?

¡Vednos partir: gozaos en vuestra obra!

FERN. ¡En la vuestra direis, que no en la mia,

Débil mujer, que tímida se postra,

Y al peligro menor de madre y reina

Los sagrados deberes abandona!

¿Qué seria de vos, de vuestro hijo

Qué seria sin mí?—Cuando á Segovia

Dejásteis ambos y en Toledo entrábais,

Los grandes me ofrecian la corona,

Y yo la rechacé.—Con altos gritos

Me aclamaba por rey la hueste toda.

¡Yo le impuse silencio, y contra el moro

Me la llevé á lidiar!

REINA.

¡Cielos!

FERN.

Con pronta

Marcha me alejo, y desde el campo envío

Un secreto mensaje á Zaragoza

Pidiendo á fray Vicente que al Justicia

Hombres de armas demande, y á mi costa

Vengan á las murallas de Toledo,

Y mi mandato aguarden.—La derrota

Sigo entretanto del alarbe, gano

La villa de Antequera, y con victorias

Distraigo á mis guerreros.—Á Sevilla

Finjo luégo partir, y entre la escolta

De escogidos ginetes que aquí envío,  
De la nueva del triunfo portadora,  
Disfrazado me oculto. En este alcázar  
Consigo penetrar, y aquí en persona  
Quiero esperar la aragonesa hueste;  
Y cuando el son de las trompetas oiga  
Á su frente ponerme, de los grandes  
Desbaratar las pretensiones locas,  
Humillar su poder, y al hijo vuestro  
Coronar.

REINA.

¡Dios eterno!

FERN.

¡Y vos, señora,

Vos, que depositaria sois conmigo  
De su herencia real; vos, defensora  
De sus derechos; vos, que sois su madre!....  
¿Qué habeis hecho por él?—¡Ceder medrosa,  
Consentir en sacrílegos proyectos,  
Llorar, huir, quitarle la corona!

REINA.

¡Salvar su vida!

FERN.

¡El suelo castellano

No engendra regicidas!

REINA.

Á la sombra

Del patrio amor que hipócritas afectan  
La accion más negra llamarán heróica.  
Aún recuerdo sus fieras amenazas,  
Su duro acento, sus miradas torvas.....  
¡Ay! ¡Yo he temblado por el hijo mio!....  
Si me niego á partir, nada se logra:  
¡Esta noche le arrancan de mi lado!  
¡Y capaces serán!.... ¡Ah! ¿Qué me importa  
El trono, la ambicion?.... ¡Yo, con mi hijo,  
En donde quiera viviré dichosa!....  
Y él lo será conmigo.—¿Qué le falta  
Si las caricias de su madre goza?  
FERN. ¿Qué le falta, decís?—¡Pluguiese al cielo  
Que esa inocencia en que le veis ahora  
Eternamente conservar pudiera  
Cual conserva la flor su blando aroma!

¡Edad feliz, en que el hogar paterno  
 Es nuestro mundo y lo demás se ignora!  
 ¡En que un beso de amor enjuga el llanto  
 Que solamente de los ojos brota,  
 Y no del corazón!... Mas ¡ay! ¡Qué pronto  
 El huracán de las pasiones sopla,  
 Y por su aliento abrasador marchita  
 La flor de la inocencia se deshoja!  
 Cuando ese niño en varoniles años  
 Sienta la régia sangre generosa  
 En sus venas hervir; cuando esos lazos,  
 En que hoy le sujetais, brioso rompa,  
 Y desdénando juegos infantiles  
 Arda en su corazón ansia de gloria:  
 «¡Tú no naciste, le dirá la fama,  
 En esa humilde condición que ahoga  
 Tus ímpetus magnánimos; un trono  
 Heredaste al nacer: si de él ahora  
 Para siempre arrojado te contemplas  
 De tu madre y no más la culpa es toda!»  
 ¡A vos entonces lanzará sus quejas;  
 Verá en vos la ocasión de su deshonra;  
 Huirá de vos; maldecirá en secreto  
 La dura humillación que le sonroja,  
 Y acaso..... acaso os aborrezca un día!...  
 ¡Aborrecerme! ¡Oh, Dios!....

REINA.  
 FERN.

Ya veis, señora,  
 Que si cobarde abandonais el trono  
 Y apelais á esa fuga vergonzosa,  
 Nada salvais en recompensa, nada:  
 ¡Ni el cariño filial!—¡No más zozobras!  
 ¡No más debilidad!—¡Sed madre al ménos!  
 Aquí teneis un brazo que os apoya.  
 No os pido yo que á sobrehumano esfuerzo  
 Os eleveis con resistencia heróica  
 Corto tiempo no más, cortos instantes:  
 La hueste de Aragón en breves horas  
 Vereis aquí, y entonces vuestro hijo

Por vos el trono paternal recobra.  
Y cuando vos podais decirle un día  
«¡Me lo debes á mí!....» ¡Cuán orgullosa  
Recibireis en vuestro seno el llanto  
De gratitud que de sus ojos corra!

REINA. Dejad, dejad que mi razon comprenda  
Lo que escuchando estoy de vuestra boca.  
¿Es sueño? ¿Es ilusion?... Os dan un trono,  
¿Y vos lo despreciáis?... ¿Y que me oponga  
Á vuestra elevacion quereis vos mismo?  
¡Alma sublime!... ¡A vuestros piés se postra  
Esta mujer, que de su vil sospecha  
Vuestro perdon con lágrimas implora!

FERN. ¡Señora!....

REINA. ¡No! ¡Dejadme que os admire,  
Que tan alta virtud contemple absorta!  
¡Ya comprendo el empeño de los grandes!...  
¡Lo comprendo y lo aplaudo! ¡Á vos os toca  
Con justicia ceñir, no de Castilla,  
Sino del mundo entero la corona!  
¡Reinad, señor, reinad!—Yo al hijo mio  
Sabré decirle: «¡Humíllate y adora  
La voluntad del cielo, que en tu trono  
Un modelo de príncipes coloca!»

FERN. ¡Tristes tiempos son estos, en que sólo  
Cumplir la obligacion virtud se nombra!  
Cumplid la vuestra como madre y reina,  
Y á Dios dejad que lo demás disponga.  
Mientras vos al amor de sus vasallos,  
Á la justicia, á las virtudes todas  
Formais el corazon del tierno niño,  
Yo domaré á esos grandes que blasonan  
De alzar la frente á par de sus monarcas;  
Yo un trono fundaré, cual firme roca  
En tempestuoso mar, donde se estrellen  
De la ambicion las impotentes olas;  
Yo haré, en fin, que de hoy más, y para  
(siempre,

- Un solo rey Castilla reconozca.
- REINA. ¿Qué nuevo aliento vuestra voz me infunde?  
¿Qué brío es éste que mi pecho cobra?  
¿Otra me siento ya!... Vereis cuán firme,  
Si aquí de nuevo sus instancias doblan,  
Sé resistir...—¡Dios mio!  
(*Con una exclamacion de espanto.*)
- FERN. ¿Qué os asusta?
- REINA. ¡La noche! ¡Sí! ¡Mirad que esta es la hora  
En que deben venir, y si no cedo,  
El hijo mio sin piedad me roban!  
¡Otra vez el temor!...
- FERN. ¡Hijo adorado!...
- REINA. ¿Cómo salir de aquí?—Los que custodian  
Las puertas del alcázar obedecen  
La voz del Condestable. ¡Oh, Dios: qué pronta  
La horrible noche se acercó! ¿Qué haremos?  
La hueste que esperais de Zaragoza  
No viene, ó vendrá tarde... Y si entretanto  
De Diego Lopez los traidores logran  
Que entregue al hijo mio...
- FERN. Diego Lopez  
No temais que lo entregue.
- REINA. ¿Y si ellos osan  
Á viva fuerza penetrar?...
- FERN. Entónces,
- REINA. ¿No estoy yo aquí?  
¿Quién viene?...

ESCENA XVII.

DICHOS, FERNAN GUTIERREZ.

- GUT. Gente asoma  
Por esa galería.
- REINA. ¡Ellos son!... ¡Ellos!...
- FERN. No desmayeis. ¡Firmeza!  
(*Se cala la visera y se confunde con los demás guerreros.*)



## ESCENA XVIII.

DICHOS, EL CONDESTABLE, GRANDES.

- REINA. (¡Oh, Dios!)
- COND. Señora,  
Ya que á nuestras instancias os rendísteis...
- REINA. ¡Yo! ¿Qué decís?
- COND. ¿Dudais?
- REINA. ¿Y cuándo?..
- COND. Pronta  
La litera réal estará en breve:  
Y esta noche...
- REINA. Bien, sí: de mi persona  
Puedo yo responder... Mas de mi hijo...  
Diego Lopez le guarda, él os responda.  
Si se niega á entregarlo...
- COND. No se niega.
- REINA. ¿No?
- COND. Vais á oirlo de su misma boca.  
(*Dirigese á la puerta de la derecha, y hace  
llamar á don Diego.*)
- REINA. (¡Mi postrera esperanza en él se funda!  
¡Inspírale, mi Dios! ¡Haz que desoiga  
La voz de la traicion!)

## ESCENA XIX.

DICHOS, DON DIEGO.

- COND. Venid, don Diego.  
La noche es ésta en que cumplir nos toca  
El grande y doloroso sacrificio  
Que al bienestar del reino hacer importa.  
La reina cede y á partir se obliga:  
Á las doce vendremos, y á esa hora  
Tambien al niño entregaráis. ¿No es cierto?
- DIEGO. (*Mirando en derredor.*)  
¡Yo!....

COND. Declaradlo: que aunque á mí me consta,  
Hay quien duda de vos.

DIEGO. ¡De mí! Yo siempre...

COND. Hablad.

DIEGO. Como la reina lo disponga...  
(*Ve á don Fernando, que se alza rápidamente la visera y le mira con semblante amenazador, cubriéndose en seguida.*)  
(¡Allí está!—)

COND. ¿Vacilais?

DIEGO. No... no vacilo.—

(*Adelantándose y alzando la voz.*)

Yo prometo cumplir... ¡Todos me oigan!  
Lo que en este lugar... hace un instante,  
Se ha exigido de mí.

REINA. ¡Cruel!

DIEGO. ¡Señora!...

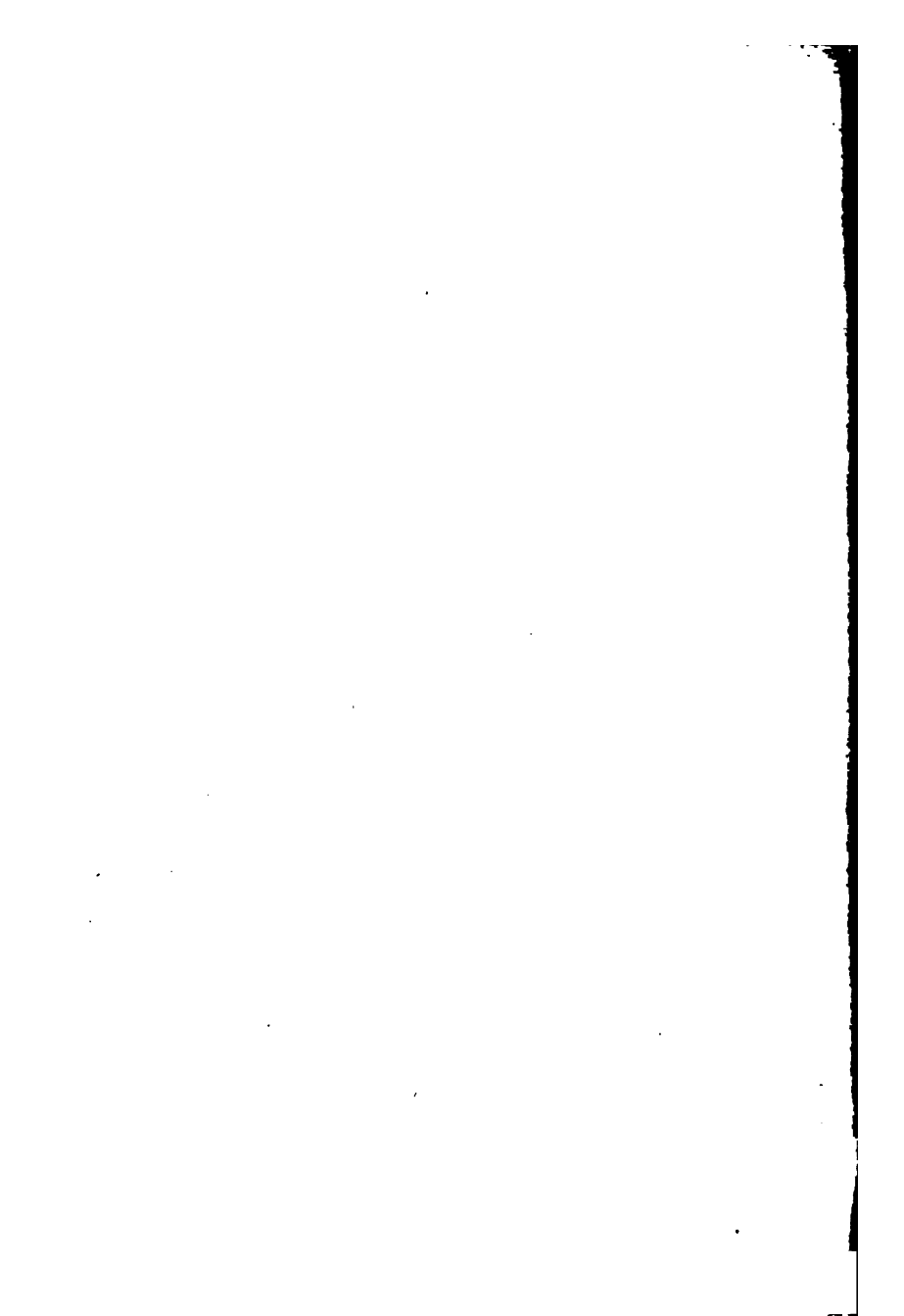
¡Mi cabeza responde!...

¡Ah, sí! ¡Lo entregat

REINA. ¡Á las doce!

COND. ¡Las fuerzas me abandonan!  
REINA. (*Cae desmayada en un sillón.*)

---



## ACTO TERCERO.

---

El mismo salon del acto segundo. Es de noche: hay una lámpara en la mesa.

### ESCENA PRIMERA.

DON DIEGO.

¡Ambicion!... ¡Loca ambicion!....  
¡En duro trance me pones!—  
¡Nunca de mí se acordara  
El buen rey, que de Dios goce!—  
Si al infante no obedezco,  
Si ayudo á los ricos hombres  
Me pierdo, pues el infante,  
Rey ó regente se nombre.  
Siempre ha de ser quien nos mande.  
¡Y aunque la corona tome  
Con gozo, querrá que el mundo  
Por justiciero le elogie:  
Y, no hay duda, el guardador  
Es la víctima que escoge!....  
¡Dios tenga piedad de mí!....

## ESCENA II.

DICHO, DON FERNANDO y FERNAN GUTIERREZ, que salen por la galería izquierda.

DIEGO. ¡Señor!... ¡Van á dar las doce!...  
Y vendrán, y yo no sé  
Qué responder á esos hombres  
Cuando el niño me reclamen...

FERN. Lo que el deber os impone.  
Que sois guardador del rey,  
Y que vuestro honor responde  
De su trono.

DIEGO. Y si la reina,  
Que en partir está conforme,  
Pretende entrar, ¿le diré  
Que os he entregado esta noche  
Su hijo, y que vos lo habeis  
Ocultado... no sé dónde?

FERN. ¡Si tal decís, si se sabe  
Que estoy en Toledo, pobre  
De vos!

DIEGO. Puesto que á la reina  
No me dejais que la informe  
De que os llevásteis el niño,  
¿Tenéis, señor, intenciones  
De aceptar, por fin, el trono?

FERN. Don Diego, nada os importe  
Lo que yo he de hacer. Andad,  
Y no olvidéis esta orden:  
La puerta de ese aposento  
Custodiar os corresponde  
De modo que todos ellos,  
Y aun la misma reina, ignoren  
Que ya el niño no está allí.

DIEGO. Pero, ¿y si entrar se proponen  
Á la fuerza?

FERN. Ballesteros

DIEGO. Teneis que la entrada estorben.  
Y si trajeren los suyos,  
¿Qué hago?

FERN. Morir como noble.

DIEGO. (¡Nunca de mí se acordára  
El buen rey, que de Dios gocel!)  
(*Se entra muy turbado por la puerta de la  
izquierda.*)

ESCENA III.

DON FERNANDO, FERNAN GUTIERREZ.

FERN. ¿Con que podemos fiar  
En ese alcaide?

GUT. Es mi deudo:  
Nadie puede suponer  
Que escondido en su aposento  
El niño don Juan está;  
Y el alcaide, yo os prometo  
Que ántes perderá la vida  
Que revelarlo.

FERN. ¡Estoy viendo  
Tales cosas en Castilla,  
Fernan Gutierrez, que pienso  
¡Vive Dios! que á responder  
De mí mismo no me atrevo!

GUT. ¡Confuso os miro, señor!  
Con misterioso silencio  
Me mandais que os acompañe,  
Y de poder de don Diego  
Sacais á vuestro sobrino  
Para ocultarlo de nuevo  
En esa secreta estancia,  
Y me callais vuestro intento.  
¿Dudareis tambien de mí?

FERN. ¡No!

GUT. Ya sabeis que son vuestros  
Mi voluntad y mi brazo.

¿Qué quereis? ¿Que proclamemos  
A don Juan?—Contad conmigo.

¿Quereis empuñar el cetro?  
Contad conmigo tambien.

FERN.

¡Lo sé!—Y á vos, compañero  
Inseparable y amigo,  
Que desde mis años tiernos  
Juez de mis acciones todas  
Y hasta de mis pensamientos  
Constantemente habeis sido,  
A vos revelaros puedo  
La lucha terrible, atroz,  
Que está trabada en mi pecho.—  
Fernan Gutierrez, vos sois  
Testigo de mis esfuerzos  
Por conservar la corona  
Al legítimo heredero.  
A la amotinada hueste  
Sabeis que impuse silencio  
Y alejé de aquí; sabeis  
Que por instantes espero  
Gentes de armas de Aragon...

GUT.

¡Que ya tardan!...

FERN.

¡Bien lo veo!—

Sabeis que, en tanto que llegan,  
Aquí he venido encubierto  
A velar por mi sobrino,  
A defender sus derechos.  
¡Y, en fin, sabeis que mi mente  
Nunca manchó el vil proyecto  
De traidora usurpacion!

GUT.

¡Ah, señor!...

FERN.

Pues bien; yo siento

En mi interior una voz  
Que me turba.—¿Es voz del cielo  
Que mis sentidos despierta  
Y de su círculo estrecho  
Los eleva á otra region

De más altos pensamientos?...  
 ¿Ó es voz del infierno acaso  
 Que con sonos halagüeños  
 Quiere atraerme al abismo?...  
 ¡No sé!... ¡No sé!...—Pero es cierto  
 Que más alto cada vez  
 Me está gritando aquí dentro:  
 »¡Tú de virtudes privadas  
 »Vas á dar un alto ejemplo!  
 »¿Pero acaso las virtudes  
 »Que Dios á un príncipe ha impuesto  
 »Son las mismas que á un vasallo?  
 »¡No: que tu deber primero  
 »Es atender á Castilla,  
 »Aunque tengas para hacerlo  
 »Que inmolar tu rectitud  
 »A la salvacion del reino!»—  
 Esto escucho.—

GUT.  
 FERN.

¿Y vos, señor?...  
 Yo, Hernando, vacilo y tiemblo.—  
 Para salvar á Castilla,  
 ¿Qué apoyo hallar me prometo  
 En esa infeliz mujer  
 Que ha de partir el gobierno  
 Conmigo?—Ya la habeis visto  
 Tímida, débil, cediendo  
 Á las más leve amenaza.  
 Visteis tambien el empeño  
 Con que estorbar intentó  
 Que saliese de Toledo  
 Contra el ejército infiel,  
 Negando su asentimiento  
 Para pedir á las Cortés  
 El servicio, y permitiendo  
 Que yo de mis propias rentas  
 Sustentase á los guerreros.  
 ¿Y he de gobernar así,  
 Ó he de abandonar el puesto.



- Y ver impasible hundirse  
El trono de mis abuelos?...
- GUT. ¡Razon teneis!—Y pues ya  
Vuestro designio penetro,  
Diré á los grandes...
- FERN. ¡Tened!—
- GUT. ¿Dudais?
- FERN. Es que al propio tiempo  
Allá en el fondo del alma  
Otra voz en ronco acento  
Me repite sin descanso:  
«¡Usurpador!»—¡Y es el eco  
De la voz de fray Vicente,  
Que desde el cercano reino  
De Aragon ya me parece  
Que está en mi mente leyendo,  
Y que lanza sobre mí  
La maldicion de los cielos!
- GUT. Pues si aún vacilais, señor,  
¿Cuál ha sido vuestro objeto,  
Decidme, en apoderaros  
De don Juan?
- FERN. Es que no quiero  
Que se resuelva su suerte,  
Y la suerte de este imperio,  
Por flaqueza de la reina  
Ó por traicion de don Diego.  
Él lo entrega: ella sucumbe  
Si la amenazan de nuevo.  
Teniendo el niño en mis manos  
Será el fin de este suceso  
Obra de mi voluntad:  
Mio el lauro, ó mio el yerro.
- GUT. Y esa voluntad ¿cuál es?
- FERN. ¡No lo sé, viven los cielos!—  
¡Hacer feliz á Castilla!...  
¡Dejar á mi hijo un cetro  
En recompensa de aquel

Que le ha robado el perverso  
 Usurpador de Aragon!....  
 ¡Caiga el anatema eterno  
 Sobre él!.... ¡Desplómese el trono  
 Bajo su planta, y en fuego  
 De la diadema réal  
 Se trueque el dorado cerco,  
 Que abraza la frente vil  
 De ese tirano soberbio!—  
 ¡Justo Dios!.... ¡Y yo he de hacer  
 Lo mismo que en él condeno!—  
 ¡Las fieras imprecaciones  
 Que estoy aquí profiriendo  
 Son las que ese niño un día  
 Lanzará desde el destierro  
 Contra mí..... contra mis hijos!....  
 ¡Infamia atroz!.... ¡Me estremezco!....  
 —¡Y esa gente de Aragon  
 Que no llega!.... ¡Este silencio  
 De fray Vicente, que nada  
 Me ha contestado!....

GUT.

¡Y el tiempo  
 Vuela, señor!.... Esta noche  
 Es forzoso resolveros.  
 La hora se acerca, y en breve  
 Vendrán aquí.....—¡Pasos siento!....  
 ¡Ellos serán!....  
 (*Mirando por la galería derecha.*)  
 Ellos son.—

¿Qué resolveis?

FERN.

¡Esperemos!  
 (*Se va por la galería izquierda.*)

#### ESCENA IV.

FERNAN GUTIERREZ, DON FADRIQUE, EL OBISPO, GRANDES,  
 que salen por la galería derecha.

FADR. Esta es la sala, señores.

Aquí, con el mensajero  
Del rey de Aragon, en breve  
Al Condestable veremos.

GRANDE. ¿Quién está allí?

OTRO. Es el valido

Del infante.

OTRO. Cierto.

OTRO. Cierto.

OTRO. Fernan Gutierrez: no hay duda.

FADR. Guárdeos Dios.

GUT. Salud deseo

Al conde de Trastamara.

GRANDE. Con que ya veis, esto es hecho.

Vais á llevar al infante  
La nueva de este suceso,  
Y á noticiarle que es rey  
De Castilla.

FADR. Y fuera bueno

Que le añadiérais tambien,  
Porque no se olvide de ello,  
Que lo es por eleccion  
De los grandes.

GRANDE. ¡Por supuesto!

¡Cómo ha de olvidarlo nunca!

FADR. Y si acaso llega un tiempo

En que lo olvide, nosotros  
Recordárselo sabremos.

GRANDE. Ya están aquí.

### ESCENA V.

DICHOS, EL CONDESTABLE, EL CONDE DE URGEL, que salen  
por la galería derecha.

COND. Ricos hombres  
De Castilla, aquí estais viendo  
Al ilustre aragonés  
Que viene con el intento  
Que ya os dije.—Mas, oid:

Si la salvacion del reino  
Reclama este sacrificio,  
Vea el mundo que lo hacemos  
Respetando el infortunio,  
Y que cumplimos á un tiempo  
Como buenos Castellanos  
Y leales caballeros.

*(Al conde de Urgel.)*

Antes, pues, que en vuestras manos  
Al tierno niño entreguemos,  
Jurad como embajador,  
Y en nombre de vuestro dueño  
Don Jaime, conde de Urgel.....

URGEL.  
COND.

¡Del rey de Aragon!

Es cierto:

Del rey de Aragon.—Jurad,  
Cual si lo jurára él mesmo,  
Que don Juan será por él  
Tratado con el respeto  
Debido á su régia cuna.

URGEL.  
COND.

Lo juro.

Tambien queremos

Que, en su nombre, nos jureis  
Que no intentará ponerlo  
En el trono de Castilla  
Por fuerza de armas, á ménos  
Que el rey don Fernando intente  
Hacer valer sus derechos.....

URGEL.  
COND.

¡Sus derechos, no! ¡Sus locas  
Pretensiones!

Lo concedo:

Sus pretensignes al trono  
De Aragon por igual medio.

FADR.

Ó tambien cuando nosotros  
Se lo exijamos si el nuevo  
Rey se negase á guardarnos  
Las franquicias y los fueros  
Que á los grandes corresponden.

URGEL. Así lo juro.

COND. Y yo acepto  
 En mi nombre, y el de todos,  
 Tan solemne juramento.—  
 Ahora bien, Fernan Gutierrez,  
 Entrad y decid os ruego  
 A la reina que aquí aguardan  
 Se digne favorecerlos  
 Con su presencia los grandes  
 Reunidos.

*(Fernan Gutierrez saluda y entra por la puerta izquierda.)*

#### ESCENA VI.

DICHOS, ménos FERNAN GUTIERREZ.

COND. *(Al conde de Urgel.)*

Esto es hecho.  
 Al dar las doce el reloj  
 De la torre un escudero  
 Marchará con orden vuestra  
 Á hacer que entren en Toledo  
 Los ginetes que trajisteis,  
 Porque, escoltados con ellos,  
 En la litera real  
 Partais los tres con silencio;  
 Y al nuevo sol proclamamos  
 Á don Fernando ante el pueblo.

#### ESCENA VII.

DICHOS, LA REINA, FERNAN GUTIERREZ. Fernan Gutierrez sale por la puerta izquierda y da paso á la reina, que, al ver á los grandes, se pára.

REINA. ¡Ay! ¡Aquí están!.... ¡Ellos son!....  
 ¡Se acerca el terrible instante!....  
 ¡Y no parece el infante!....  
 ¡No llegan los de Aragon!—

¡Cuando en él, y sólo en él  
 Para resistir confío,  
 Así me deja, Dios mio!—  
 ¡Incertidumbre cruel!  
 ¿Y cómo me respondió  
 De la lealtad de don Diego  
 Si yo misma escuché luégo  
 Que aquí don Diego ofreció  
 Que á mi hijo entregaria?  
 ¡Me confundo! ¿Y qué hago ahora?....  
 ¡Gran Dios!.... ¡Va á sonar la hora!....  
 ¡Redoblarán su porfia!....  
 ¿Y cómo hacer resistencia  
 Si nadie en mi apoyo viene?....

URGEL. *(Á los grandes, que están en el lado opuesto.)*

COND. ¡Acabemos!.... ¿Qué os detiene?....  
 Confieso que la presencia  
 De esa mujer desgraciada,  
 Que fué reina de Castilla,  
 Y de su reino y su silla  
 Se ve en un punto arrojada,  
 En tan solemne momento  
 Conmueve mi corazon;  
 Y al contemplar su afliccion  
 Enternecido me sientó.

*(Al obispo.)*

De vos, don Sancho, quizá,  
 Cual ministro del Señor,  
 Con resignacion mayor  
 La propuesta escuchará.  
 Tomad.—

*(Le presenta un pergamino.)*

SANGHO. ¡No, que á toda ley

Á vos os toca, por Dios!—  
 Sois el Condestable vos,  
 Testamentario del rey.....  
 Y, además, que en esta empresa

- Sois quien la voz ha llevado,  
Y así.....
- URGEL.                   ¡Basta de altercado!—  
¡Timidez estraña es esa!—  
Dadme.  
(*Quiere tomarlo.*)
- COND.                    ¡Eso no!—¡Un extranjero  
No le ha de imponer la ley  
Á la viuda de mi rey!—  
Iré yo mismo primero.  
(*Se acerca á la reina.*)  
¡Señora!...
- REINA.                    (¡Llegó la hora!)  
¿Vais la infamia á consumir?  
¡Oh, Dios!....
- COND.                    Si os dignais mirar  
Nuestros semblantes, señora,  
Ellos os podrán decir  
Que, al dar este triste paso,  
Lo sentimos tanto acaso  
Cuál vos lo podeis sentir.  
Mas este duro servicio  
Demanda el público bien.—  
¡Mostraos grande vos tambien:  
Consumad el sacrificio!
- REINA.                    ¿Tan pronto quereis que sea?
- COND.                    Dentro de breves instantes  
Debeis partir.—Pero ántes,  
Y para que el mundo vea  
Que vos, como así es verdad,  
Atenta al comun sosiego  
Os rendis á nuestro ruego  
Con entera voluntad,  
Será cuerda prevencion...
- REINA.                    ¿Qué?
- COND.                    (*Presentándole el pergamino.*)  
Que pongais vuestra firma  
En esta acta, que confirma

- Vuestra magnánima accion.  
**REINA.** ¡Mi firma!... ¿Y qué dice ahí?  
**COND.** Nada dice que os asombre:  
 Lo que ya sabeis. En nombre  
 De don Juan decis aquí  
 Que, con entero albedrío,  
 Renunciáis á la corona,  
 Cediéndola en la persona  
 De don Fernando, su tío.  
**REINA.** ¿Yo?... ¡Nunca!.... ¡Jamás!....  
**COND.** ¡Señora!...  
**REINA.** ¡Hasta aquí pudo llegar!  
**COND.** ¿Pues qué os importa firmar  
 Lo que vais á hacer ahora?  
**FADR.** ¿En tan poca estimacion  
 La fama vuestra teneis  
 Que en esa firma no veis  
 Salvada vuestra opinion?  
 ¿Preferís que el mundo diga,  
 Si no firmáis ese escrito,  
 Que algun oculto delito  
 En vos el reino castiga?  
**REINA.** ¡Hable el mundo!.... ¡Yo me río  
 De cuanto pueda creer!—  
 Lo que no quiero es perder  
 El amor del hijo mio.  
 Sin ese escrito cruel,  
 Donde al ver mi firma es llano  
 Que maldecirá la mano  
 Que le arrojó del dosel,  
 Quizá consiga yo un dia  
 Que disculpe mi flaqueza  
 Pintando vuestra fiereza,  
 Haciendo que mi porfia  
 Más firme y tenaz parezca,  
 Mi constancia encareciendo.....  
 ¡En fin, mintiendo, mintiendo  
 Para que no me aborrezca!



- ¿Quereis en mi corazon  
 Con esa horrible venganza  
 Matar hasta la esperanza  
 De conseguir mi perdon?  
**COND.** Si decirle os proponeis  
 Que con violencia tan cruda  
 De aquí os echamos, ¿quién duda  
 Que añadir tambien podreis  
 Que á firmar se os obligó  
 Usando de igual violencia,  
 Sin que vuestra resistencia  
 Fuera bastante?....
- REINA.** ¡Eso no!—  
 Vosotros teneis poder  
 Para arrojar fácilmente  
 Del trono á un niño inocente  
 Y á una infelice muger,—  
 ¡Seres que el cielo abandona!—  
 Y de vuestra fuerza usando  
 Sacarlos de aquí arrastrando  
 Y robarles la corona.  
 Pero no hay poder humano  
 Que al ente más débil venza  
 Á que su oprobio y vergüenza  
 Trace con su propia mano.
- COND.** Reina, por piedad, no así  
 Dejeis el tiempo pasar,  
 Y sabed que sin firmar  
 No habeis de salir de aquí.
- REINA.** ¡Nunca saldré!
- COND.** Bien está:  
 Nadie os forzará, señora:  
 Vos no saldreis, en buen hora;  
 Mas vuestro hijo saldrá.  
*(Hace ademán de dirigirse hacia la puerta de la derecha.)*
- REINA.** ¡Mi hijo!.... ¡No!.... ¡Deteneos!....
- COND.** Solo le vereis partir,

- Pues os negais á cumplir,  
Señora, nuestros deseos.
- REINA. ¡Hombres viles!....—¡Digo mal:  
Hombres, no, tigres sereis,  
Que un hijo robar quereis  
Del regazo maternal!...
- COND. Nunca fué tal nuestro intento;  
Mas vos lo quereis...
- REINA. ¡Yo!...
- COND. ¡Vos!
- Y á nuestro pesar...
- REINA. (*Aparte.*) ¡Gran Dios!...  
¡Acaso en ese aposento  
A guardar al hijo mio  
El infante se ocultó,  
Y no abrirá!)
- COND. ¿Firmais?
- REINA. ¡No!  
(*¡En su proteccion confio!*)  
(*El Condestable, oida la repulsa de la reina, se llega á la puerta de la derecha y llama.*)
- COND. ¡Diego Lopez!  
(*La reina tiene fijos con ansiedad los ojos en la puerta; ábrese ésta, y aparece Diego Lopez.*)

### ESCENA VIII.

DICHOS, DON DIEGO.

- DIEGO. Vedme aquí.
- REINA. (¡No es él!... ¡No es él!... ¿Dónde está?  
¡Mi esfuerzo se agota ya!...  
¿Qué más exige de mí?..)
- COND. Don Diego, llegó el momento.  
Juntos aquí estais mirando  
A los grandes, esperando  
El exacto cumplimiento

- De la palabra que dísteis:  
 Á don Juan nos entregad.
- DIEGO.** ¡Pronto estoy!... Mas recordad  
 Que á las doce me digísteis.  
 (Ganar tiempo me conviene...  
 ¡Imposible es la defensa!...  
 Pero el infante ¿en qué piensa  
 Que en tal conflicto me tiene?...) )
- COND.** (*Á la reina.*)  
 Ya lo oís: cortos instantes  
 Os restan de vacilar.  
 Las doce van á sonar.
- REINA.** (*Con desesperacion.*)  
 ¡Quizá mis sollozos ántes,  
 Mis gemidos de dolor,  
 Llenando el lóbrego espacio,  
 Del fondo de este palacio  
 Me traigan un defensor!  
 ¿Pensais que á ese inicuo bando  
 No hay hombre que ponga miedo?  
 ¡Aún hay alguno en Toledo...  
 Que quizá me está escuchando!—  
 ¡Noble y leal corazon,  
 En cuya virtud aún creo,  
 Ven á lograr el trofeo  
 De esta generosa accion!  
 ¡Ven, acude ántes que suene  
 La hora fatal en mi oido!...  
 (*La campana del alcázar da las doce.*)  
 ¡Ay!... ¡Las doce!...
- DIEGO.** (¡Soy perdido!)
- REINA.** ¡Nadie en mi defensa viene!
- COND.** Don Diego, ¿oís?—Vamos presto.
- REINA.** ¡Aguardad!...
- COND.** (*Á la reina.*)  
 No nos sigais.
- REINA.** ¡Tened!... ¡Tened!...
- COND.** ¿Qué mandais?

REINA. ¡Dadme ese escrito funesto!

COND. Tomad.

*(Se acerca a ella y le presenta el pergamino.)*

REINA. ¡Ya es fuerza que ceda!...

*(Firma, y se lo devuelve.)*

¡Ahí teneis!—¡Hijo querido,  
Perdon... todo lo has perdido...

Sólo tu madre te queda!

*(Entra precipitada por la puerta de la derecha.)*

### ESCENA IX.

DICHOS, ménos LA REINA.

COND. ¡Al fin triunfamos!—Tomad,

Fernan Gutierrez, y así

Que los dos salgan de aquí

A los réales marchad.

*(Le entrega el pergamino.)*

### ESCENA X.

DICHOS, UN ESCUDERO.

Eseud. Señor, un fuerte escuadron  
A las puertas se presenta,  
Y entrar en Toledo intenta.

URGEL. ¿Es de Aragon?

Escud. De Aragon.

COND. *(Al conde de Urgel.)*

¡El vuestro será!...

URGEL. No hay duda.

De mi prolija tardanza

Receloso aquí se lanza

A darme amparo y ayuda.

COND. Andad pronto; que éntre luégo.

*(Al escudero, que se va.)*

Id vos, y vuestra presencia

Logre calmar su impaciencia.

(Al conde de Urgel, el cual se va, calándosese la visera.)

Entremos.—Venid, don Diego.

(*Entran por la puerta de la derecha, llevándose á Diego Lopez, que los sigue con la mayor turbacion. Así que desaparecen se dirige Fernan Gutierrez á la galeria izquierda, y sale por ella don Fernando.*)

### ESCENA XI.

FERNAN GUTIERREZ, DON FERNANDO.

- FERN. ¿Firmó?  
 GUT. Firmó: vedlo aqui.  
 (*Le entrega el pergamino.*)  
 FERN. ¿Mano tan débil que firma  
 Este escrito vergonzoso  
 Podrá regir á Castilla?  
 GUT. Vuestro teson ya es inútil,  
 Todo á que cedais conspira.  
 Perded, señor, la esperanza  
 De que Aragon os asista  
 Con gentes de armas.  
 FERN. ¿Por qué?  
 GUT. Porque un emisario envia  
 Para alentar á los grandes  
 A que la corona os ciñan.  
 FERN. ¡Justo Dios!...  
 GUT. Amedrentado  
 Don Diego les facilita  
 La entrada, y en este instante  
 Por las estancias vecinas  
 Buscando al niño estarán.  
 ¡Si despechados registran  
 El alcázar, si le encuentran,  
 Y ciegos se precipitan,  
 Roto el lazo del respeto,  
 Á dar á su empresa cima!...

- FERN. ¡Con que no hay remedio ya!  
 ¡Con que atajados se miran  
 Todos los caminos, todos!...
- GUT. ¡Uno os queda!
- FERN. ¡Sí: el que guía  
 Á la usurpacion, al crimen,  
 El que mi pecho horroriza!....  
 Y en él siento que me arroja,  
 Aunque el alma lo resista,  
 Una fuerza incontrastable....  
 Mas ¡oh!... ¡Los cielos me inspiran!  
 ¡Su luz resplandece... y veo  
 La senda por donde limpia  
 Sabré conservar mi fama  
 Y salvar de su ruina  
 El trono de mis mayores!—  
 ¡Tú que ves, sombra querida  
 De mi rey, el noble intento  
 Que mi corazon anima,  
 Dame tu perdon y ayuda!—  
 ¡Ese cetro que me obligan  
 Á tomar, vara de hierro  
 Será que la frente altiva  
 De esos soberbios quebrante!....  
 ¡Inexorable cuchilla  
 Que ancho camino abrirá,  
 Regado con sangre incua,  
 Por donde el niño inocente  
 Vuelva al trono de Castilla!....  
 ¡Á ese trono en que yo mismo  
 He de colocarle un dia!....  
 ¡Á ese trono que mi brazo,  
 Con la proteccion divina,  
 Sabrá alzar sobre cimientos  
 Que firmes y eternos vivan!
- GUT. ¡Oh, alma grande y generosa!  
 Señor, la fausta noticia  
 Corro á anunciar...

- (*Oyese á lo léjos un toque de clarín.*)
- FERN. ¡Aguardad!—  
¿Qué es eso?
- GUT. Es la comitiva  
Del enviado aragonés,  
Que al alcázar se aproxima  
A custodiar la litera  
Real.
- FERN. ¿Y si Dios me envía  
El auxilio que esperaba?—  
Fernan Gutierrez, aprisa  
Bajad, y si son los míos  
Dad por señal que repita  
Segunda vez el clarín,  
Y defended las salidas  
Del alcázar: yo os aguardo  
En esa estancia contigua.  
(*Fernan Gutierrez se va apresurado por  
la galería derecha. Don Fernando desapa-  
cece por la de la izquierda.—Oyense en la  
habitacion de la derecha los gritos de la  
reina.*)

## ESCENA XII.

LA REINA, EL CONDESTABLE, DON DIEGO, DON FADRIQUE,  
LOS GRANDES.

- REINA. (*Dentro.*)  
¡Asesino! ¿Dónde estás?...  
¡No me detengais!... (*Saliendo.*)
- COND. (*A don Diego.*) ¿Qué indigna  
Traicion es ésta, don Diego?
- REINA. ¡Dejadme salvar su vida!  
¡Yo le hallaré!
- COND. (*A don Diego.*) ¿Quién le tiene?
- FADR. (*Al mismo.*)  
¿Quién?
- REINA. ¡Aunque tenga yo misma

Que demoler piedra á piedra  
Estas murallas!—¡Daos prisa,  
Venid!—Decidme, ¿qué ocultos  
Subterráneos, qué guaridas  
Hay aquí? ¿Dónde llevais  
Á perecer vuestras victimas?

COND. ¡Señora! ¿Qué estais diciendo?

FADR. *(Á don Diego.)*

¡Aclarad vos este enigma!

DIEGO. ¡No me culpeis!

REINA. *(Á don Diego.)*

¡Traidor, tiembra!

¡Va á presentarse á tu vista

El infante, que está aquí,

Y á castigar tu perfidia!

TODOS. ¡El infante!

REINA. ¡Sí, el infante!...

¡Hermano!... ¡Hermano!...

*(Dando gritos.)*

COND. ¡Délira!

REINA. ¡No responde!...—Si he cedido

A vuestros ruegos sumisa,

Si la renuncia he firmado,

Si veis que estoy decidida

A partir, ¿qué más queréis?—

¡Vuestro rencor necesita

Verter su sangre, verdugos!

—¿Por qué?—Yo á remotos climas

Me iré con él... ¡Sí, muy léjos,

Donde no tengais noticia

De su existencia siquiera!...

¡Pero su vida!... ¡Su vida!...

*(Cae sin conocimiento en el sillón.—Oye-se más cerca el segundo toque del clarín.)*

COND. ¡Ese clarín!

FADR. Caballeros,

Registremos con activa

Diligencia este palacio.



- COND. Yo, entretanto, la salida  
Haré custodiar.
- FADR. ¡Corramos!  
*(Dirigense á la galería derecha. Aparece á la entrada de ella Fernan Gutierrez con soldados aragoneses, que cierran el paso cruzando las lanzas.)*

## ESCENA XIII.

DICHOS, FERNAN GUTIERREZ, SOLDADOS.

- GUT. ¡Atrás!
- TODOS. ¿Qué es esto?
- COND. ¡Qué miran.  
Mis ojos!... ¡Fernan Gutierrez!
- FADR. ¡Mientras yo la espada cifa  
Nadie mis pasos detiene!  
*(Todos ponen mano á la espada.)*
- COND. ¡Hernando! ¿Qué significa  
Esta traicion? El infante  
¿Dónde está?... ¿Quién os envía?  
*(Ábrese la puerta del foro y se vé el trono. Don Fernando está en pie delante de la silla real: á uno y otro lado los reyes de armas con el pendon de Castilla.)*

## ESCENA XIV.

DICHOS, DON FERNANDO.

- FERN. ¡Ricos hombres, caballeros,  
Aquí vuestro rey está!
- TODOS. ¡Él es!
- COND. ¡Y en el trono ya!
- FERN. ¡Envainad esos aceros!
- COND. ¡Cediendo á nuestro clamor  
Venís el trono á ocupar!

FERN. ¡Yo vengo aquí á ejecutar  
 La voluntad del Señor!  
 ¡Sí!—Con respeto profundo,  
 Grandes, doblad la rodilla;  
 Heraldos, gritad: ¡Castilla  
 Por el rey don Juan segundo!  
*(Baja rápidamente del trono, y deja ver  
 sentado en él al niño don Juan segundo  
 con corona y cetro. La reina, que ha ido  
 poco á poco volviendo en sí, da un grito y  
 corre á abrazar á su hijo, quedando arro-  
 dillada ante el trono.—Los grandes se po-  
 nen en pié.)*

TODOS.

¡Señor!

FERN.

¡Vana resistencia!

Ya la aragonesa gente  
 Que me envia fray Vicente  
 Teneis en vuestra presencia.  
 Mirad qué os está mejor:  
 ¡Si no elegís el camino  
 De jurar á mi sobrino  
 Por vuestro rey y señor  
 Haré ¡por Dios justiciero!  
 Escarmiento tan cruel,  
 Que quede memoria de él!—  
 Todos aquí, y yo el primero,  
 Dobleemos con sumision  
 A sus plantas la rodilla.  
*(Dobla la rodilla: los grandes le imitan.)*  
 ¡Salud al rey de Castilla!  
*(Fray Vicente, que ha aparecido un mo-  
 mento ántes á la entrada de la galería de-  
 recha, se acerca á don Fernando, seguido  
 de los grandes de Aragon, y tomando la  
 corona real, que le presenta un paje, la  
 coloca en la cabeza del infante.)*

## ESCENA XV.

DICHOS, FRAY VICENTE.

- FR. VIC. ¡Salud al rey de Aragon!
- FERN. ¡Qué es esto!
- FR. VIC. Dios galardona  
La virtud. ¡Renunciais vos  
Aquella corona, y Dios  
Os envia esta corona!
- FERN. ¡Padre! ¿Es sueño?
- FR. VIC. No lo es.  
Los nueve jueces nombrados  
Por los tres grandes estados  
Del imperio aragonés,  
Oimos en Caspe ya  
Con sumision reverente  
La voz del que solamente  
Tronos quita y tronos da:  
Y el fallo solemne dando,  
Que el pueblo acata cual ley,  
Alzamos por nuestro rey  
Al infante don Fernando.
- FERN. ¿Y el conde de Urgel?
- FR. VIC. Del trono  
Lanzado y del reino fué;  
Pero ya Aragon se ve  
Libre de su fiero encono.
- FERN. ¿Cómo?
- FR. VIC. Llegaba mi gente  
A este alcázar, y un guerrero  
Con ademan altanero  
Penetrar no les consiente.  
Insisten ellos, y él,  
Alzándose la visera,  
«¡Yo soy!» les grita; y él era.  
¡El era!
- TODOS. ¡El era!
- FR. VIC. ¡El conde de Urgel

En vuestro poder está!

FERN. ¡En Aragon nos veremos!

FR. VIC. Pues allá, señor, marchemos:

Un trono os espera allá.

*(La reina, que ha bajado á su hijo del trono, se acerca con él al infante.)*

REINA. Permitid ántes, hermano,

Á esta madre, á este inocente,

Que su gratitud ardiente

Sellen en tan noble mano.

*(Quiere besársela: don Fernando se lo impide.)*

FERN. Esa gratitud, señora,

Probádmela de otro modo.

REINA. ¡Mi vida!... ¡Mi sangre!... ¡Todo!...

¿Qué quereis?

FERN. Sabréislo ahora.

Grandes, acercaos á mí.

*(Los grandes, que estaban retirados, se acercan en ademán respetuoso.)*

Lo que en recompensa quiero

Es que en la cruz de este acero

Me jureis, señora, aquí,

Que por vos no ha de saber

Nunca el rey este atentado:

Que no empiece su reinado

Empezando á aborrecer.

Si así lo haceis, os prometo

Que este escrito no verá

En que vuestra firma está.—

*(Presentándole el pergamino.)*

Acaso celo indiscreto,

Más que deslealtad traidora,

Orígen del yerro ha sido:

Dése ya todo al olvido.—

Ellos tambien desde ahora,

En fé de sentirlo así,

Juran eterna lealtad.

Señora, llegad: llegad,  
Amigos.—¿Lo jurais?

LA REINA y LOS GRANDES. (*Asiendo las manos del infante.*)

¡Sí!

FERN. De vuestros votos sinceros  
Salgo fiador, castellanos.  
¡Jurásteis como cristianos,  
Cumplid como caballeros!  
(*Les presenta el niño: los grandes se arrodillan ante él.*)

COND. ¡Castilla á don Juan se humilla!

FERN. Contento parto á Aragon.

FR. VIC. (*Estendiendo las manos sobre ambos.*)  
¡Dios eche su bendicion  
Sobre Aragon y Castilla!

FIN.

# LA TUMBA SALVADA

LOA

REPRESENTADA EN EL TEATRO

DEL LICEO ARTÍSTICO Y LITERARIO DE MADRID

con motivo de la solemne traslación de los restos del príncipe  
de los poetas dramáticos españoles

**DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA**

VERIFICADA EL DIA 18 DE ABRIL DE 1841.

---

## PERSONAS.

---

LA IGNORANCIA.

EL TIEMPO.

EL INGENIO.

LA RELIGION.

## LA TUMBA SALVADA.

---

Decoracion de ruinas.—EL TIEMPO encadenado á los piés de I.A.  
IGNORANCIA, que tendrá corona y cetro.

(MÚSICA LÚGUBRE.)

Encadenado el Tiempo  
A mis plantas está:  
Cetro mi mano ostenta,  
Mi sien corona real.  
¡Mortales, silencio,  
Silencio guardad!

IGNORANCIA.

¡Cuán dulce suena en mi oído  
Ese lúgubre cantar,  
Bostezo del negro infierno,  
Con que adormece al mortal!  
En vano á veces del cielo  
Rara centella fugaz  
Á iluminar de los hombres  
La oscura mente vendrá:



Mi helado soplo do quiera  
Sabrá su lumbre apagar,  
Ya de algun bárbaro pueblo,  
Ya de algun rey suspicaz  
Moviendo el ánimo altivo  
A romper y destrozaz  
Ferozes los monumentos  
Que elevó la antigüedad.  
Así en Egipto, guiado  
De mi influjo, el fiero Omar  
Mi imperio afirmó sombrío;  
Pues por contraria al Coran,  
La biblioteca abrasando  
De Alejandría, en voraz  
Incendio desapareció  
Toda la ciencia oriental.  
Así tambien, revestida  
Con el sagrado disfraz  
De la pura fé, erigí  
El tremendo tribunal  
Que el pensamiento en sus hondos  
Calabozos supo ahogar.  
Y, en fin, así encadenado  
¡Oh, Tiempo! á mis pies estás,  
Y repite mis acentos  
Diciendo el coro infernal...

CORO.

Encadenado el Tiempo  
A mis plantas está, etc.

## TIEMPO.

Pesa esta mano, y no en vano,  
Sobre cuanto existe, sí;  
Y pues tú existes, es llano  
Que también pesa esta mano  
¡Oh, Ignorancia! sobre tí.  
En balde á dura cadena  
Tu ceguedad me condena,  
Que tu imperio ha de acabar  
Cuando acaben de pasar  
Aquesos granos de arena.

## IGNORANCIA.

Con mi férreo cetro yo  
Romperé el vil instrumento  
Que mi fin simbolizó.

(Da furiosa con el cetro sin poder tocar el reloj.)

## TIEMPO.

Dará tu cetro en el viento.

## IGNORANCIA.

¡Que no he de tocarlo!

## TIEMPO.

¡No!  
Que ese instrumento que ves

Símbolo impalpable es,  
Y él te dice que, si hoy puesto  
Estoy á tus pies, muy presto  
Tú has de mirarte á mis pies.  
Pues ¡cómo! ¿Es tu orgullo tal,  
Y tan ciega tu demencia,  
Que quieras ser inmortal  
Contra la ley natural  
De toda mundana esencia?  
Nada ha de librarse, no,  
De esa ley que estableció  
Dios en su arcano profundo:  
¡Hasta un día señaló  
En que ha de morir el mundo!

## IGNORANCIA.

Hasta entónces mi poder  
Moverá á los hombres guerra;  
Que, si inmortal no he de ser,  
Sabré al ménos perecer  
Cuando perezca la tierra.

## TIEMPO.

Te engañas: antes será;  
Que más gallardo y lozano  
Á renacer luégo va  
El Ingenio, que tu mano  
Sepultó.—¡Míralo ya!

(Música dulce. Una llamarada resplandece entre las ruinas: al disiparse aparece, saliendo de su fuego, EL INGENIO.)

¡Destello refulgente  
De la llama inmortal que el cielo alumbrá,  
Por quien la humana mente  
Á la region olímpica se encumbra:  
Si la Ignorancia pudo  
Hundirte en las tinieblas, y desnudo,  
Celeste Ingenio, de la luz divina  
Que tu frente ilumina,  
El hombre daba en vergonzosa calma  
Á los sentidos vida, muerte al alma,  
Renace ya á mi voz: las alas tiende,  
Vuela, los aires hiende,  
Y lleva á todas partes  
La antorcha de las ciencias y las artes!

## INGENIO.

Tiempo, que con recóndito poder,  
El orbe todo dominando estás;  
Que entre el dolor vagando y el placer  
Impasible á tu fin marchando vas;  
Que hombres, tronos, riquezas, honras, ser,  
Alzas, hundes, repartes, quitas, das;  
De cuanto existe eterno animador,  
Y de tus mismas obras destructor:  
¡Hora es ya que con ímpetu viril  
Rompas el cetro á la Ignorancia audaz,  
Que en negra oscuridad por siglos mil  
Cubrió del mundo la tendida faz!  
¡Hora es ya que pincel, lira y buril,  
Bellas ramas del árbol de la paz,

En lienzo, en son, en bronce, eternos den  
Gloria á mi nombre, lauros á mi sien!  
Yo haré del Alpe al Etna resonar  
Segunda vez los cantos de Maron;  
Yo encenderé desde Pirene al mar  
El fuego de Rioja y de Leon;  
Yo haré en su misma tumba germinar  
Las cenizas del grande CALDERON...

TIEMPO.

Detente ya, que pues su nombre oí  
Á obedecerme vas: escucha.

INGENIO.

Dí.

TIEMPO.

En el recinto famoso  
De la coronada villa  
Que con humilde susurro  
Manzanares acaricia,  
Y á quien hizo, el que dos puentes  
Enormes le puso encima,  
Que dos sarcasmos de piedra  
Tuviera siempre á la vista:  
En aquella córte, esfera  
Donde con llama benigna  
De la SEGUNDA ISABELA

El sol refulgente brilla,  
Cercano al famoso sitio  
Á quien llamó la morisma  
*La Almodena*, y hoy es templo  
De la sagrada María,  
Otro templo más humilde  
Verás, que frontero mira  
Á la torre que aún recuerda  
Los laureles de Pavía (1).  
El Salvador es llamado;  
Caduca fábrica antigua,  
Que ya á mi peso se rinde  
Y va á desplomarse en ruinas.  
Allí, en el rincón oscuro  
De solitaria capilla,  
Que con trémulos reflejos  
Una lámpara ilumina,  
Hay un sepulcro, que nadie  
Por lo modesto diría  
Que encierra en su helado centro  
De alto varón las reliquias.  
No pórfidos lo sustentan.  
Ni alabastros lo cobijan,  
Ni sobre él descuella mármol  
Quien yace dentro ceniza.  
Mas allí los restos yacen  
Del claro Ingenio que un día  
Á España admiró, y ahora  
A España y al mundo admira.

---

(1) La torre de los Lujanes, en la Plaza de la Villa.

Del que á su placer moviendo  
Ora al llanto, ora á la risa,  
Desde el celoso TETRARCA  
Al JARDIN DE FALERINA  
Agotó cuantos donaires,  
Cuantos conceptos la rica  
Habla castellana ofrece  
Á la hermosa poesía;  
Del que, noble por alcurnia  
(Como en su pecho lo indica  
Del santo patron de España  
Grabada la roja insignia)  
Á la nobleza heredada  
Supo juntar la adquirida,  
Inspirando en dulces versos  
Amor puro, amistad fina,  
Orgullo sin vanidad,  
Emulacion sin envidia,  
Honor, lealtad y firmeza,  
Discrecion y valentía.  
Y, en fin, ¿para qué me canso  
Cuando basta que te diga:  
¡CALDERON! que en este nombre  
Todo lo grande se cifra?  
Más de treinta lustros son  
Que yace allí, y se aproxima  
El instante en que, cediendo  
Á su pesadumbre misma,  
La bóveda se desplome,  
Que en sus cimientos vacila,  
Y la ilustre tumba quede

Entre escombros confundida.  
Si impedir quieres que de ese  
Torpe olvido la ignominia  
Caiga sobre la presente  
Generacion, parte aprisa;  
Que en Madrid hallarás almas  
Generosas, que á porfia  
Sepan dar al gran poeta  
Tumba de su nombre digna.

## INGENIO.

Antes que el golpe descargues  
Rayo seré que divida  
Los aires, y á la alta empresa  
Mueva la córte y la villa.

(Al son de una música agitada, una nube de vapor envuelve al INGENIO y desaparece. LA IGNORANCIA vuelve de su letargo con movimientos convulsivos.)

## IGNORANCIA.

¡Ah! ¡Qué escucho!.. ¡Pese á mí!  
¡Á su fin mi imperio toca!  
Mentida esperanza loca,  
¿Por qué me halagáste así?  
Ya raudo el Ingenio hiende  
Sobre las alas ligeras  
De los vientos las esferas,  
Y á los mortales descende.  
Mas no importa: su inconstancia



Dilatará mi agonía:  
Que no perece en un día  
El reino de la Ignorancia.  
Y, en tanto, pues el poder  
Que el cielo te dió no es tal  
Que del curso natural  
Puedas la ley suspender,  
Y el edificio que encierra  
Esos restos muy en breve  
Á tu mismo impulso debe  
Igualarse con la tierra,  
Yo haré que sordo al clamor  
Del Ingenio el hombre sea,  
Y en calma estúpida vea  
Su cercano deshonor,  
Sin que ninguno en sus hombros  
La tumba mísera tome;  
Y que el templo se desplome  
Y la esconda en sus escombros.

TIEMPO.

Pasa la arena veloz,  
Y ya cercana contemplo  
La ruina del santo templo:  
¡Y aún no se escucha una voz!  
¿Será que el letal beleño  
Que la Ignorancia esparcía  
Te adormezca todavía  
¡Oh, Madrid! en torpe sueño?  
¿Será en vano que rasgando

La venda que te cegaba,  
Y de tu cerviz esclava  
El férreo yugo arrancando,  
El ardiente patriotismo  
De tus hijos despertase  
Para que de tí arrojase  
El mónstruo del fanatismo?  
Tú, que en la futura edad  
Mostrarte quieres ufana  
Con la pompa soberana  
De tu antigua majestad,  
¿Será que ignores la gloria  
Que da á las cultas naciones  
De sus ilustres varones  
Saber honrar la memoria?

(Pausa.)

¡Hondo silencio domina!..  
¡Cruje el templo vacilantel..  
¡La arena pasa!—¡El instante  
Llega ya de su rüina!

#### IGNORANCIA.

¡Llega, sí!.. Tu vano ardid  
No me arranca este trofeo:  
¡Que ya el templo hundirse veo...  
Y no responde Madrid!

#### TIEMPO.

¡Tanto cede á tus engaños!..

¡Tanto tu poder se arraiga!

IGNORANCIA.

¿Quieres que en un día caiga  
Imperio de tantos años?

TIEMPO.

Y tú, Ingenio, ¿no'has de hallar  
Un corazón?..

IGNORANCIA.

No le halla.  
¿Oyes?.. ¿Oyes?—¡Madrid calla  
Y el instante va á llegar!  
¡Ah! ¡Llegue presto!—¡Salid  
Veloces, granos de arena!  
¡Pasad!.. ¡Caed!..—Mas ¿qué suena?..

TIEMPO.

¡Ah!.. ¡Ya responde Madrid!  
(Música dulce y lejana.)

CORO, distante.

¡Venid, madrileños,  
Venid á mi voz:  
Salvemos la tumba  
Del Gran CALDERON!

## IGNORANCIA.

¡Huid, madrileños!  
Despreciad la voz  
Que intenta halagaros  
Con vana ilusion.  
¿Qué os importa, amigos,  
Que perezca ó no  
La tumba de un hombre  
Que á lances de amor,  
Á usadas intrigas  
De pobre invencion,  
Á fútiles versos  
Su ingenio aplicó?—  
¡Oh, cuán perezoso  
Camina el reloj!

## TIEMPO.

El concurso acude  
Cada vez mayor,  
Y al templo dirige  
Su paso veloz....

CORO, de más voces y más cerca.

¡Salvemos la tumba  
Del gran CALDERON:  
Salvemos al padre  
Del drama español!

## IGNORANCIA.

¡Oh, rabia!—¡Teneos;  
Que insultais á Dios  
Consagrando á un hombre  
La ardiente ovacion  
Que sólo es debida  
Al Sumo Hacedor!  
¡Cercano el instante  
Señala el reloj!

## TIEMPO.

¡Ya Madrid entero  
Al templo llegó!

CORO, mayor y aún más cerca.

¡Entremos, salvemos  
De vil deshonor  
La tumba gloriosa  
Del gran CALDERON!

## IGNORANCIA.

¡Oh! ¡Pese al infierno!  
¡Desoyen mi voz!  
Mas ¡ay! ¡Aún es tiempo  
De que triunfe yo!....  
¡Los últimos granos.

Los últimos son!....  
 ¡Ya llegó la hora!....

(Campanada.)

¡El templo se hundió!

(Gran ruido de desplomarse un edificio.)

TIEMPO.

¡Salvóse la tumba  
 Del gran CALDERON!

(Descríbese en el foro un magnífico templo, en cuyo centro se eleva el sepulcro de Calderon, con su retrato ó busto, iluminado todo de un vivo resplandor. Al pié del sepulcro está LA RELIGION: á sus piés EL INGENIO adorándola. Al mismo tiempo que esto aparece, la corona y cetro de LA IGNORANCIA caen al suelo, y ella también á los piés de EL TIEMPO, que le ha echado encima las cadenas, y amagándola con la segur la señala el sepulcro. Música brillante.)

CORO.

Madrid generoso  
 La tumba salvó  
 Del inclito padre  
 Del drama español.  
 ¡Rindamos honor  
 Al poeta que admira la tierra,  
 Al genio sublime del gran CALDERON!

RELIGION.

La cristiana Religion

Te acoge en su templo santo,  
Y te cubre con su manto  
Tumba del sabio varon.  
En esta augusta mansion,  
Donde postrado el mortal  
Adora al Ser eternal,  
Descansa en tranquila calma,  
Como descansa su alma  
En la mansion celestial.

(Dirigiéndose á LA IGNORANCIA.)

Y tú, aborto del abismo,  
Que hiciste al mundo temblar  
Mostrándole en mi lugar  
El monstruo del fanatismo,  
Ya del largo parasismo  
En que sepultado' fué  
Despierta el hombre, y me ve  
En mi forma verdadera,  
Sin mas puñales ni hoguera  
Que la esperanza y la fé.  
En estos dones me fundo:  
Que con la fé y la esperanza  
Gloria en los cielos se alcanza  
Y tambien gloria en el mundo.  
Que sin el celo profundo  
Que da la fé al corazon,  
Sin el punzante aguijon  
De la esperanza de nombre,  
No hallára en su pecho el hombre  
El fuego de inspiracion.

De esa inspiracion divina,  
Rayo de lumbre fulgente,  
Que purifica la mente  
Y á los cielos la avecina:  
No de la que el alma inclina,  
Satánica inspiracion,  
Á romper de la razon  
Y de la virtud el freno,  
Y revolcarse en el cieno  
De su indómita pasion.  
¡Ingenios de España, huid  
Esa inspiracion bastarda,  
Y del que esa tumba guarda  
El alto ejemplo seguid!  
No siempre en amarga lid  
Rendido el hombre sucumba  
Si el vicio en torno retumba:  
No le pinteis despeñado  
Y de Dios abandonado  
Buscando amparo en la tumba.  
No será: que al contemplar  
Ese pueblo que á porfía  
En este solemne dia  
Sabe las letras honrar,  
Puedes ¡oh, España! exclamar:  
«¡Alzo mi frente serena,  
Y espero, de gozo llena,  
Que tendrán con nuevo brillo,  
La Pintura otro MURILLO,  
Y otro CALDERON la Escena!



CORO.

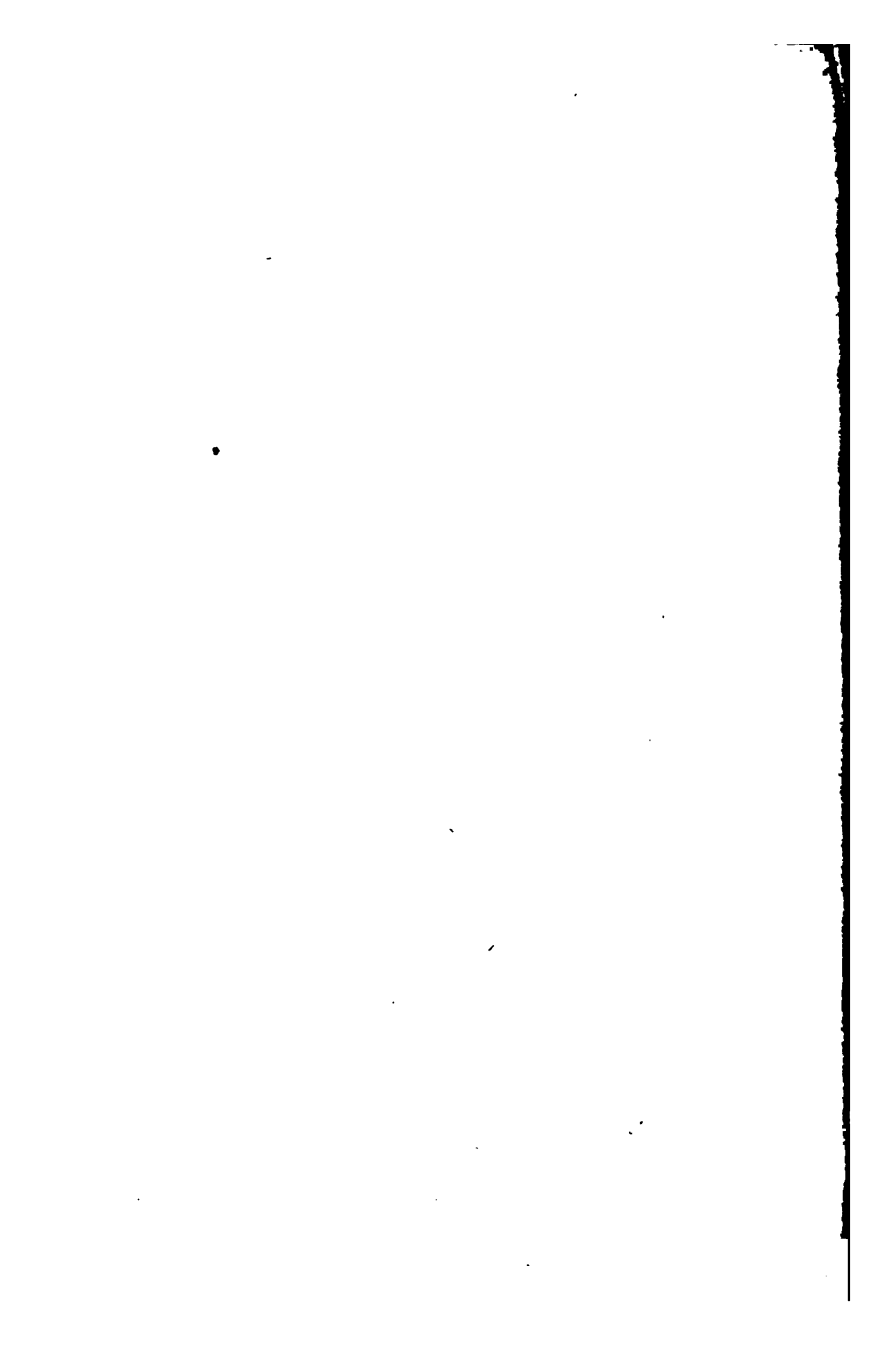
Madrid generoso  
La tumba salvó  
Del inclito padre  
Del drama español.  
¡Rindamos honor

Al poeta que admira la tierra,  
Al genio sublime del gran CALDERON!

---

POESÍAS LÍRICAS.

---



## IMITACION DE LOS SALMOS.

---

¡Ay! ¡No vuelvas, Señor, tu rostro airado  
    Á un pecador contrito!  
Ya abandoné, de lágrimas bañado,  
    La senda del delito,  
Y en tí humilde ¡oh, mi Dios! la vista clavo;  
    Y me aterra tu ceño,  
Como fija sus ojos el esclavo  
    En la diestra del dueño.  
Que, en dudas engolfado, hasta tu esfera  
    Se alzó mi orgullo ciego,  
Y cayó aniquilado cual la cera  
    Junto al ardiente fuego.  
Si en profano laud lanzó mi boca  
    Torpes himnos al viento,  
Yo estrellaré, Señor, contra una roca  
    El impuro instrumento.  
¡Levántate del polvo, arpa sagrada  
    Henchida de armonía!  
¡Y tú, por el perdon purificada,  
    Levántate, alma mía!

Y yo tambien al despuntar la aurora,  
Y por el ancho mundo,  
Cantemos de la diestra vengadora  
El poder sin segundo.

Te cantaré ¡oh, mi Dios! cuando te plugo  
Bajo tu amparo y guia  
Á Israel acoger, que bajo el yugo  
De Faraon gemia.

Del tirano en el pecho diamantino  
Pusiste fiero espanto.  
Tembló: tu brazo conoció divino;  
Soltó tu pueblo santo.

El mar lo vió y huyó: de enjuta arena  
Ancha senda le ofrece;  
Síguelo Faraon...—¡La mar serena  
Lo traga, y desaparece!

Viólo el Jordan y huyó: monte y collado  
Cual tierno corderillo  
Saltaron de placer: el risco alzado  
Cual suelto cabritillo.

¡Oh, mar! ¿Por qué tus aguas dividiste  
Y á Faraon tragáste?  
¿Por qué, humilde Jordan, retrocediste?  
Monte ¿por qué saltáste?

¡Ante el Dios de Jacob tembló la tierra;  
Las trompetas sonaron;  
Paróse el sol, y *Gabaon* se aterra,  
Y los tuyos triunfaron!

Y brotáste, Señor, de piedra dura  
Agua en mansa corriente,  
Y aplacó de tu pueblo su dulzura  
Allí la sed ardiente.

«Canta, Israel, al Justo, al Fuerte, al Santo,  
»Al que enjugó tu lloro:  
»Acompañe la cítara tu canto  
»Y el tímpano sonoro.»

Lánzase al hondo mar, con mente ciega,  
Osado el marinero,  
Y pide al polo el que la mar le niega  
Ya borrado sendero.

Huye á tu voz el céfiro süave;  
Y el hondo mar turbando  
Cruzan los vientos, y la triste nave  
Combaten rebramando.

Ya sube al firmamento, ya descende  
Al abismo horroroso;  
Ruge el trueno; veloz el aire hiende  
Tu rayo fragoroso.

Gime el nauta y te implora, y aplacado  
Lo miras con ternura.—  
El vendabal es céfiro: el hinchado  
Mar tranquila llanura.

«Canta, Israel, etc.»

Los tiranos del mundo en liga impía  
Para el mal se adunaron,

Y á la incauta Israel «¡Dios nos envia!»  
Desde el sólio gritaron.

Y entre sí concertados: «¡Fiera lucha  
»Al justo renovemos:  
»Blasfememos, que Dios no nos escucha;  
»Dios no vé: degollemos!»—

Dijeron, y no son.—Su raza impía  
Cual humo se deshizo.—  
¿No oirá quien dió el oído? ¿No vería  
El que los ojos hizo?

«Canta, Israel, etc.»

Los ímpios que tus casas allanaron  
De uno al otro horizonte,  
Y con hachas sus puertas destrozaron  
Como leña del monte;

Los fuertes que se alzaban, cual montaña  
Que á las nubes se eleva,  
Desparecieron como débil caña  
Que el huracan se lleva.

Los robustos de *Edón* y los tiranos  
De *Moáb*, ¿qué se hicieron?  
¡El Señor los miró, y abrió sus manos,  
Y al abismo se hundieron!

«Canta, Israel, al Justo, al Fuerte, al Santo,  
»Al que enjugó tu lloro:  
»Acompañe la cítara tu canto  
»Y el tímpano sonoro.»

## EL CANTO DE LA ESPOSA.

(Imitacion del *Cantar de los Cantares.*)

Ven á tu huerto, Amado,  
Que el árbol con su fruto te convida,  
Y el céfiro callado  
Espera tu venida:  
Tú al céfiro y al huerto das la vida.

La aurora nacarada  
Desdeña esquiva la purpúrea rosa  
Á la tierra inclinada:  
La abeja silenciosa  
Ni en torno gira, ni en la flor se posa;

Ni á su consorte halaga  
El ruiseñor, sin tí, cantando amores;  
Ni mariposa vaga  
Entre las gayas flores  
Desplegando sus alas de colores.

Ven á tu huerto, Esposo;  
Ven á gustar las sazonadas pomas  
En mi seno amoroso;  
Ven, que si tú no asomas  
Sin tí mi seno es huerto sin aromas;



Ven, que por ese prado  
El Sol ardiente tus mejillas tuesta:  
Aquí el roble copado  
Blanda sombra nos presta,  
Y en mi regazo pasarás la siesta.

Yo duermo en mi morada;  
Mas del Esposo el corazón velando  
Espera la llegada.  
Ya oí su acento blando:  
El Esposo á mi puerta está llamando.

## EL ESPOSO.

Abre, Esposa querida;  
No te detengas, no, consuelo mío;  
Abreme por tu vida,  
Que yerto estoy de frío:  
Mis cabellos cubiertos de rocío.

## LA ESPOSA.

¡Ay! ¡Que el desnudo pecho  
Temo al aire sacar, Esposo amado,  
De mi caliente lecho!  
¡Ay! ¡Que el pié delicado  
Temo llegar al pavimento helado!

Sus dedos el Esposo  
Entró por los resquicios de la puerta:  
Á su tacto amoroso

Mi corazón despierta,  
Y toda tiemblo avergonzada, incierta.

Alcéme presurosa  
Para abrir al Esposo que esperaba,  
Y mirra muy preciosa  
Mi mano destilaba,  
Que corrió por los gonces de la aldaba.

Mas el Esposo amado  
No me esperaba ¡ay, triste! y era ido  
Celoso y despechado.  
¡Mi acento dolorido  
Llámalo, y no responde á mi gemido!

Los guardas me encontraron  
Que la ciudad custodian, y me hirieron,  
Y el manto me quitaron  
Como sola me vieron  
Y ramerilla pobre me creyeron.

Doncellas de Judea,  
Si por dicha encontráis mi fugitivo  
Decidle que no sea  
Con su adorada esquivo,  
Que ya morada y lecho le apercibo.

¿Conoceis, por ventura,  
Castas doncellas, á mi Esposo ausente?  
Gallarda es su figura  
Como el cedro eminente,  
Y bruñido marfil su tersa frente.

Conocereis quién sea  
 Si al verle os encendeis en fuego vivo.  
 Doncellas de Judea  
 Traedme al fugitivo,  
 Que amor y Esposa y lecho le apercibo.

1825.

## Á DON MARIANO ROCA DE TOGORES

(HOY MARQUÉS DE MOLINS)

EN LA MUERTE DE SU ESPOSA.

### EPÍSTOLA.

Hay en la vida lágrimas, Mariano,  
 Que la amistad contempla silenciosa  
 Porque enjugarlas intentára en vano.

Al que las llora en la reciente losa  
 De un sepulcro, do en flor arrebatada  
 La dulce prenda de su amor reposa,

No con usados pésames le agrada  
 Ver en el llanto que á sus solas vierte  
 La majestad de su dolor turbada.

¿Pues quién, mi caro amigo, de otra suerte  
 Antes que yo consuelos te ofreciera?—  
 Si heridas que feroz abre la muerte

Mano mortal cicatrizar pudiera,  
 ¿Cuál para tí, cuál otra que la mia  
 Más diligente y cariñosa fuera?—

Contigo me crié, contigo un día  
En las aulas bebí de *San Mateo*  
El fuego de la hermosa poesía.

Aún me parece que vagar te veo  
Con precoz gravedad cuando sonaban  
Las suspiradas horas de *recreo*,

Mientras otros, astutos, se burlaban  
Del *ayo inexorable*, y bulliciosos  
Por el talado *jardinillo* andaban.

Allí vimos brotar los generosos  
Alientos de cien jóvenes, que ahora  
Son en ciencia y valor nombres gloriosos.

Allí rayar en su brillante aurora  
De *Espronceda* ¡oh, dolor! el genio ardiente,  
Que el soplo de la muerte heló á deshora.

Allí *Leon* el ánimo valiente  
Apercibía á la inmortal jornada  
Que vió de Huesca la asombrada gente.

Allí *Pezuela*, en lira delicada,  
Probó la diestra que empuñar debía  
La épica trompa y la fulmínea espada.

Allí *Ochoa*, de ciencia y poesía  
Apurando el raudal con noble empeño,  
Labraba su futura nombradía.

Allí, en tono ora grave, ora risueño,  
Rico de inspiracion, sonaba el canto  
De *Felipe*, el satírico limeño.

¡Allí otros mill!.. — ¡Oh, fugitivo encanto!  
¡Oh, sonrisa primera de la vida,  
Recuerdo de placer, que arranca llanto!

¿Y qué, Mariano, la ilusion perdida

De la edad infantil en noche oscura  
 Nos dejó acaso el alma sumergida?  
 ¿No hay ya un rayo de luz serena y pura?  
 ¿Es este mundo una region de duelo,  
 De desesperacion y de amargura?  
 ¡No, no es verdad!—Del nebuloso cielo  
 Del negro Septentrion esa herejía  
 Vino *en traje francés* á nuestro suelo.  
 ¡Todos pecamos!—Yo tambien un dia,  
 Gimiendo á drede, por seguir la usanza,  
 Vime arrastrado en la comun manía  
 A esa *espelunca*, do á leer se alcanza  
 Sobre la puerta con azufre escrito:  
 «¡Ay! ¡Dejad, los que entraís, toda esperanza!»  
 Allí en verso troton, y á voz en grito,  
 Lloraba su *vez vez anticipada*  
 Un melenudo imberbe mancebito.  
 Otro de la *romántica* pleyada,  
 Que tres lustros de edad mostraba apénas,  
 Al blando arrullo de niñez mimada  
 Lloraba desengaños á docenas  
 De esta *imperfecta* sociedad, que al hombre  
 Ata al nacer con grillos y cadenas.  
 Y porque más su desventura asombre  
 ¡Quejábese tambien de estar *minado*  
 De una secreta enfermedad *sin nombre!*  
 ¡Era un vivir aquel desesperado!  
 Sólo se oía en recia taravilla:  
 ¡*Maldicion!* por un lado y otro lado.  
 Por fin, de aquella fiera pesadilla  
 Conseguí despertar con trasudores

A las voces de *Lista* y *Hermosilla*.

Y al contemplar de nuevo los albores  
Del sol, que en torno á mí la densa bruma  
Disipaba con vivos resplandores,  
Dije: ¡Gracias á Dios!—Pues ni me abruma  
La sociedad, ni anillo con veneno  
Llevo, ni tengo mal que me consuma,  
Ni he sido de fortuna tan ajeno  
Que un fiel amigo, una mujer constante  
No hallase alguna vez, yo no soy bueno  
Para tanto gemir.—¡Extravagante  
Empeño es sepultarse de por vida  
En el infierno bárbaro del *Dante*,  
Y no vagar, con alma embebecida  
En trinos de aves y en olor de rosas,  
Por los jardines mágicos de *Armida*!  
Mis ojos otra vez á las hermosas  
Regiones se alzan del sereno polo  
Á buscar sus deidades fabulosas;  
Que yo la lira del crinado Apolo,  
Que invoqué tantas veces al rüido  
De las doradas ondas del Pactolo,  
No he de trocar por el feroz graznido  
Del repugnante pájaro que viene  
Del hedor de las tumbas atraído.  
Y prefiero las aguas de *Hipocrene*  
Á esas lagunas cenagosas, donde  
Blanca fantasma su morada tiene,  
Y al que pide favor sólo responde  
Con un ósculo hediondo y un acero  
Que entre los pliegues de su manto esconde.

Álcese *Byron* de su númen fiero  
En las alas flamígeras, y escoja  
Á su espíritu audaz nuevo sendero.  
Tímido el mio á tanto no se arroja,  
Y me conduce por la usada huella  
Que en dulce resplandor bañó *Rioja*.  
¿Tan escasa de luz brilló la estrella  
De las clásicas musas? Si el auxilio  
Invocaba *Boscan* de Erato bella,  
¿No deleitaba en pastoril idilio?  
¿Tan mal la trompa de *Caliope* suena  
En los cantos de *Homero* y de *Virgilio*?  
¡Y tú, *Mariano*, que en la amarga pena  
Á que el humano esfuerzo no resiste,  
Derramas de tus ojos larga vena!  
Si algun consuelo á tu dolor existe  
Sólo en las musas le hallarás acaso:  
¡Sí, que tambien para el que llora triste  
Tiene lágrimas dulces el Parnaso!  
Las que en *el lamentar de dos pastores*  
Vertió sin duelo el tierno *Garcilaso*.  
¡Y ya que el golpe irreparable llores,  
Corra al son de la citara tu llanto:  
Que del que viertas tú nacerán flores!  
¡Ven, y hallarás el bálsamo que un tanto  
Alivie tu mortal melancolía  
En la antigua amistad y en el encanto  
De la consoladora poesía!

Julio de 1842.

---

## LA AGITACION.

¡Imposible arrancar del alma mia  
Sino acentos de amor!... ¡Caber no puede  
Donde impera tu imágen adorada  
Sino amor, sólo amor!... ¡Cuanto solia  
Mi pecho conmover.... ya todo cede  
    Á la ardiente mirada  
    De tus luceros bellos!  
Mal mi grado á sus mágicos destellos  
Mi turbulenta vida está sujeta.  
Como al influjo de fatal cometa  
Cede el bajel al impetu rugiente  
    Del huracan sañudo,  
Y al puerto amigo arrebatarse siente,  
Ó vá á estrellarse en el peñasco rudo,  
Así en la fiebre, do anhelando gira  
    Este alma delirante,  
    Tus ojos son, Amira,  
Los que entre el puerto y el peñasco errante,  
Sin eleccion, perdido el albedrío,  
La oscilacion del huracan le imprimen,  
    Y en ciego desvarío  
Lánzase á la virtud, lánzase al crimen.  
¡Y este vaiven continuo, esta perpétua  
Conmocion es la vida!—¡Cuántas horas  
    Mudo, yerto, insensible  
Como la piedra en que sentado estaba,  
En seguir las sonoras



Ondas de la corriente que pasaba  
Inerte consumía!  
¡Cuántas, la vista atenta,  
Iba siguiendo estúpida la lenta  
Sombra que en derredor del tronco huía!  
Campo de soledad, yo te buscaba  
Porque el mundo decía  
Que la felicidad en tí habitaba,  
Y en aquel corazón que la invocaba  
Su misterioso bálsamo vertía.  
¡Mi corazón de fuego  
En tí no la encontró: floresta umbría,  
Silenciosa montaña, campo triste,  
Yo la paz de la vida te pedía,  
Tú la paz de la tumba me ofreciste!  
Felicidad, ¿dó estás?—¡Este vacío  
Que al dilatarse el corazón no llena,  
Ven, ocúpalo tú!—Si ronco suena  
El guerrero clarín, y á la matanza  
El hombre vuela contra el hombre, dime:  
¿Bastaráme empuñar la férrea lanza  
Y á la pugna volar? Cuando mi diestra,  
Al son triunfal de los preñados bronce,  
En sangre bañe la mortal palestra  
Misteriosa deidad, ¿te hallaré entónccs?—  
En el tropel del mundo  
Yo también te busqué. Torvo guerrero,  
Sobre carro veloz, de lauro ornado,  
Agitando el acero,  
En lágrimas y sangre salpicado,  
Raudo al cruzar la turba peregrina,

«¡Felicidad, felicidad!» clamaba.  
Y, en tanto, «¡Aquí domina!»  
Otro desde la tumba me gritaba.  
¿En la vida? ¿En la muerte?  
¿Dónde estás para mí?—¡Silencio mudo!  
¡Y las horas corrian!....  
¡Y los años volaban!....  
¡Las hojas de los árboles caian....  
Las hojas de los árboles brotaban!—  
Una mujer con su flotante velo  
Tocó al pasar mi frente:  
Trocóse en fuego de mi pecho el hielo,  
Mis entrañas temblaron de repente,  
Los brazos tiendo á la fantasma bella;  
Mas, al asirla,alzada  
Ví un ara ante mis piés, y detrás de ella  
Mi vision adorada,  
Y un misterioso acento que decia:  
«¡Profanacion.... delito!»  
Y en su abatida frente se leia  
Un juramento escrito.  
¡Mi planta no, mas de mi pecho ciego  
Llegó un lamento á penetrar su oido,  
Y en sus trémulos lábios tocó el fuego  
De mi ardiente gemido!  
Abrió sus ojos por la vez primera,  
Dejándome con sólo una mirada  
En devorante hoguera  
Toda el alma abrasada.  
¡Ah! ¿Qué me importa? ¡Agitacion sublime  
Yo te adoro! ¡Tú eres

Alma de mi existencia!—¡Oprime, oprime  
 Un corazon á quien la calma espanta;  
 Inunda, inunda mi mejilla en lloro:  
 Clamar me oirás entre congoja tanta:  
 Agitacion sublime, yo te adoro!

1832

Á DON JOSÉ AMADOR DE LOS RIOS  
 CONTESTANDO Á UNA CARTA SUYA EN TERCETOS EN QUE  
 ME PEDÍA HORA PARA HABLARME.

«¡Si en la frente del hombre se leyeran  
 Escritos los afanes de su pecho,  
 Cuántos, que envidia dan, lástima dieran!»  
 Esto en algun momento de despecho  
 Dijo el buen *Metastasio* en italiano:  
 Ponerlo en español es lo que he hecho.  
 Y con ese terceto que te hilvano  
 Tus dos primeros contestados dejo;  
 ¡Me entiendes, Amador?—Vamos al grano.—  
 No pienses, caro amigo, que me quejo  
 Del importuno enjambre pretendiente  
 Que en pos me sigue, impávido cortejo.  
 No me quejo de ver que se presente  
 Uno á quien nunca ví, ni me hace falta,  
 Y me diga: «¡Aquí estoy!.. ¡Soy tu pariente!»  
 No me quejo del sandio que me asalta  
 Porque le gusta la *casaca roja*  
 Y quiere que le dé la *Cruz de Malta*.

Ni del chinche á quien verme se le antoja  
Cuando voy á afeitarme ó á vestirme,  
Y si no le recibo se me enoja.

Ni de los que me aguardan á pié firme  
En el portal de casa, en la escalera,  
Sin poder de sus garras desasirme.

Ni de la viuda cócora y parlera  
Que me repite siempre el estribillo  
De que le den seis pagas tan siquiera.—

«¡Vamos, sáqueme usted un socorrillo!  
Usted lo puede hacer en un momento;  
Usted tiene á la reina en el bolsillo.» (1)

No me quejo, Amador, no me lamento  
De esa turba procáz; que, al encumbrarme,  
Ya esperaba sufrir este tormento.

De quienes debo con razon quejarme  
Es de amigos cual tú; sí, de tí sólo,  
Que pides hora y sitio para hablarme.

¡Y vive San Francisco Caracciolo!  
Que á no venir tu ruego impertinente  
En el idioma del celeste Apolo,

Circunstancia que ha sido suficiente  
Á desarmar mi enojo, la respuesta  
Fuera una interjeccion poco decente,

Mas no quiero reñir: pase por ésta.  
Sabes mi casa: á ver si yo consigo,  
Entre tanta visita y tan molesta,  
Recibir una vez á un tierno amigo.

Junio de 1847.

---

(1) Era yo secretario particular de la reina.

## AL EXCMO. SR. CONDE DE SAN LUIS

POR LA CREACION DEL TEATRO ESPAÑOL.  

---

¿Dónde la gloria vive del que un día,  
En Accio vencedor, desde las cumbres  
Del enriscado Cáucaso á las playas  
Del mar de Luso dilató su imperio?  
¿Dónde?—Ese imperio destrozó en un punto  
Bárbara hueste que lanzó cual raudo  
Torrente el Septentrion: circos y templos,  
Termas, palacios, todo, el habla misma  
Despareció; mas al comun estrago,  
Sobre siglos sin fin, los inmortales  
Cantos de *Horacio* y de *Maron* divinos  
Sobreviviendo van, y allí la gloria  
Del protector de las Romanas letras.  
¿Qué es del trono fortísimo que en sangre  
De turbulentos próceres la dura  
Mano afirmó, cabe el medroso Sena,  
Del purpurado Richelieu? Jugnete  
Del viento popular voló en pedazos;  
Mas contra el murmurar de la indignada  
Posteridad el opresor valido  
Salva su gloria en la que alzó, y aún vive  
Con renombre inmortal, docta *Academia*.  
Tu, más que á los históricos ejemplos  
Y ardiente sed de fama, á los impulsos  
Del corazon magnánimo que abrigas

Obedeciendo fiel, en tus floridos  
Años asunto con tus hechos prestas  
¡Oh, noble Conde! á la española Musa.  
Ella, en tanto que al pié del soberano  
Sólio te vió, dispensador de honores,  
Mezclar su voz no quiso á la que alzaba  
El lisonjero, que al poder presente  
Cerca y ensalza, gárrulo cortejo.  
Mas á la puerta del modesto albergue  
Que hoy tornas á habitar, rico de gloria,  
Te esperó silenciosa, el plectro de oro  
Presto, y á la voz y la sonante lira.  
Oye cuál vibra en tu loor, y el estro  
De cien vates inflama, que, á porfia,  
«¡Eterno, cantan, vivirá tu nombre,  
Protector del saber!»—¡Oh, noble, oh, digno  
Premio que tanto mereciste y gozas!  
Gózalo en paz; y el que ásperos desdenes  
Halla no más y hondo silencio cuando  
De la áurea silla del poder la instable  
Deidad le precipita, á sí se culpe.  
No riqueza y dominio á la existencia  
Bastan de un pueblo. Si las sabias leyes,  
La abundancia, la paz su cuerpo nutren,  
Alma tiene también, y el alma vive  
De esa gloria purísima, que el vulgo  
De los graves políticos desdeña  
Y humo vano apellida.—Tú, arrostrando  
Tal vez su risa imbécil, decoroso  
Templo alzáste á *Talia*.—Allí de *Lope*,  
De *Calderon*, de *Rojas* y de *Inarco*,

De *Moreto* y de *Tirso*, numeroso  
 Pueblo torna á admirar, ora discreta  
 Y en artificio rica, ora terrible,  
 Ora humilde y moral, la sere nueva  
 Dramática ficcion.—Los que al reflejo  
 De aquellos faros luminosos siguen  
 La árdua senda con gloria que á la cumbre  
 Del sacro Pindo guia, de las rosas  
 Que en sus pensiles de eternal verdura,  
 Al amoroso riego de Hipocrene  
 Dulce fragancia esparcen, ya preparan  
 Á tus sienes espléndida corona.  
 ¡Yo, á quien no es dado la sublime altura  
 Del Helicon pisar, una sencilla  
 Flor de su falda corto: ofrenda humilde,  
 Que, agradecido, te presento en estos  
 Desaliñados números, que acaso  
 No morirán porque tu nombre llevan!

1851

---

### AL EXCMO. SR. MARQUÉS DE MOLINS.

---

Varios amigos del Marqués de Molins le dirigimos á Paris una carta en tercetos el día de Navidad del año de 1855. Cada uno escribió un trozo de ella, ligándose con el anterior. Hé aquí el mio: con él remataba la carta.

Oportuno, en verdad, viene ese *tanto*  
 Á mediar el terceto antecedente,  
 Pues me convida á principiar con *llanto*.

Llanto vierten mis ojos, hechos fuente,  
Mariano, desde aquel tremendo día,  
En mi memoria sin cesar presente,  
    Cuando en la lucidez de su agonía,  
Estrechándome tierna al casto seno,  
«*¡Todo es verdad!*» mi esposa me decia.  
    *¡Todo es verdad!* ¡Oh, Dios! Si en ronco trueno  
Sonó un día tu voz, y á su rugido  
*Saulo* en tierra cayó de asombro lleno  
    ¡Oh! ¡Milagro de amor no merecido!—  
¡Tu voz por aquel labio moribundo  
Tocó en mi corazón estremecido,  
    Gusano vil en lodazal inmundo!  
Alas de mariposa me nacieron,  
Y con ellas me alcé lejos del mundo.  
    Á regiones más puras me subieron;  
Mas no he llegado á la sublime alteza  
De los que el lazo mundanal rompieron.  
    ¡Cuándo será!—¡Me oprime la tristeza!  
¡El pesar en que á solas me consumo  
Cesa al dormir, y al despertar empieza!  
    Pídele á Dios, Omnipotente y Sumo,  
Que te guarde á tu *Cármén*..... ¡Ay, amigo!  
¡Y no le pidas más: el resto es humo!—  
    De tu casta mitad al dulce abrigo,  
Donde quieras que estés, patria y honores,  
Y placer, y amistad verás contigo.  
    ¡Ay! ¡Para mí no tiene el mundo amores,  
Ni encantos la amistad, ni luz el día,  
Ni calor el hogar, ni olor las flores!  
    Hoy viene á acrecentar la pena mía



La memoria del santo aniversario  
 Que á tu lado pasé..... ¡Y ella vivía!  
 ¡Cuán distinto de aquel!—¡Destino vario  
 Á tí te arroja cabe el turbio Sena,  
 Á mí en Madrid me amarra solitario!  
 Mas ¡ay! ¡El bronce místico resuena!  
 ¡Media-noche sonó!.... ¡Luz desusada  
 Brota en *Belen* y el universo llena!—  
 Triste prole de *Adán*, ya estás salvada:  
 El niño Dios, que los pecados quita,  
 Nos abre ya la celestial morada.  
 ¡Oh, placer! ¡Allí está!—¡De Dios bendita,  
 Mi *Manuela*, vestida de hermosura,  
 Entre los puros ángeles habita!  
 ¡Alma inmortal! ¡De la celeste altura  
 Por tu marido y por tus hijos velá,  
 Que moran este valle de amargura!  
 —¡Sí, Mariano: tu amigo sólo anhela  
 Sentir en breve el lazo desatado<sup>(1)</sup>  
 Que este cautivo espíritu encarcela;  
 Y por tanto dolor purificado  
 Á mi esposa en la gloria unirme presto.....  
 Y ver que allí también, á nuestro lado,  
 Te guarda Dios el merecido puesto!

A MI AMIGO EL EXCMO. SR. DON TOMÁS  
 DE CORRAL.

No pienses que esta epístola,  
 Corral Excelentísimo,  
 Va dirigida al célebre

De Hipócrates discípulo,  
Por más que yo, sin brújula,  
Bogue en estrecho círculo  
Sin que tus sabios récipes  
Den al bajel más ímpetu.  
No tanto aflige el ánimo  
De este doliente misero  
El ver la ausencia *crónica*  
De su Doctor científico,  
Como las dulces pláticas  
Del amigo carísimo  
No oír, ni en grato diálogo  
Darnos placer recíproco.  
Lo que es en cuanto al médico,  
Si de mi casa el címbalo  
Tocase y dentro viéralo,  
Fuera con él brevisimo.  
Solamente dijérale  
Que ante el poder febrífugo  
De las plateadas píldoras  
Que introduce en mi físico;  
Y gracias á la pócima  
Con que *Simon*, el químico,  
Purgó mi region ínfima  
De materiales rígidos;  
Y á la virtud benéfica  
De aquel sabroso líquido,  
Producto del cuadrúpedo  
Que con *Balán* fué explícito,  
Ya mis repuestas vísceras,  
Merced á estos antídotos,

Con su morboso cómplice  
Han roto el fiero vínculo.  
Y dócil ya mi estómago  
Digiere el néctar índico,  
Que, en espumante jicara,  
Es de mi gula el ídolo;  
Si bien no tan benévolo  
Suele mostrarse el picaro  
Cuando la carne sólida  
(Aunque de tierno vítulo)  
Envuelta en jugos gástricos  
Baja al duodeno crítico,  
Y toca por sus trámites  
En la region del hígado.  
Ya allí más climatérico  
Se presenta el capítulo:  
Que el abdómen atónico  
Se eleva timpanítico.  
La digestion, por último,  
Cuesta trabajos improbos;  
Mas se hace, y presto el órgano  
Vuelve á su estado prístino.—  
En estos dias plácidos,  
En que, venciendo el frígido  
Rigor, el númen Delfico  
Mostró su rostro vívido.  
Salí, segun sus órdenes,  
En alquilon vehiculo,  
Del ambiente atmosférico  
Á aspirar el oxígeno.  
Mas ni aún con ese método

Place al Dios soporífero  
Que de noche mis párpados  
Cierre sueño pacífico.—  
Esto al Doctor dijérale;  
Mas no podré decírselo,  
Que de mi hogar doméstico  
Tocar no quiere el címbalo.  
Tú, pues, que de ese prófugo  
Amigo eres tan íntimo,  
Segun es fama pública,  
*Corral* amabilísimo;  
Tú, de mi parte, búscale,  
Y dile que mi espíritu  
Se apoca melancólico  
Si no entona mi físico.  
Que un régimen dietético  
Me imponga, y yo, solícito,  
Más que el *Coran* los árabes,  
Guardaré sus artículos.  
Dile que si algún mérito  
Halla en mis versos líricos,  
Y de escritor dramático  
Te otorga el alto título,  
Torne á este cuerpo lánguido  
Vigor que mi estro rítmico  
Encienda; y de mi cítara  
Verá que al son dulcísimo  
Canto su nombre célebre,  
Que es ya de salud símbolo:  
Y, acaso, al suyo uniéndole  
Suba mi nombre altísimo.

Marzo de 1858.

## À LA TOMA DE TETUAN.

SONETO. (1)

¡Musas, alcemos de victoria el canto!  
 ¡España despertó; su honor la inspira:  
 Y fué el arranque de su noble ira  
 Del mundo admiracion, de África espanto!  
 En desagravio, al fin, de ultraje tanto  
 Tetuan postrada á nuestros piés se mira.  
 Musas ¡cantad! Y al eco de la lira  
 Reverdezcan los lauros de *Lepanto*.

Sí: que al ver por las ondas del Tirreno  
 Allá lanzarse en la guerrera popa  
 Hueste arrojada y adalid sereno,  
 Y que á sus antros con terror galopa  
 Roto y vencido el bárbaro Agareno...  
 ¡Ya con respeto nos saluda Europa!

Febrero de 1860.

## VERSOS RECITADOS EN EL TEATRO

DEL PRÍNCIPE

EN UNA FUNCION DE ANIVERSARIO DE CERVANTES.

Si de Norte á Mediodía,  
 En uno y otro hemisferio,  
 No abarca ya nuestro imperio  
 Los pueblos que abarcó un día,

(1) Improvisado, con consonantes forzados, en la tertulia literaria del Marqués de Molins.

Por un nombre todavía  
Somos lo que fuimos ántes:  
Pues los que más arrogantes  
Las glorias de España ultrajan,  
Callan y la frente bajan  
Cuando decimos: ¡*Cervantes!*!

Roma y Grecia, que al acero  
Del bárbaro el cuello dan,  
Hoy viven y vivirán  
En *Virgilio* y en *Homero*.  
Contra el destino severo,  
Que así en los pueblos se ensaña,  
Un libro nos acompaña  
Al eterno porvenir.

¿Puede el *Quijote* morir?—  
Pues morir no puede España.

Vosotros, que al grito santo  
Respondeis de patria y gloria,  
Venid, honrad la memoria  
Del *Soldado de Lepanto*.—  
¡Gloria al que es del orbe encanto!  
¡Gloria al ingenio fecundo,  
Festivo á un tiempo y profundo!  
¡Gloria al *Cautivo de Argel!*—  
¡Aun nos llamamos por él  
La primer nacion del mundo!

Abril de 1862.

## À LOPE DE VEGA.

---

VERSOS RECITADOS EN EL TEATRO EN UNA FUNCION DE ANIVERSARIO.

---

Tres siglos há que este Sol,  
Que hoy luce en el firmamento,  
Alumbraba el nacimiento  
Del gran poeta español.  
Purificado al crisol  
De una edad y de otra edad,  
Monstruo de fecundidad,  
Númen de la patria escena,  
Lope con su nombre llena  
Del mundo la inmensidad.

En la modesta mansion  
Que oyó su postrer gemido  
Hoy á Lope se ha rendido  
Tributo de admiracion (1).  
Aquí, con mayor razon,  
Aquí, témplo de su gloria,  
Donde una y otra victoria  
Le ornaron de resplandores,  
Demos, público y actores,  
Un aplauso á su memoria.

---

(1) Alude á la inauguracion hecha por la Academia Española de una lápida con el busto de Lope en la casa que éste habitó.— La ceremonia se verificó el dia 25 de Noviembre de 1862.

---

POR ENCARGO DE UNA NOVIA PARA SU NOVIO.

---

En esa cinta te entrego  
Mi cabello entretejido,  
Que, por mi cuello tendido,  
Mi llanto tal vez bañó,  
Imaginando que acaso  
La fé que me prometias  
A otras mil se la ofrecias  
Tan crédulas como yo.

Mas no tan alegre dia  
Nublar con temores quiero:  
Por mi amor puro y sincero  
El tuyo quiero medir;

Y esa cinta será el lazo  
Que sepa atarte á mis plantas  
Si la promesa quebrantas  
Que me juráste cumplir.

Si con fé constante pagas  
Mi cariño, mis amores,  
Blanda cadena de flores  
En esa cinta hallarás;

Mas, si traidor algun dia  
Tras otra amante voláres,  
Cuando romperla intentáres  
De hierro la encontrarás.

Marzo de 1829.

---



**EN EL ALBUM DE LA DUQUESA DE F.**

---

¿Ves al ciego, cuando siente  
Al entrar la Primavera  
Blando calor en la esfera  
Y perfumado el ambiente,  
Cómo lucha allá en su mente,  
Que en noche sumida fué,  
Hasta que con viva fé  
Se forja, entre mil primores,  
Idea de aquellas flores  
Y de aquel Sol que no vé?  
Así yo, que nunca ví  
Tu rostro, bella Duquesa,  
Y oigo decir que embelesa  
La hermosura que hay en tí,  
Mezclando, por lo que oí,  
Tintas de hermoso arrebol  
De mi mente en el crisol,  
Á forjarme de tí llego  
Una idea, como el ciego  
De las flores y del Sol.

1850.

---

**EN EL ALBUM DE ISIDRA DUPUY.**

---

¿Qué pasa en mí? ¿Qué es esto? ¿Cómo ahora  
Latir no siento el pecho estremecido?  
¿Cómo al mirarte, Isidra encantadora,  
No me postro á tus piés, de amor herido?

Yo, que al mirar una mujer hermosa  
 (No hermosa con tú, que eso no es dado)  
 Volára en derredor cual mariposa  
 Hasta verme en sus llamas abrasado,  
 ¿Hoy la sonrisa de tus labios rojos,  
 Tu lindo pié, tu mano torneada,  
 Tu talle esbelto, tus divinos ojos  
 Puedo, Isidra, mirar, sin sentir nada?  
 ¡Y yo el vínculo aplaudo que te liga!....  
 ¡Yo te contemplo indiferente y yerto!....  
 ¡Yo me contento con llamarte amiga!....  
 ¡Mi corazon se heló; no hay duda: he muerto!

Eaux-Bonnes, Agosto de 1860.

## EN EL ALBUM DE LA CONDESA

DE FUEN-RUBIA.



Sabrás, María, que he estado,  
 Por mala *correspondencia*,  
 Privado de la existencia  
 Y casi casi enterrado. (1)  
 Por fin con vida salté:  
 Y, huyendo de la que mata,  
*Correspondencia* más grata  
 Hoy, María, busco en tí.

(1) *La Correspondencia* dió por aquellos dias la noticia de mi fallecimiento.

Si me concedes licencia  
De amarte cual tierno amigo,  
Y de tu afecto consigo  
Una fiel *correspondencia*,  
Con satisfaccion cumplida  
Diré: ¡bendigo mi suerte:  
Si una quiso darme muerte,  
Otra viene á darme vida!

1864.

---

## EN EL ALBUM DE LA MARQUESA

### DE PORTUGALETE

EL DIA DE SU SANTO, VIERNES DE DOLORES DE 1856.

---

Quando en vistoño salon  
Te ví aparecer, Dolores,  
Entre encajes y entre flores,  
De alegre música al son:  
Y ví por primera vez  
Tu talle airoso, elegante,  
El candor de tu semblante,  
La blancura de tu tez,  
En tu encantadora faz  
Hallé una dulce expresion,  
Que brindaba al corazon  
Con ilusiones de paz.

No la paz indiferente  
Del ser insensible y frio,

Que del mundo en el vacío  
Ni ama, ni goza, ni siente:  
Sino aquella calma grata,  
Imágen del mar sereno,  
Cuando en su tranquilo seno  
La luz del Cielo retrata,  
Y en su sosiego profundo  
De poder dá señas tales,  
Que si rugen vendabales  
Pudiera tragar el mundo.

La paz que á gozar convida,  
Y dulcemente conmueve,  
Cuando en tus manos de nieve  
Vibra el arpa estremecida:

Ó con tímido rubor,  
Que te dá mayor encanto,  
De tu simpático canto  
Suena el eco seductor.

Ora en brioso corcel  
Cruzas el Prado atrevida,  
Ora das al lienzo vida  
Con tu mágico pincel:

Ya con modesta expresion  
Tu claro talento brilla,  
Y es ingeniosa y sencilla  
Tu grata conversacion.

Sólo turba la armonía  
De cuadro tan lisonjero  
El nombre de triste agüero  
Con que hoy se anuncia tu día.

¡Qué importa! No es cosa nueva

Que nos pongan al nacer  
Un nombre, que viene á ser  
Sarcasmo del que lo lleva.  
No temas, pues, los rigores  
Que tu triste nombre augura:  
Dios, que me dió á mí *Ventura...*  
No te dará á tí *Dolores*.

---

### EN EL ALBUM DE UNA DESCONOCIDA.

---

Todos estos señores  
Te llaman guapa,  
Pero es porque te han visto.  
¡Vaya una gracia!  
La gracia fuera  
Celebrar tu hermosura  
Sin conocerla.  
El cielo á mí esa gracia  
Me ha concedido,  
Pues donde hay algo bueno  
Yo lo adivino.  
Que la hermosura  
Se siente hasta en el aire  
Que la circunda.  
Hasta el menor objeto  
Que la rodea  
Se impregna del perfume  
De su belleza.  
Las mismas hojas

De este libro en que escribo  
Huelen á hermosa.  
Así, pues, sin recelo  
De equivocarme,  
Te diré, bella Emilia,  
Que eres un ángel.  
Y hasta me atrevo  
Á decir lo que tienes  
De más selecto.  
Al que una vez, Emilia,  
Mira tu rostro,  
Desde luégo le encantan  
Tus lindos ojos,  
Donde fulgura  
La luz de las ardientes  
Hijas del Turia.  
Después de ver tus ojos,  
Si queda vivo,  
Al contemplar tu boca  
Perderá el juicio:  
Y más si de ella  
Se exhala el dulce canto  
Que al alma llega.  
Esto, sin conocerte,  
Digo y declaro:  
No temo, bella Emilia,  
Llevarme chasco.  
¡Ay! ¡Temo sólo  
Decir cuando te vea:  
Me quedé corto!

Junio de 1862.

TOMO VIII

14

## EN EL ALBUM DE \*\*\*.

Quando contemples la saña  
Del mar, que entre densa bruma,  
Alzando montes de espuma  
Los riscos del puerto baña,  
Piensa que igual conmocion,  
Igual tormenta de horrores  
Pueden causar tus rigores  
Á algun triste corazon.

Mas cuando en ondas de plata  
Se tienda el mar mansamente,  
Cual terso cristal luciente  
Donde el cielo se retrata,  
Gózate en mirarlo, y dí:  
•¡Al alma más angustiada  
Sólo con una mirada  
Puedo yo tornarla así!•

1898.

## Á UN AMIGO.

INÉDITA.

Con el dador te mando, Don Joaquin,  
Setenta y dos realazos de vellon  
Por las catorce varas de alepin,  
Y si no es alepin será mahon,

Ó será lo que sea, porque, al fin,  
En telas de mujeres al varon  
No le toca en el mundo averiguar  
Si no cuánto dinero ha de aflojar.

Bien lo sabrás por experiencia tú,  
Que pagarás, sin entender lo que es,  
Ya una cosa que llaman *Canesú*,  
Ya un vestido con *pasa*, otro con *biés*,  
Ya las *bertas*, que cuestan un Perú,  
Ya el *Camail*, invenciones del francés:  
Y tú, de este Babel, ¿qué entenderás?  
La suma de la cuenta ¡y nada más!

Pero en cambio confiesa, y yo tambien  
Estoy pronto, Joaquín, á confesar,  
Que para algun mal rato que nos den  
Muchos buenos las hembras suelen dar.  
Así, pues, yo declaro que hace bien  
El hombre que, cansado de rodar,  
Busca, por fin, la dicha que no halló  
Donde tú la buscaste y donde yo.

Esto de entrar en casa un hombre y ver,  
Si trae de la oficina mal humor,  
Que sale á recibirle la mujer  
Con los hijos saltando al rededor;  
Que se sienta con ellos á comer;  
Que luégo le acarician con amor,  
Y por la noche... ¡Oh, gozo sin igual!  
¡Es mucha cosa el tálamo nupcial!

Vengan, pues, las modistas en tropel;  
Vengan los diamantistas mil á mil:  
Aunque traigan la cuenta en un papel



Más largo que de Cádiz al Brasil,  
 Nunca nos costarán lo que el burdel  
 Cuando hicimos la vida estudiantil.  
 Y, ahorrándonos la esposa tal renglon,  
 Nos suele ahorrar también..... Pero ¡chiton!

### Á MIS AMIGOS.

No muera, amigos, en el pecho helado  
 Tímido el fuego creador del génio:  
 Llega el momento en que la lira el libre  
 Cántico suene.

Ese que os hizo de abundante vena  
 Rico presente la deidad del Pindo,  
 No es vuestro sólo; de la patria es feudo:  
 Ella lo pide.

¡Ay! ¡De la patria!.... preguntar os oigo.  
 »¿Dó está la patria?.... Al corazón no llega  
 »Del que contento en la cadena vive

»Himno sonoro.

»Francia, que el trono de ignominia alzado

»De Waterlóo sobre los muertos héroes,

»Fiero padron de servidumbre indigna

»Rompe y sepulta;

»Francia en buen hora renacer la dulce

»Lira contemple en que cantaba Horacio

»Rotos al bote de romana lanza

»Partos y Medos.

»Goce al cantor de las *Mesenias* (1), goce,  
»*Alfonso* (2), tu gigante númen;  
»Pindaros tenga la que tiene tantos  
»Héroes cual hijos.  
»¡Ay de nosotros!—¡Sobre todos cruje  
»Látigo alzado déspota altanero,  
»Y hunde en el polvo y con la planta huella  
Liras y leyes!«  
Sí; mas la Musa que inspiró el robusto  
Son que la trompa eternizó de Herrera,  
Cuando Lepanto enrojeció con turca  
Sangre sus olas;  
Y la que tierna suspiró en Rioja,  
La que del *Tórmes* encantó las aguas,  
Todas llorosas os demandan nuevas  
Aras y culto.  
«Jóvenes, dicen, á la dulce sombra  
De ese laurel que vuestra frente anhela  
Santa amistad y poesía junten  
Vates hermanos.  
Harto las iras de belleza ingrata  
Supo ablandar enamorado canto,  
Y vuestra lira enguarnaldó de rosas  
Alma ciprina.»  
Otros acentos las Pimpléas aman  
Cuando despunta suspirada aurora;  
Pruebe á lanzar el inflamado plectro  
Ronca tirtéida.

---

(1) Casimiro Delavigne.

(2) Lamartine.

¿Veis? ¡Ya Pirene de sus cumbres lanza  
Hijos de Iberia que á salvarla vienen! (1)

¿Veis? ¡Ya el tirano en su caduco trono  
Pálido tiembla!

¡Caros alumnos, á la nueva patria,  
Ya desligada de servil coyunda,  
Himnos de gloria y libertad la corva  
Cítara ensaye!

Madrid, 1890.

### ORILLAS DEL PUSA.

¡Qué calor!... Sudando llevo,  
Por la empinada montaña.

Resbalando,

Á este valle, que en sosiego  
Tu corriente ¡oh, Pusa! baña  
Susurrando.

Déjame un rato olvidar  
En tus orillas mis penas,  
Y el sediento

Labio en tus ondas mojar,  
Y en tus húmedas arenas

Dame asiento.

Tu raudal, de ese elevado  
Monte al Tajo, en raudo giro  
Se derrumba

---

(3) La invasion de los liberales emigrados, capitaneada por *Mina y Valdés*.

Tan humilde, que sentado  
Desde aquí su cuna miro  
Y su tumba.  
No importa que al Tajo ufano  
Tu breve curso no iguale:  
Corre lido;  
Y que nunca el cortesano  
En la carta te señale  
Con el dedo.  
Feliz quien encuentra un llano  
Donde los cerros evite  
De la vida,  
Y allí, del mundo lejano,  
Tu breve carrera imite  
Y escondida.  
Ese Tajo caudaloso,  
En cuyo profundo seno  
Vas á morir,  
Ya con puente ponderoso  
Su terso raudal sereno  
Siente oprimir.  
Ya la artificiosa presa  
Su rápido curso estorba;  
Ya descende  
Ruin batel que se empavesa,  
Y su cristal con la corva  
Quilla hiende.  
Su destino es envidiar,  
Ó de tu curso suave  
La paz suma,  
Ó el alto poder del mar

Que puede tragar la nave  
Que lo abruma.  
¡Pobre Pusa!.... ¡Si insolente  
Por esos tendidos llanos  
Te lanzáras,  
En tu cristal inocente  
Cuántos siervos y tiranos  
Retratáras!  
De aquel trance malhadado  
De las armas españolas  
Fué testigo  
Guadalete ensangrentado,  
Y abrió tumba entre sus olas  
Á Rodrigo.  
*Berecina* el lauro honroso  
Que cuatro lustros tejieron  
Hondo tragó:  
¡Y el poder de aquel coloso,  
Que los hombres no vencieron,  
Allí se hundió!  
Pusa humilde, manso río,  
Tu dichoso apartamiento  
Le procura,  
Contra el ardor del estío,  
Al peregrino sediento  
Agua pura;  
Y al pastor que á tu campiña  
Desde ese monte descende;  
Y al rebaño  
Que á tus márgenes se apiña;  
Y al can, que el redil defiende,  
Fresco baño.

Y hoy á mi cuerpo cansado  
Contra el sol que ardiente pica  
Blando solaz.  
¡Pusa, á Dios!.... ¡Corre ignorado,  
Y los quintos (1) de Malpica  
Fecunda en paz!

Malpica, 1833.

---

## EL NOMBRE DE LAURA.

### SONETO.

Ese tronco que Abril de pompa viste,  
Donde grabas tu nombre idolatrado,  
Laura veráslo pronto deshojado:  
Que á la injuria del tiempo no resiste.  
Vendrá Diciembre con sus brumas triste  
Y cubrirá de escarcha el tronco-helado;  
Soplará el alquilon, y desgajado  
Lo arrastrará, si con furor le embiste.  
Templo más digno que tu nombre lleve,  
Donde no hay cierzo que lo abata impío,  
Ni invierno que lo cubra con su nieve,  
Un corazon será que te ame ciego.  
Laura, los ojos vuelve; aquí en el mio  
Grabólo Amor con su buril de fuego.

1830.

---

(1) Llámense allí *quintos* las diversas porciones en que se dividen las tierras de labor.

RESPUESTA Á UNA CARTA.

---

No es que me he muerto,  
Sino al revés:  
Es que no quiero  
Que á suceder  
Llegue tal cosa;  
Y hé aquí por qué  
Ayer no tuve  
La intrepidez  
¡Oh, mis queridos  
*Luis y José!* (2)  
De visitaros  
Como anteayer.  
Mas no por eso  
Imagineis  
Que á estarme en casa  
Me condené.  
¡Qué disparate!  
No eran las diez  
Cuando me puse  
En la del Rey.  
Mas ¡ay, amigos!  
No bien llegué  
Á la *Carrera*,  
Cuando un tropel  
De ciudadanos

---

(2) Don Luis M. Pastor y Don José de Salamanca.

Veo correr;  
Y uno (que debe  
Quererme bien)  
Me grita:—«¡Vega,  
No pase usted!  
Dos horas largas  
¡Voto á Luzbel!  
Ahí me han tenido  
Con otros cien  
Sudando el quilo,  
Muerto de sed,  
Llevando á cuestras  
Hasta un cuartel  
Unos cajones  
No sé de qué:  
Y á esto se agrega  
Que tal cual vez  
Me sacudian  
En el embés  
Un zurriagazo  
Que era un placer.»—  
Yo, que tal oigo,  
Dije á mis piés:  
¿Para qué os quiero?  
Y eché á correr.—  
Esta es la historia.—  
Hoy otra vez  
La probatura  
Volveré á hacer;  
Y si consigo  
Pasar con bien,



Sin vapuleo  
Ni otra merced,  
Á vuestra casa  
Iré á comer.  
Á Dios, amigos,  
Hasta despues.—  
Madrid y Julio  
*Diez y ocho de*  
*Mil ochocientos*  
*Cuarenta y tres* (1).

---

## ENTRE TIERRA Y CIELO.

---

No estieras, pobre niña,  
Esa inocente mano,  
Que buscarás en vano  
El seno maternal.  
Tu vida es una enigma:  
De madre no naciste:  
¡Hija de un sueño fuiste,  
De un sueño funeral!  
En noche bulliciosa  
De fiesta y alegría  
Mi ardiente fantasía  
Finjóse una mujer.  
Miróme, y á sus brazos,  
Á par que me miraba,

---

(1) Eran días de revolución. La Milicia nacional hacía fosos y trincheras en las calles, y al transeunte se le obligaba á trabajar en su construcción.

Sentí que me arrastraba  
Magnético poder.

Desvanecido en ellos  
Caí con pasión loca,  
Bebiendo de su boca  
El balsámico olor:

Y ciego, y delirante,  
Gozaba entre caricias  
Las últimas delicias  
De un inmortal amor.

De pronto al pecho mío  
Llegar su mano siento,  
Que, con puñal violento,  
Me hiere el corazón.

Á asirla voy, y al punto  
Cual sombra desaparece,  
Y en su lugar se ofrece  
Fantástica visión.

¡Un lívido esqueleto  
Era mi prenda amada:  
De sierpe su mirada,  
De hiena era su voz!

¡Y de su propio seno  
Pedazos se arrancaba,  
Y á mí los arrojaba  
Con ademan feroz!

Huyó, por fin, y libre  
De aquel horrible ensueño,  
De mis sentidos dueño  
Convulso desperté.

¡Ay! ¡No fué sueño todo:

Que en llanto y desconsuelo  
Sola *entre tierra y cielo*,  
Niña infeliz, te hallé!

¡Ven, único recuerdo  
De aquel amor soñado,  
Objeto abandonado  
De la que el sér te dió!

¡Si aquel amor fué sueño  
De enferma fantasía,  
Mi amor á tí, hija mía,  
No será sueño, no! (1)

---

### LA CITA.

---

Nunca más bollo color  
Dió al horizonte tu llama,  
Astro de eterno fulgor,  
Al esconder tu esplendor  
La cumbre de Guadarrama;

Nunca tu aroma sentí  
Más delicioso que ahora,  
Linda rosa carmesí;  
Nunca más bella te ví  
Con las perlas de la aurora.

---

(1) Hice estos versos para un amigo que me los pidió. Á él se refiere esa triste historia.

Arroyo, que turbio y feo  
 Ayer te ví deslizar,  
 ¿Cómo tan limpio te veo,  
 Que ya de tu fondo creo  
 Las arenillas contar?

Galanos campos que haceis  
 De toda esta pompa alarde,  
 ¿Á quién celebrar quereis?...  
 ¿Ó es, por dicha, que sabeis  
 Que viene Laura esta tarde?

1880.

### DESPEDIDA Á UN AMIGO.

Con bien te lleven, mi querido amigo,  
 Propicio el viento, bonancible el mar.  
 ¡Oh! ¡Si pudiera saludar contigo,  
 Tras tanta ausencia, mi paterno hogar!  
 ¡Oh! ¡Cuánto fuera mi consuelo, cuánto,  
 Si en esa nave huyéramos los dos!  
 ¡Oh! ¡Si á este suelo, donde sufro tanto,  
 Pudiera darle mi postrer á Dios,  
 Tranquilo viera y con serena calma  
 Desatarse bramando el alquilon!  
 Junto á la horrible tempestad del alma  
 Las tempestades de la mar, ¿qué son?  
 Mas ya que quiere mi fatal estrella  
 Con duros lazos sujetarme aquí,  
 Por mí te postra, y con tus lábios sella  
 La tierra amada en que feliz nací.

Llévale tú los ecos de mi lira,  
Que ya desde hoy resonará en su honor.  
¡Díle que es ella el númen que me inspira  
Y el sólo objeto de mi ardiente amor!

1856.

---

### EN EL ALBUM DE MATILDE LAMARCA.

---

¡Matilde! ¿Quién no diría  
Que, para quedar vengada  
De la conquista pasada,  
La América aquí te envía?  
Pague España su osadía  
Y sus marciales arrojos,  
Pues nunca tantos despojos  
Vieron Pizarro y Cortés  
Como aquí rendidos ves  
Á los rayos de tus ojos.

Yo, que en su luz soberana  
El Sol de mi patria ví,  
Orgullosa me sentí  
De mi sangre americana.—  
Toda competencia es vana:  
No os pongais en su camino,  
Flores; que el pincel divino  
Que os matizó de colores,  
Pintó más bellas las flores  
Que brota el suelo Argentino.

Madrid 1860.

## AL EXCMO. SR. DUQUE DE FRIAS

EN LA MUERTE DE SU ESPOSA.

## ELEGÍA.

¿Quién á mi frente ciñe  
 El funeral ciprés? La destemplada  
 Lira de Young entre mis manos yertas  
 ¿Quién viene á colocar? ¿Quién á mi pecho  
 Pide lúgubre canto?  
 ¿Quién agolpa á mis párpados el llanto?  
 Santa amistad, perdona.  
 Si alguna vez á tu celeste influjo  
 Pude el canto ensayar, destellos eran  
 Del juvenil ardor: nunca del génio  
 La antorcha refulgente  
 Con su lumbré inmortal ardió en mi monte.  
 Á tu demanda en vano  
 Llamo la inspiracion: lágrimas sólo,  
 Lágrimas te daré. Si el llanto es digno  
 Tributo á la beldad que hundió en la tumba  
 La parca devorante,  
 ¡Ay! ¡Yo la lloraré! ¡Que otro la cante!  
 Á la hermosura, al alto  
 Ejemplo de virtud, dotes que unidas  
 Ve el mundo rara vez, ¿qué humano pecho  
 Niega su admiracion? ¡Hijos de Iberia,  
 Que el sacro Pindo inspira,  
*Piedad* enmudeció: pulsad la lira!

Sonó el himno: *Barcino*,  
*Madrid*, y el *Sena*, y el *Adur* lo oyeron.  
En el inerte mármol, en el mudo  
Lienzo, al olvido de la tumba arranca  
Su forma peregrina,  
Su celeste beldad, arte divina.  
¿Cuál es tu triunfo ¡oh! muerte?  
De tu falsa victoria ¿cuál trofeo  
Es el que arrastras al sepulcro? En vano  
Allí tu triste víctima sepultas:  
De tu centro profundo  
Rayo consolador refleja al mundo.  
Así, despues que cruza  
Por el tendido cielo el Sol radiante,  
Y en los abismos de la mar se esconde,  
Melancólica, blanda, halagadora  
Luz á la tierra envia,  
Dulce recuerdo del ardiente dia.  
¡Lloras, mi dulce amigo!—  
Llanto, y no más, á su memoria, estéril  
Holocáusto será: más alta ofrenda  
Pide á tu amor: quien el consuelo hermoso  
De la virtud ignore  
Á su muerta beldad eterno llore.  
No tú, que de los Cielos  
El númen recibiste que tu nombre  
Hará inmortal, y lauros militares    †  
Que tu diestra ganó, y en bien del pobre  
Dones de la fortuna,  
Y heredado blason de ilustre cuna.  
¿De lábios más queridos

Oirlo quieres? Ven: allí se eleva  
El gótico recinto; allí dirige  
Tu planta; llega: sobre el fuerte quicio  
    Las cinceladas puertas  
Por invisible impulso mira abiertas.  
    Traspasa los umbrales:  
Lámpara funeral su tembloroso  
Rayo refleja en el bruñido mármol  
De ostentosos sepulcros: en su centro  
    Los restos venerables  
Yacen de los antiguos Condestables.  
    ¡Mas tus inquietos ojos  
Buscan la tumba de tu amor!—Escucha:  
¡Sordo rüido en su profundo seno  
Se deja percibir!.... Álzase en ella  
    Sobre la abierta losa  
Una matrona. ¡Mírala: es tu esposa!  
    De sus hombros descende  
Cándido lino hasta la planta; el negro  
Cabello ondea en su marmórea espalda;  
Pálida majestad su noble frente  
    Y sus mejillas tiñe;  
La corona ducal sus sienas ciñe.  
    Y con solemne acento  
Así te dice:—«¡Treguas, caro esposo;  
Treguas á la afliccion: harto bañáste  
De amargo llanto el solitario lecho!  
    ¡Tú, que lloras mi suerte,  
Si el triunfo vieras que nos da la muerte!  
    Aquí no turba el alma  
El tronante cañon, la asoladora



Lanza que salpicó de humana sangre  
 Los pacíficos campos donde alzamos,  
 Bajo el pajizo techo,  
 De nuestro mútuo amor el primer lecho.  
 La envidia ponzoñosa,  
 La calumnia procaz, la tiranía,  
 La bajeza servil, del mundo, sólo  
 Del mundo son: la adulacion traidora,  
 Que honor mentido ofrece,  
 En la losa del túmulo enmudece,  
 Mas no con llanto estéril:  
 Con la virtud conquistarás, Esposo,  
 Este ignorado mundo de delicias.  
 ¡Virtud costosa, sí! ¡Que esta diadema,  
 Tanto del hombre ansiada,  
 Al bajar á la tumba cuán pesada!  
 No el velo misterioso  
 Me es dado alzar.—¡Á Dios!—¡Conmigo un día.  
 En lazo eterno!...» Enmudeció la sombra,  
 Y hundióse en el sepulcro; y aún su acento  
 «¡Virtud, virtud!»—clamaba.  
 «¡Virtud, virtud!»—el templo resonaba.  
 Julio de 1830.

---

### EN EL ALBUM DE CARMEN COLL.

---

¡Carmen, parece mentira  
 Que vaya á cumplirse un año  
 Desde que le dí á tu padre  
 Los días de San Fernando!

En un album, parecido  
Al que aquí tengo en la mano,  
Rogué á tu hermana le diera  
En mi nombre un tierno abrazo.  
¡Páreceme que fué ayer:  
Iba á terminarse Mayo!  
¡Pero de aquel Mayo á éste  
Cuántas cosas han pasado!  
Desde luégo un año entero;  
Y á tu edad, Cármen, un año  
Aumenta las ilusiones:  
Á mi edad los desengaños.  
Mas si es verdad que en la vida  
Los he tenido, y amargos,  
No soy de los que maldicen  
Este mundo que habitamos.  
Primero, porque no hay otro  
(Hablo de tejas abajo),  
Y luégo, porque hay en él  
Más de bueno que de malo.  
En esto, Cármen, sucede,  
Como en otros muchos casos,  
Que el infeliz alza el grito  
Y el feliz se está callado.  
Y aunque estos sean los más,  
Como no mueven los lábios,  
Parece que en este mundo  
No hay más que desesperados.  
Esto es, Cármen, la verdad:  
No seas tú como tantos  
Que en el umbral de la vida

Son viejos anticipados.  
Toma la virtud por norte  
Bajo el paternal amparo,  
Y de las flores que brinde  
Aspira el aroma grato.  
Ni creas ni niegues todo:  
Y, aunque te cueste trabajo,  
No entregues tu corazón  
Si otro en prenda no te han dado.  
Pero, en fin, ¿por qué pretendo  
Darte consejos en vano,  
Si todos ellos en uno  
Puedo dejarte cifrados?  
De tus penas y alegrías,  
De tus risas y tus llantos  
Elige por confidente  
Al padre que Dios te ha dado.  
Los amores de este mundo  
Viven porque esperan algo;  
El de un padre nada espera:  
Ni siquiera ser pagado.  
Pero ya quiero dar fin,  
Que el sermón vá siendo largo,  
Y quizá te estoy diciendo  
Lo que tienes olvidado.  
Perdona; y cuando amanezca  
El día de San Fernando,  
Y de tu padre celebres  
El feliz aniversario,  
Lo que á tu hermana encargué  
Á tí de nuevo te encargo.—

Y Dios nos cónceda á todos  
Ver muchos meses de Mayo:  
Á tí, Cármen, y á tu hermana,  
Para que le deis mi abrazo;  
Á él para recibirlo,  
Y á mí para recordarlo.

Mayo de 1863.

---

AL EXCMO. SR. MARQUÉS DE MOLINS.

---

SONETO. (1)

Por más que lo repugne mi *salud*,  
Quebrantada de tiempo *inmemorial*,  
Á las cenas de Páscoa y *carnaval*  
No tengo de negarme la *virtud*.  
¿Cómo esta vez faltar, pése al *Talmud*,  
Á una cena que es casi de *ritual*?  
Á las ocho entraré por tu *portal*  
Atraído del son de tu *laud*.

Y más que el fuego del vinillo *aquel*,  
Con que habrás de adornar la *colación*,  
Hará vibrar las cuerdas del *rabel*  
En poética ardiente *confusion*  
El dulce rostro de tu esposa *fiel*,  
Más dulce á nuestros ojos que el *turron*.

---

(1) Este y el siguiente soneto fueron hechos con piés forzados para las tertulias literarias de Navidad de dicho Señor Marqués de Molins.

## AL MISMO.

## SONETO.

Desde que en desusada *compañía*,  
 Para gloria y honor de los *poetas*,  
 Vive Pluto, que es dios de las pe.....*setas*,  
 Con Apolo, que es dios de la *armonía*,  
 Los hijos de la docta *algarabía*  
 Comen trufas y pavos y *chuletas*,  
 Andan en coche, llevan sus *tarjetas*,  
 Van á París y á Londres y á *Pavía*.  
 Así á tu cena ¡oh, prócer de *Albacete!*  
 Acudieron poetas de ocho en *ocho*,  
 Tan gordo cada cuál y tan *paquete*.  
 Y hubo salmon, Champagne y té y *biscocho*,  
 Y olian tus salones á *pebete*,  
 Y el más modesto se marchó en *birlocho*.

## EN EL ALBUM DE BLANCA ROSA DE OSMA.

Blanca Rosa, flor lozana,  
 Que aún eres tierno capullo,  
 Y entre risas,  
 De tu edad en la mañana  
 Te meces al blando arrullo  
 De las brisas.

Mira cuál revolotea  
En torno á tí la inocente  
    Mariposa,  
Y con sus alas orea  
El rocío de tu frente,  
    Blanca Rosa.  
Y cuál la traidora abeja,  
Que á las flores del pensil  
    La miel bebe,  
De tí zumbando se aleja,  
Y á hincarte el dardo sutil  
    No se atreve.  
Y cuál suelta el ruiñeñor  
Los trinos de su garganta  
    Melodiosa,  
Y embelesado en tu amor,  
Reina del prado te canta,  
    Blanca Rosa.  
Crece, fragante capullo,  
Al dulce abrigo amoroso,  
    Que te ampara,  
De esa flor, que, con orgullo,  
Regó del *Rimac* undoso  
    La onda clara.  
Y, en tanto que su dulzura  
Heredas y su alma pura,  
    Crece, hermosa,  
En el jardín de la vida,  
Por los céfiros mecida,  
    Blanca Rosa.

---

## AL ANIVERSARIO DE LOPE DE VEGA.

~~~~~  
DÉCIMAS.

Tres siglos ménos tres años
Hoy hace que al mundo vino
El ingenio peregrino,
Pasma de propios y extraños.
Envuelta en humildes paños,
Oscura y pobre, yacia
La castellana Talía,
Y él le tejió un manto de oro
Con el fecundo tesoro
De su rica fantasia.

Con él nuestra gloria empieza:
Él, con su ingenio sublime,
Al arte español imprime
El sello de su grandeza.
Absorta naturaleza,
Y rendida al propio instante,
Otro aborto semejante
Tarde al teatro dará,
Porque descansando está
De aquel esfuerzo gigante.

En la celeste mansion
Donde tu espíritu vive,
Lope, esta ofrenda recibe,
Tributo de admiracion.
¡Y, pues, de su postracion
Hora es ya que se levante

El leon de España arrogante,
Quiera el Dios de las victorias
Darnos, para nuevas glorias,
Nuevo Lope que las cante!

Á LAURA.

SONETO.

Si el mirarme tal vez te causa enojos
¡Oh, Laura! no me mires en tu vida.
Yo sabré, sin que nadie me lo impida,
Mirarme en los cristales de tus ojos.

Brote una frase de tus lábios rojos,
Que de mi corazon rasgue la herida;
Mátame de una vez, que preferida
Es para mí la muerte á tus antojos.

Mas no exijas de mí, con alma inerte,
Que yo mi vista de la tuya aparte:
Que eso fuera agravar mi triste suerte.

Déjame, enamorado, contemplarte:
Que imposible es mirarte sin quererte,
Y mucho más quererte y no mirarte.

EN EL ALBUM.

Á LA DISTINGUIDA POETISA SR^{TA}. D.^a CARLOTA DEL RIEGO PIGA.

¿Cómo vienes pidiendo
Versos, Carlota?
¿No sabes qué es pecado
Ser codiciosa?
Pedir tú versos
Es pedir agua el Tajo
Ó el Etna fuego.

Á MI AMADA.

No me mires, que miran
Que nos miramos,
Y sospechar pudieran
Que nos amamos.
Disimulémos,
Y cuando no nos miren
Nos mirarémos.

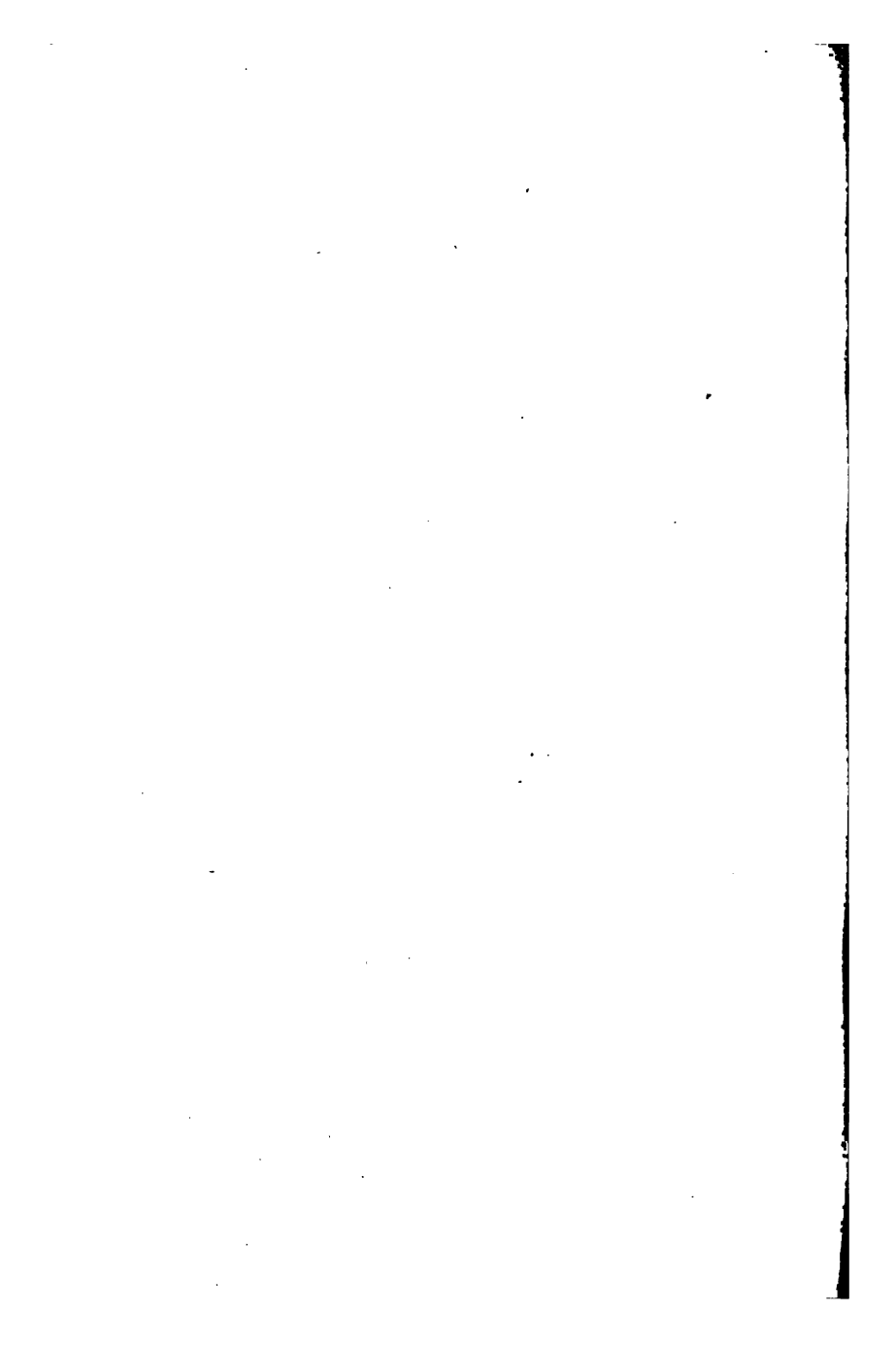
À LA CONDESA DE LOURMEL

DAMA DE LA EMPERATRIZ EUGENIA, ENVIÁNDOLE MI RETRATO.

**Vous le voyez, je remplis ma promesse:
Acceptez donc ce gage de ma foi.
C'est mon portrait.—Et le votre Comtesse?
—Non?—C'est égal; je le porte avec moi!**

Eaux Bonnes, Agosto de 1861.

FIN DEL TOMO.



ÍNDICE

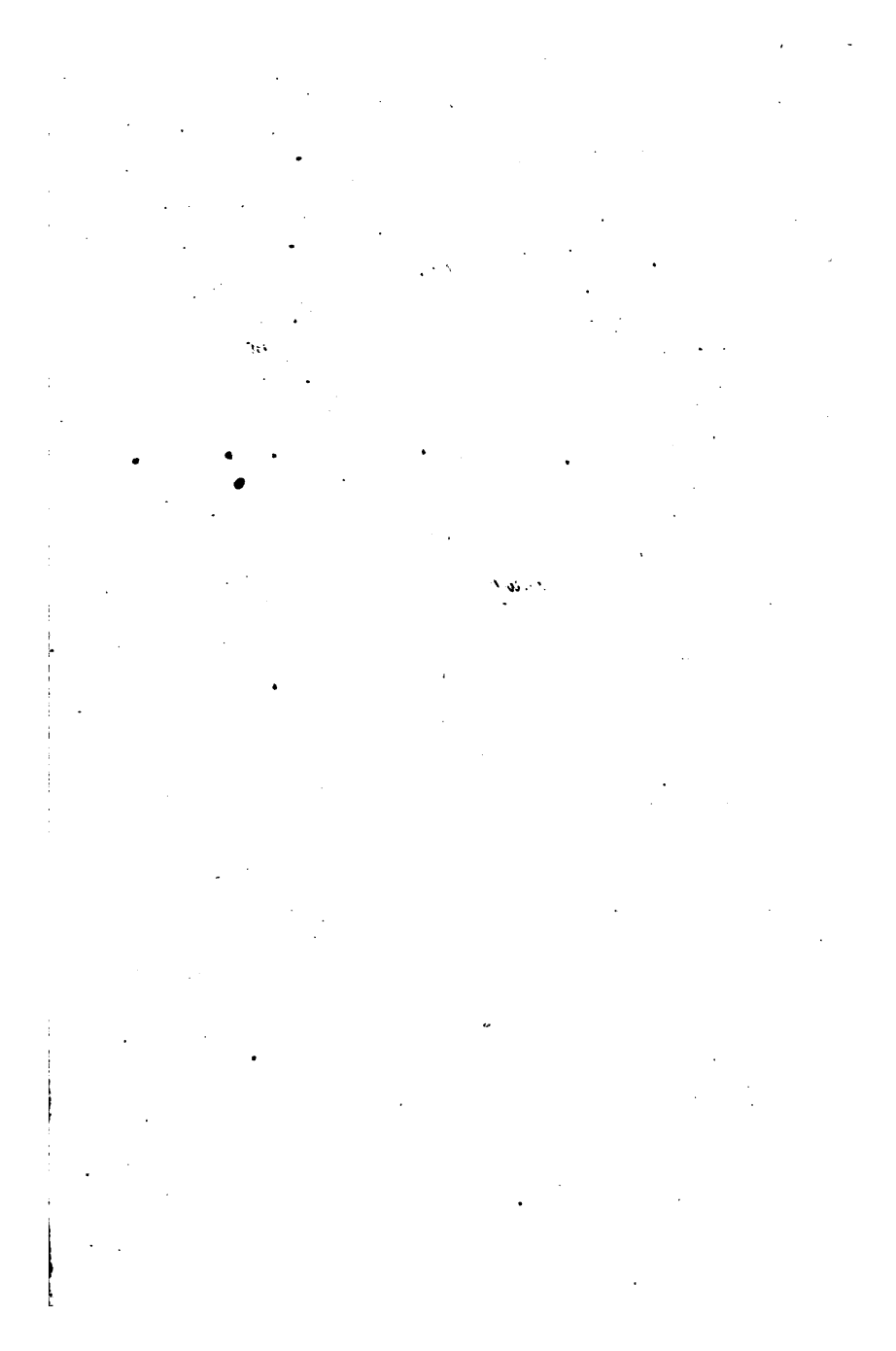
DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN ESTE TOMO.

	Págs.
BIOGRAFÍA.	III
<i>Los dos camaradas</i> , drama.	9
<i>Don Fernando el de Antequera</i> , drama.	53
<i>La tumba salvada</i> , loa.	153

POESÍAS LÍRICAS.

<i>Imitacion de los Salmos.</i>	175
<i>El canto de la esposa.</i>	179
<i>A don Mariano Roca de Togores</i> , hoy marqués de Molins; epístola.	182
<i>La agitacion.</i>	187
<i>A don José Amador de los Rios.</i>	190
<i>Al Excmo. Sr. Conde de San Luis.</i>	192
<i>Al Excmo. Sr. Marqués de Molins.</i>	194
<i>A mi amigo el Excmo. Sr. D. Tomás del Corral.</i>	196
<i>A la toma de Tetuan</i> , soneto.	200
<i>A Cervantes</i> ; versos recitados en un aniversario.	200
<i>A Lope de Vega</i> ; idem id.	202
<i>Por encargo de una novia para su novio.</i>	203

	Pág.=-
<i>En el album de la duquesa de F.</i>	204
<i>Idem de Isidra Dupuy.</i>	204
<i>Idem de la condesa de Fuen-Rubia.</i>	205
<i>Idem de la marquesa de Portugalete, en sus dias.</i>	206
<i>Idem de una desconocida.</i>	208
<i>Idem de ***.</i>	210
<i>Á un amigo.</i>	210
<i>Á mis amigos.</i>	212
<i>Orillas del Pusa.</i>	214
<i>El nombre de Laura, soneto.</i>	217
<i>Respuesta á una carta.</i>	218
<i>Entre tierra y cielo.</i>	220
<i>La cita.</i>	222
<i>Despedida á un amigo.</i>	223
<i>En el album de Matilde Lamarca.</i>	224
<i>Al Excmo. Sr. Duque de Frias, elegía.</i>	225
<i>En el album de Carmen Coll.</i>	228
<i>Al Excmo. Sr. Marqués de Molins, soneto.</i>	231
<i>Al mismo, idem.</i>	232
<i>En el album de Blanca Rosa de Osma.</i>	232
<i>Al aniversario de Lope de Vega, décimas.</i>	234
<i>Á Laura, soneto.</i>	235
<i>En el album de la Srta. D.^a Carlota del Rie- go Pica.</i>	236
<i>Á mi amada.</i>	236
<i>Á la Condesa de Lourmel.</i>	237



2 2

